KitchenAid®

FRONT-LOADING GAS DRYER

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories or service, call: **1-800-422-1230**
In Canada, call : **1-800-807-6777** or visit our website at...
www.kitchenaid.com or **www.KitchenAid.ca**

SECADORA A GAS DE CARGA FRONTAL

Manual de Uso y Cuidado

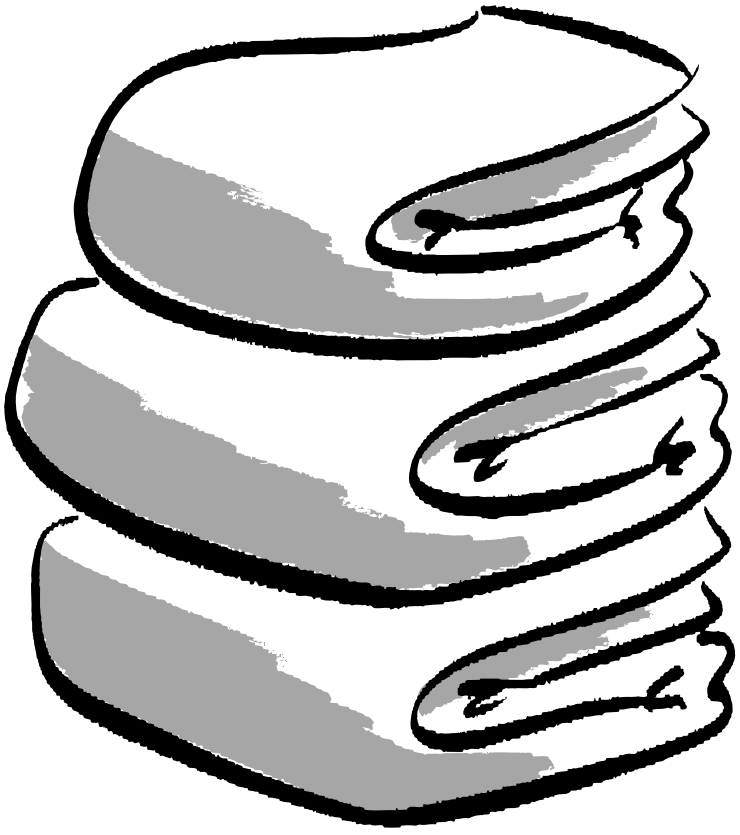
Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento/rendimiento, partes, accesorios o servicio técnico, llame al: **1-800-422-1230**
Para la instalación y el servicio llame al: **1-800-807-6777** o visite nuestro sitio web en... **www.kitchenaid.com**

SÉCHEUSE À GAZ À CHARGEMENT À L'AVANT

Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, composez le **1-800-807-6777**
ou visitez notre site web à... **www.KitchenAid.ca**

Table of Contents/Índice/Table des matières.....2



8562593B

TABLE OF CONTENTS

DRYER SAFETY....3
INSTALLATION INSTRUCTIONS....4
Tools and Parts....4
Options....5
Location Requirements....5
Electrical Requirements....7
Gas Supply Requirements....7
Venting Requirements....9
Plan Vent System....10
Install Vent System....11
Install Leveling Legs....11
Make Gas Connection....12
Connect Vent....12
Level Dryer....12
Reverse Door Swing....12
Complete Installation....14
DRYER USE....15
Starting Your Dryer....15
Stopping Your Dryer....16
Pausing or Restarting....16
Control Locked....16
Drying and Cycle Tips....16
Status Lights....17
Cycles....17
Additional Features....18
Drying Rack....19
DRYER CARE....19
Cleaning the Dryer Location....19
Cleaning the Lint Screen....19
Cleaning the Dryer Interior....20
Removing Accumulated Lint....20
Vacation and Moving Care....20
Changing the Drum Light....20
TROUBLESHOOTING....21
ASSISTANCE OR SERVICE....22
WARRANTY....23

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA SECADORA....24
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN....26
Herramientas y piezas....26
Opciones....26
Requisitos de ubicación....26
Requisitos eléctricos....29
Requisitos del suministro de gas....29
Requisitos de ventilación....31
Planificación del sistema de ventilación....32
Instalación del sistema de ventilación....33
Instalación de las patas niveladoras....33
Conexión del suministro de gas....34
Conexión del ducto de escape....34
Nivelación de la secadora....35
Cómo invertir el cierre de la puerta....35
Complete la instalación....36
USO DE LA SECADORA....37
Puesta en marcha de la secadora....37
Detención de la marcha de la secadora....38
Pausa o reanudación de la marcha....38
Control bloqueado....38
Sugerencias de ciclos y secado....38
Luces de estado....39
Ciclos....39
Características adicionales....40
Estante de secado....41
CUIDADO DE LA SECADORA....42
Limpieza del lugar donde está la secadora....42
Limpieza del filtro de pelusa....42
Limpieza del interior de la secadora....43
Eliminación de pelusa acumulada....43
Cuidado para las vacaciones y la mudanza....43
Cambio de la luz del tambor....43
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS....43
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO....45
GARANTÍA....46

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE....47
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION....49
Outillage et pièces....49
Options....49
Exigences d'emplacement....49
Spécifications électriques....52
Spécifications de l'alimentation en gaz....52
Exigences concernant l'évacuation....54
Planification du système d'évacuation....55
Installation du système d'évacuation....56
Installation des pieds de nivellement....56
Raccordement au gaz....57
Raccordement du conduit d'évacuation....57
Mise à niveau de la sécheuse....58
Inversion de l'ouverture de la porte....58
Achever l'installation....59
UTILISATION DE LA SÉCHEUSE....60
Mise en marche de la sécheuse....60
Arrêt de la sécheuse....61
Pause ou remise en marche....61
Verrouillage des commandes....61
Conseils pour le séchage et les programmes....61
Témoins lumineux....62
Programmes....63
Caractéristiques supplémentaires....64
Grille de séchage....65
ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE....66
Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse....66
Nettoyage du filtre à charpie....66
Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse....66
Retrait de la charpie accumulée....67
Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement....67
Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour....67
DÉPANNAGE....68
ASSISTANCE OU SERVICE....70
GARANTIE....71

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.

– Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

– WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
- **Clear the room, building, or area of all occupants.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

– Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

In the State of Massachusetts, the following installation instructions apply:

- Installations and repairs must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gasfitter qualified or licensed by the State of Massachusetts.
- If using a ball valve, it shall be a T-handle type.
- A flexible gas connector, when used, must not exceed 3 feet.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See installation instructions for grounding requirements.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT: The gas installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 or the Canadian Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 or Canadian Electrical Code, CSA C22.1.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

- 8" or 10" pipe wrench
- 8" or 10" adjustable wrench (for gas connections)
- Flat-blade screwdriver
- Adjustable wrench that opens to 1" (2.5 cm) or hex-head socket wrench (for adjusting dryer feet)
- ¼" nut driver or socket wrench (recommended)
- Level
- Knife
- Vent clamps
- Pipe-joint compound resistant to LP gas
- Caulking gun and compound (for installing new exhaust vent)
- Pliers
- Tape measure

Parts supplied

Remove parts packages from dryer drum. Check that all parts are included.

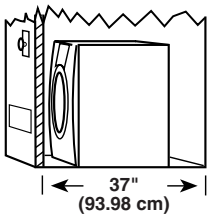
4 Leveling legs

NOTE: Do not use leveling legs if installing the dryer on a pedestal.

Parts needed

Check local codes and with gas supplier. Check existing gas supply, electrical supply and venting. Read “Electrical Requirements,” “Gas Supply Requirements” and “Venting Requirements” before purchasing parts.

- For close-clearance installations between 31.5" (80.01 cm) and 37" (93.98 cm), see “Plan Vent System” section for venting requirements.



Mobile home installations require special parts (listed following) that may be ordered by calling the dealer from whom you purchased your dryer. For further information, please refer to the “Assistance or Service” section of this manual.

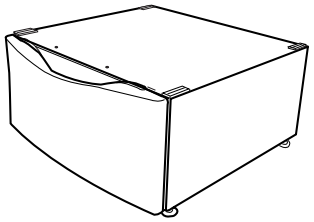
- Mobile Home Installation Kit. Ask for Part Number 346764.
- Metal exhaust system hardware.

Options

Pedestal

Are you placing the dryer on a pedestal? You may purchase a pedestal separately for this dryer. This pedestal will add about 13" (33 cm) to the height of your unit for a total height of approximately 51" (130 cm).

For a garage installation, you will need to place the pedestal at least 6" (15.2 cm) above the floor.



Optional pedestal

To order, call the dealer from whom you purchased your dryer or refer to the “Assistance or Service” section of this manual. Ask for Part Number LAB2700PMT (Meteorite) or LAB2700MQ0 (White).

Stack Kit

Are you planning to stack your washer and dryer? To do so, you will need to purchase a Stack Kit.

To order, call the dealer from whom you purchased your dryer or refer to the “Assistance or Service” section of this manual. Ask for Part Number 8541503.

Location Requirements

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

You will need

- A location that allows for proper exhaust installation. A gas dryer must be exhausted to the outdoors. See “Venting Requirements.”
- If you are using a power supply cord, a grounded electrical outlet located within 2 ft (61 cm) of either side of the dryer. See “Electrical Requirements.”
- A sturdy floor to support the total dryer weight of 200 lbs (90.7 kg). The combined weight of a companion appliance should also be considered.
- A level floor with a maximum slope of 1" (2.5 cm) under entire dryer. If slope is greater than 1" (2.5 cm), install Extended Dryer Feet Kit, Part Number 279810. Clothes may not tumble properly, and automatic sensor cycles may not operate correctly if dryer is not level.
- For a garage installation, you will need to place the dryer at least 18" (46 cm) above the floor. If using a pedestal, you will need to place the pedestal at least 6" (22.9 cm) above the floor.

Do not operate your dryer at temperatures below 45ºF (7ºC). At lower temperatures, the dryer might not shut off at the end of an automatic cycle. This can result in longer drying times.

The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

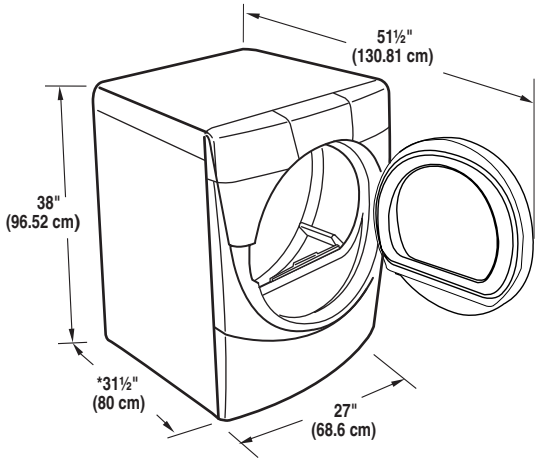
Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installation of the dryer in garages, closets, mobile homes or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

NOTE: No other fuel-burning appliance can be installed in the same closet as a dryer.

Installation clearances

- The location must be large enough to allow the dryer door to open fully.
- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door and floor moldings.
- Additional spacing of 1" (2.5 cm) on all sides of the dryer is recommended to reduce noise transfer.
- Companion appliance spacing should also be considered.

Dryer Dimensions

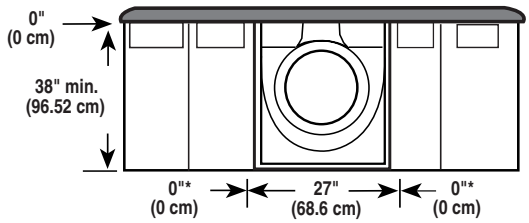


*Most installations require a minimum 5½" (14 cm) clearance behind the dryer for the exhaust vent with elbow. See “Venting Requirements.”

Minimum installation spacing for custom undercounter installation

The dimensions shown are for the minimum spacing allowed.

Custom undercounter installation - Dryer only

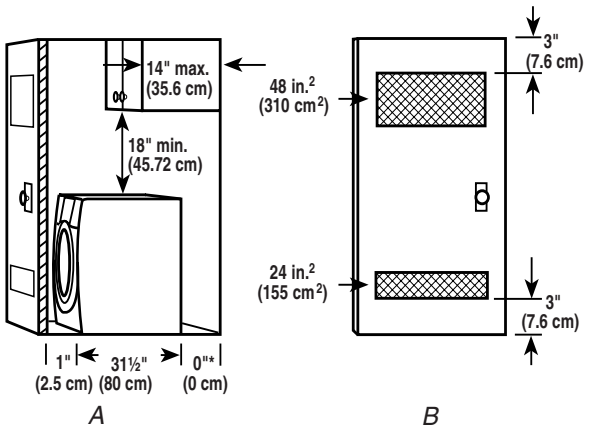


*Additional spacing recommended

Minimum installation spacing for recessed or closet installation, with or without a pedestal

- The dimensions shown are for the minimum spacing allowed.
- For closet installation, with a door, minimum ventilation openings in the top and bottom of the door are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings are acceptable.

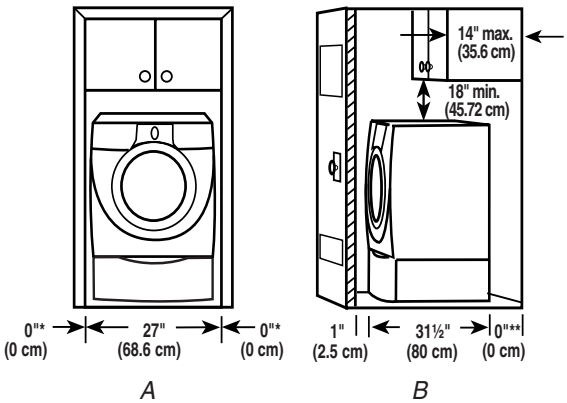
Closet installation - Dryer only



A. Side view - closet or confined area
B. Closet door with vents

*Side or bottom venting - additional spacing recommended

Recessed or closet installation - Dryer on pedestal



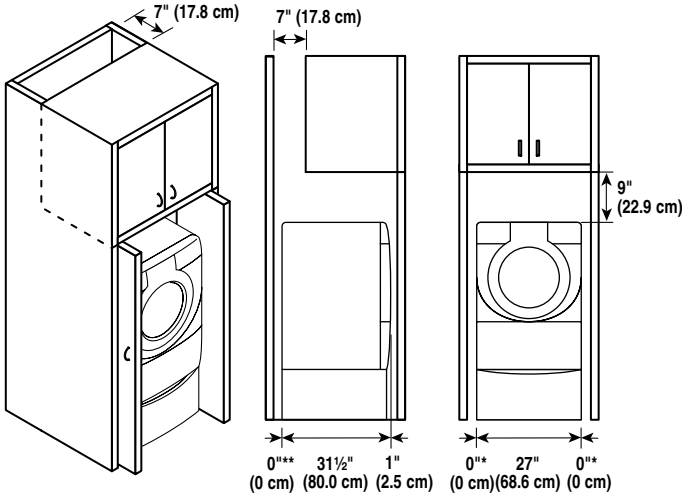
A. Recessed area
B. Side view - closet or confined area

*Additional spacing recommended

**Side or bottom venting - additional spacing recommended

Minimum installation spacing for cabinet installation

- The dimensions shown are for the minimum spacing allowed.
- For cabinet installation, with a door, minimum ventilation openings in the top of the cabinet are required.

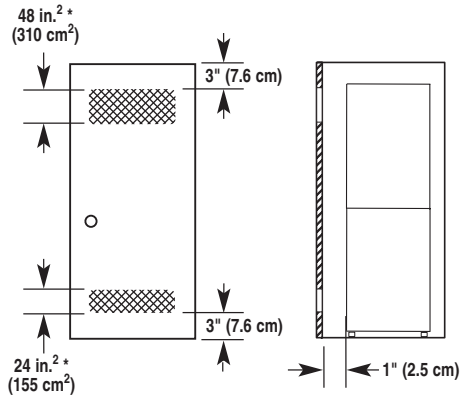


*Additional spacing recommended

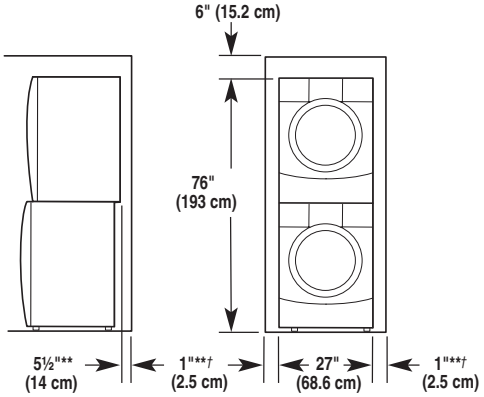
**Side or bottom venting - additional spacing recommended

Recommended installation spacing for recessed or closet installation, with stacked washer and dryer

The dimensions shown are for the recommended spacing.



*Min. top and bottom air openings for closet door



**External exhaust elbow requires additional spacing.

**†Wall, door and floor molding may require additional spacing.

Mobile home - Additional installation requirements

This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) or Standard CAN/CSA-Z240 MH.

Mobile home installations require:

- Metal exhaust system hardware, which is available for purchase from your dealer.
- Mobile Home Installation Kit Part Number 346764. See “Tools and Parts” section for ordering information.
- Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

Electrical Requirements

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- 120 Volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is also recommended that a separate circuit serving only this dryer be provided.

GROUNDING INSTRUCTIONS

■ For a grounded, cord-connected dryer:
This dryer must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This dryer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dryer: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Gas Supply Requirements

⚠WARNING

Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.

Install a shut-off valve.

Securely tighten all gas connections.

If connected to LP, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 13" (33 cm) water column.

Examples of a qualified person include:

licensed heating personnel,
authorized gas company personnel, and
authorized service personnel.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Gas Type

Natural gas:

This dryer is equipped for use with Natural gas. It is design-certified by CSA International for LP (propane or butane) gases with appropriate conversion.

- Your dryer must have the correct burner for the type of gas in your home. Burner information is located on the rating plate in the door well of your dryer. If this information does not agree with the type of gas available, contact your dealer or call the phone numbers referenced in the “Assistance or Service” section of this manual.

LP gas conversion:

Conversion must be made by a qualified technician.

No attempt shall be made to convert the appliance from the gas specified on the model/serial rating plate for use with a different gas without consulting your gas company.

Gas supply line

- ½" IPS pipe is recommended.
- ⅜" approved tubing is acceptable for lengths under 20 ft (6.1 m) if local codes and gas supplier permit.
- Must include ⅛" NPT minimum plugged tapping accessible for test gauge connection, immediately upstream of the gas connection to the dryer (see following illustration).

- Must include a shutoff valve:

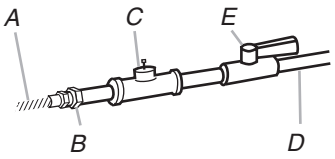
  In the U.S.A.:

  An individual manual shutoff valve must be installed within six (6) feet (1.8 m) of the dryer in accordance with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1.

  In Canada:

  An individual manual shutoff valve must be installed in accordance with the B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code. It is recommended that an individual manual shutoff valve be installed within six (6) feet (1.8 m) of the dryer.

The location should be easy to reach for opening and closing.



A. ⅜" flexible gas connector
B. ⅜" pipe to flare adapter fitting
C. ⅛" NPT minimum plugged tapping
D. ½" NPT gas supply line
E. Gas shutoff valve

Gas supply connection requirements

- For close clearances, a ⅜" to ⅜" elbow is recommended to avoid kinking of the gas line.
- Use only pipe-joint compound. Do not use TEFLON®† tape.

There are many methods by which your gas dryer can be connected to the gas supply. Listed here are some guidelines for two different methods of connection.

Option 1 (Recommended method)

Flexible stainless steel gas connector:

- If local codes permit, use a new flexible stainless steel gas connector (Design Certified by CSA International) to connect your dryer to the rigid gas supply line. Use an elbow and a ⅜" flare x ⅜" NPT adapter fitting between the stainless steel gas connector and the dryer gas pipe, as needed to avoid kinking.

Option 2 (Alternate method)

Approved aluminum or copper tubing:

- Lengths under 20 ft (6.1 m) can use ⅜" approved tubing (if codes and gas supplier permit).
- If you are using Natural gas, do not use copper tubing.
- ⅜" flare x ⅜" NPT adapter fitting between dryer pipe and ⅜" approved tubing.
- Lengths over 20 ft (6.1 m) should use larger tubing and a different size adapter fitting.
- If your dryer has been converted to use LP gas, ⅜" LP compatible copper tubing can be used. If the total length of the supply line is more than 20 ft (6.1 m), use larger tubing.

  NOTE: Pipe-joint compounds that resist the action of LP gas must be used. Do not use TEFLON®† tape.

Burner input requirements

Elevations up to 10,000 ft (3,048 m):

- The design of this dryer is certified by CSA International for use at altitudes up to 10,000 ft (3,048 m) above sea level at the B.T.U. rating indicated on the model/serial number plate. Burner input adjustments are not required when the dryer is operated up to this elevation.

Elevations above 10,000 ft (3,048 m):

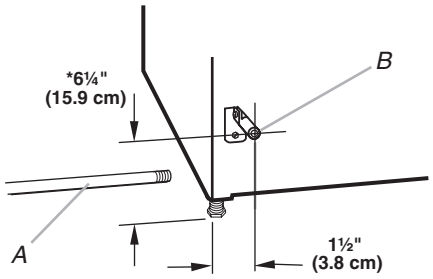
- When installed above 10,000 ft (3,048 m) a 4% reduction of the burner B.T.U. rating shown on the model/serial number plate is required for each 1,000 ft (305 m) increase in elevation.

Gas supply pressure testing

- The dryer must be disconnected from the gas supply piping system during pressure testing at pressures greater than ½ psi.

Dryer gas pipe

- The gas pipe that comes out through the rear of your dryer has a ⅜" male pipe thread.



A. ½" NPT gas supply line
B. ⅜" NPT dryer pipe

***NOTE:** If the dryer is mounted on a pedestal, the gas pipe height must be an additional 13" (33 cm) from the floor. For a garage installation, the gas pipe height must be an additional 18" (46 cm) from the floor.

†®TEFLON is a registered trademark of E.I. Du Pont De Nemours and Company.

⚠WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, this dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.

IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances.

The dryer exhaust must not be connected into any gas vent, chimney, wall, ceiling or a concealed space of a building.

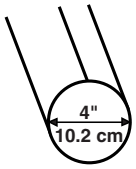
If using an existing vent system

- Clean lint from the entire length of the system and make sure exhaust hood is not plugged with lint.
- Replace any plastic or metal foil vent with rigid or flexible heavy metal vent.
- Review Vent system chart. Modify existing vent system if necessary to achieve the best drying performance.

If this is a new vent system

Vent material

- Use a heavy metal vent. Do not use plastic or metal foil vent.
- 4" (10.2 cm) heavy metal exhaust vent and clamps must be used. DURASAFE™ venting products are recommended.



4" (10.2 cm) heavy metal exhaust vent

DURASAFE™ vent products can be purchased from your dealer or by calling Whirlpool Parts and Accessories. For more information, see the “Assistance or Service” section of this manual.

Rigid metal vent

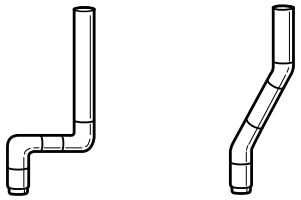
- For best drying performance, rigid metal vents are recommended.
- Rigid metal vent is recommended to avoid crushing and kinking.

Flexible metal vent

- Flexible metal vents are acceptable only if accessible for cleaning.
- Flexible metal vent must be fully extended and supported when the dryer is in its final location.
- Remove excess flexible metal vent to avoid sagging and kinking that may result in reduced airflow and poor performance.
- Do not install flexible metal vent in enclosed walls, ceilings or floors.

Elbows

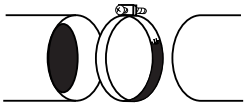
45° elbows provide better airflow than 90° elbows.



Good *Better*

Clamps

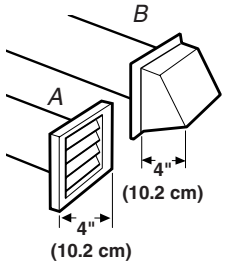
- Use clamps to seal all joints.
- Exhaust vent must not be connected or secured with screws or other fastening devices that extend into the interior of the duct. Do not use duct tape.



Clamp

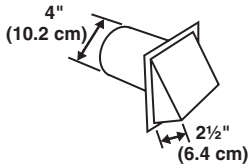
Exhaust

Recommended hood styles are shown here.



A. Louvered hood style
B. Box hood style

The angled hood style (shown here) is acceptable.



- An exhaust hood should cap the vent to keep rodents and insects from entering the home.
- Exhaust hood must be at least 12" (30.5 cm) from the ground or any object that may be in the path of the exhaust (such as flowers, rocks or bushes, snow line, etc.).
- Do not use an exhaust hood with a magnetic latch.

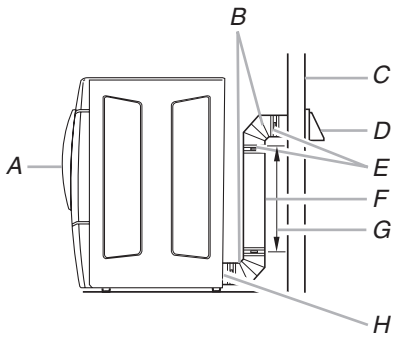
Improper venting can cause moisture and lint to collect indoors, which may result in:

- Moisture damage to woodwork, furniture, paint, wallpaper, carpets, etc.
- Housecleaning problems and health problems.

Choose your exhaust installation type

Recommended exhaust installations

Typical installations vent the dryer from the rear of the dryer. Other installations are possible.



A. Dryer
B. Elbow
C. Wall
D. Exhaust hood
E. Clamps
F. Rigid metal or flexible metal vent
G. Vent length necessary to connect elbows
H. Exhaust outlet

Optional exhaust installations

This dryer can be converted to exhaust out the right side, left side or through the bottom. If you prefer, you may contact your local dealer to have the dryer converted.

⚠WARNING

Fire Hazard

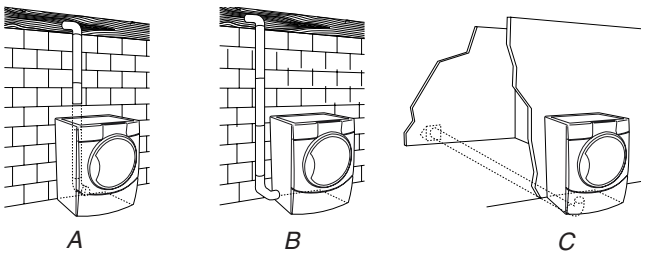
Cover unused exhaust holes with one of the following kits:

279818 (white)

280028 (meteorite)

Contact your local dealer.

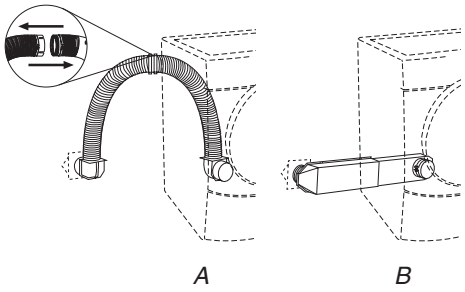
Failure to follow these instructions can result in death, fire, electrical shock, or serious injury.



A. Standard rear offset exhaust installation
B. Left or right side exhaust installation
C. Bottom exhaust installation

Alternate installations for close clearances

Venting systems come in many varieties. Select the type best for your installation. Two close-clearance installations are shown. Refer to the manufacturer's instructions.



A. Over-the-top installation (also available with one offset elbow)
B. Periscope installation

NOTE: The following kits for close clearance alternate installations are available for purchase. Please see the "Assistance or Service" section of this manual to order.

- Over-the-Top Installation:

  Part Number 4396028

- Periscope Installation (For use with dryer vent to wall vent mismatch):

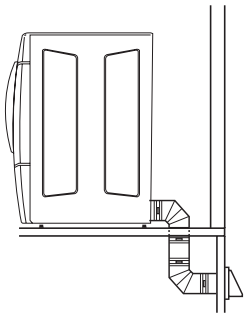
  Part Number 4396037 - 0" (0 cm) to 18" (45.72 cm) mismatch

  Part Number 4396011 - 18" (45.72 cm) to 29" (73.66 cm) mismatch

  Part Number 4396014 - 29" (73.66 cm) to 50" (127 cm) mismatch

Special provisions for mobile home installations

The exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home structure and must not terminate beneath the mobile home. Terminate the exhaust vent outside.



Determine vent path

- Select the route that will provide the straightest and most direct path outdoors.
- Plan the installation to use the fewest number of elbows and turns.
- When using elbows or making turns, allow as much room as possible.
- Bend vent gradually to avoid kinking.
- Use the fewest 90° turns possible.

Determine vent length and elbows needed for best drying performance

- Use the Vent system chart below to determine type of vent material and hood combinations acceptable to use.

  NOTE: Do not use vent runs longer than those specified in the Vent system chart. Exhaust systems longer than those specified will:

  - Shorten the life of the dryer.
  - Reduce performance, resulting in longer drying times and increased energy usage.

The Vent system chart provides venting requirements that will help to achieve the best drying performance.

Vent system chart

NOTE: Side and bottom exhaust installations have a 90º turn inside the dryer. To determine maximum exhaust length, add one 90º turn to the chart.

Number of 90º turns or elbows	Type of vent	Box or louvered hoods	Angled hoods
0	**Rigid metal** **Flexible metal**	64 ft (20 m) 36 ft (11 m)	58 ft (17.7 m) 28 ft (8.5 m)
1	**Rigid metal** **Flexible metal**	54 ft (16.5 m) 31 ft (9.4 m)	48 ft (14.6 m) 23 ft (7 m)
2	**Rigid metal** **Flexible metal**	44 ft (13.4 m) 27 ft (8.2 m)	38 ft (11.6 m) 19 ft (5.8 m)
3	**Rigid metal** **Flexible metal**	35 ft (10.7 m) 25 ft (7.6 m)	29 ft (8.8 m) 17 ft (5.2 m)
4	**Rigid metal** **Flexible metal**	27 ft (8.2 m) 23 ft (7 m)	21 ft (6.4 m) 15 ft (4.6 m)

Install Vent System

1. Install exhaust hood. Use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.
2. Connect vent to exhaust hood. Vent must fit inside exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 4" (10.2 cm) clamp.
3. Run vent to dryer location. Use the straightest path possible. See “Determine vent path” in “Plan Vent System.” Avoid 90º turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws or other fastening devices that extend into the interior of the vent to secure vent.

Install Leveling Legs

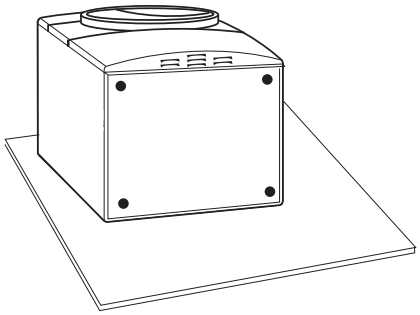
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

1. To protect the floor, use a large flat piece of cardboard from the dryer carton. Place cardboard under the entire back edge of the dryer.
2. Firmly grasp the body of the dryer. Gently lay the dryer on the cardboard. See illustration.

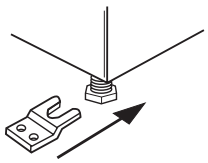


3. Examine the leveling legs. Find the diamond marking.

4. Screw the legs into the leg holes by hand. Use a wrench to finish turning the legs until the diamond marking is no longer visible.
5. Place a carton corner post from dryer packaging under each of the 2 dryer back corners. Stand the dryer up. Slide the dryer on the corner posts until it is close to its final location. Leave enough room to connect the exhaust vent or gas line.

For mobile home use

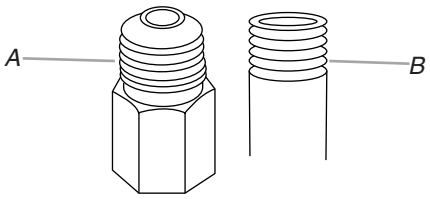
Gas dryers must be securely fastened to the floor at the time of installation.



Mobile home installations require a Mobile Home Installation Kit. For more information, please reference the service numbers in the “Assistance or Service” section of this manual.

Make Gas Connection

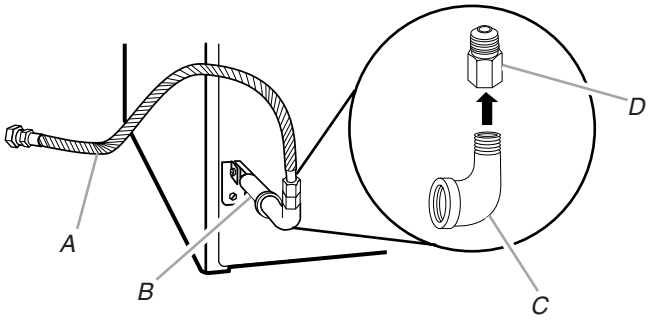
1. Remove the red cap from the gas pipe.
2. Using a wrench to tighten, connect the gas supply to the dryer. Use pipe-joint compound on the threads of all non-flared male fittings. If flexible metal tubing is used, be sure there are no kinks.



A. Flared male fitting
B. Non-flared male fitting

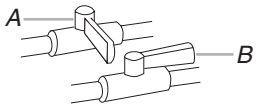
NOTE: For LP gas connections, you must use pipe-joint compound resistant to the action of LP gas. Do not use TEFLON®† tape.

A combination of pipe fittings must be used to connect the dryer to the existing gas line. Shown is a recommended connection. Your connection may be different, according to the supply line type, size and location.



A. ⅜" flexible gas connector
B. ⅜" dryer pipe
C. ⅜" to ⅜" pipe elbow
D. ⅜" pipe-to-flare adapter fitting

3. Open the shutoff valve in the supply line. The valve is open when the handle is parallel to the gas pipe.



A. Closed valve
B. Open valve

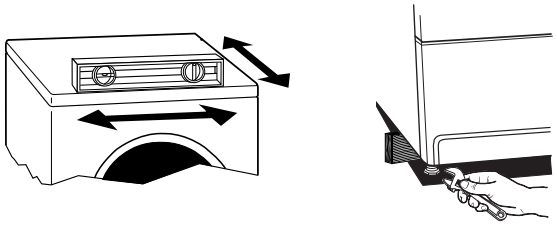
4. Test all connections by brushing on an approved noncorrosive leak-detection solution. Bubbles will show a leak. Correct any leak found.

Connect Vent

1. Using a 4" (10.2 cm) clamp, connect vent to exhaust outlet in dryer. If connecting to existing vent, make sure the vent is clean. The dryer vent must fit over the dryer exhaust outlet and inside the exhaust hood. Make sure the vent is secured to exhaust hood with a 4" (10.2 cm) clamp.
2. Move dryer into its final location. Do not crush or kink vent.
3. (On gas models) Make sure that there are no kinks in the flexible gas line.
4. Once the exhaust vent connection is made, remove the corner posts and cardboard.

Level Dryer

Check the levelness of the dryer. Check levelness first side to side, then front to back.



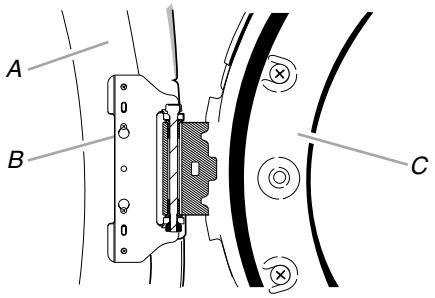
If the dryer is not level, prop up the dryer using a wood block. Use a wrench to adjust the legs up or down and check again for levelness.

Reverse Door Swing

You can change your door swing from a right-side opening to a left-side opening, if desired.

Remove the door

1. Open the dryer door. Remove the 4 screws that hold the door hinge on the front panel of the dryer. Loosen, but do not remove, the screw with the top keyhole opening last (second from the top).

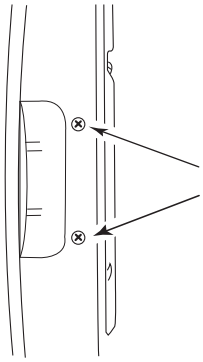


A. Dryer
B. Do not remove.
C. Dryer door

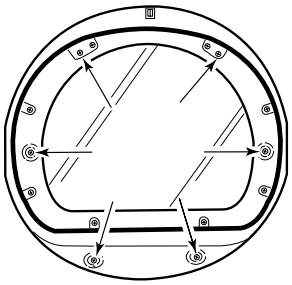
2. Lift and pull forward on the door so that the keyhole clears the screw head. Remove the door.

†®TEFLON is a registered trademark of E.I. Du Pont De Nemours and Company.

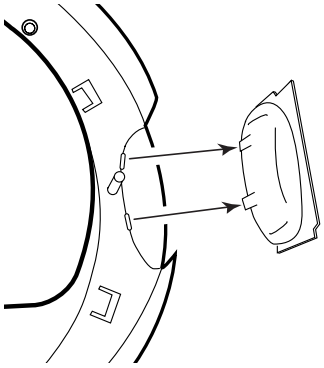
3. Lay the dryer door on a flat, protected surface with the inside door assembly facing up. Remove the last screw from Step 1. Remove the 2 screws holding the handle to the door.



4. Remove the 6 screws to release the outer door assembly from the inner door assembly (see illustration). It is important that you remove only the 6 indicated screws.

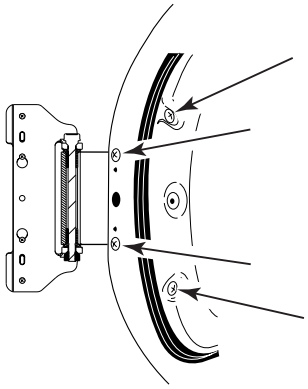


5. Lift the inner door assembly off of the outer door assembly. Unsnap the handle from the outer door assembly, move it to the other side, and snap in. Set the outer door assembly aside.

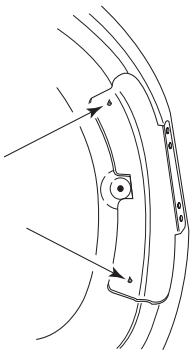


Reverse the hinge and hinge bracket

1. Place the inner door, screw head side up, on the work surface.
2. Remove the 4 screws that hold the hinge to the door.



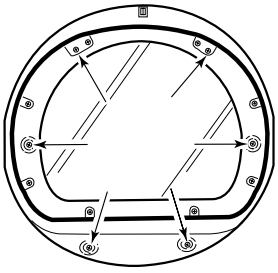
3. Remove the 2 screws that hold the handle bracket to the door.



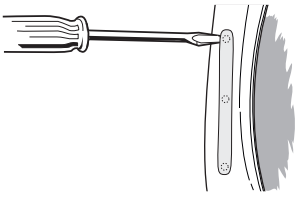
4. Move hinge to the other side and reattach with the 4 screws removed in Step 2.
5. Move handle bracket to the other side and reattach with the 2 screws removed in Step 3.
6. Set the inner door assembly aside.

Reinstalling the door

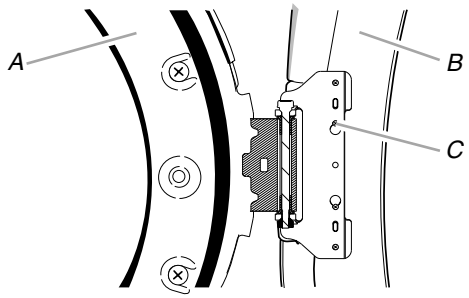
1. Check for fingerprints on the glass. Clean if necessary.
2. Place the inner door assembly into the outer door assembly. Align the hinge in the opening on the side. To fit correctly, the inside door assembly edge is completely inside the outside door assembly edge.
3. Reassemble the inner and outer door assemblies with the 6 screws.



4. Replace the 2 handle screws for the door handle of the door assembly.
5. Use a small flat-blade screwdriver to remove plug strip in the door opening. Slide the head of the screwdriver under the top portion of the plug strip, being certain not to scratch the dryer surface. Lift up. Repeat in the middle and at the bottom. Remove the plug stripe in the door opening and insert in the opposite side.



6. Insert a screw in the second opening from the top of the hinge opening and partially tighten. Hang the door by placing the top hinge keyhole over the second screw head and tighten the screw. By putting this screw in first, the door will hang in place while you insert and tighten the remaining 4 screws.



A. Dryer door
B. Dryer
C. Insert this screw first.

7. Close the door and check that it latches securely.

Complete Installation

1. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
2. Check that you have all of your tools.
3. Dispose of/recycle all packaging materials.
4. Check the dryer's final location. Be sure the vent is not crushed or kinked.
5. Check that the dryer is level. See "Level Dryer."

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

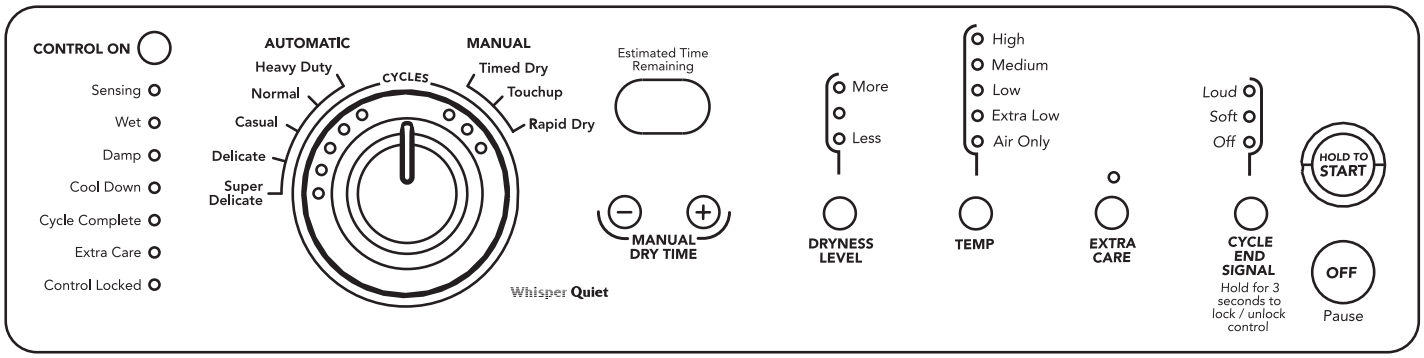
6. Plug into a grounded 3 prong outlet. Turn on power.
7. Remove any protective film or tape remaining on the dryer.
8. Read "Dryer Use."
9. Wipe the dryer drum interior thoroughly with a damp cloth to remove any dust.
10. Select a Timed Dry heated cycle, and start the dryer. Do not select the Air Only modifier.

    If the dryer will not start, check the following:

    - Dryer is plugged into a grounded 3 prong outlet.
    - Electrical supply is connected.
    - Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
    - Dryer door is closed.

11. When the dryer has been running for 5 minutes, open the dryer door and feel for heat. If you feel heat, cancel cycle and close door. If you do not feel heat, turn off the dryer and check that the gas supply line shutoff valve is open.
    - If the gas supply line shutoff valve is closed, open it, then repeat the 5-minute test as outlined above.
    - If the gas supply line shutoff valve is open, contact a qualified technician.

DRYER USE



Starting Your Dryer

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING

Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

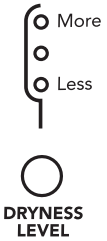
Failure to follow these instructions can result in death or fire.

The following is a guide to starting your dryer. Please refer to specific sections of this manual for more detailed information.

1. Clean lint screen before each load. See “Cleaning the Lint Screen.”
2. Place laundry into dryer and shut door.
3. Rotate the dial to select either an Automatic or Manual Cycle then press the CONTROL ON button. The preset settings and drying time for the cycle chosen will be displayed.

   To use an Automatic Cycle

   - Point the dial to an Automatic Cycle.
   - Select DRYNESS LEVEL to adjust how dry you want the load to be. The time displayed is an estimated length of the cycle based on the Dryness Level selected. As the cycle runs, the control senses the dryness of the load and adjusts the time automatically for the selected Dryness Level.



NOTE: Time is not adjustable for Automatic Cycles. Pressing the Manual Dry Time (- or +) buttons will cause a triple beep, indicating that the time cannot be changed.

- Press the EXTRA CARE feature button if this option is desired.
- Press the CYCLE END SIGNAL button to set signal volume to desired level.
- Press (and hold) HOLD TO START button until dryer starts (about 1 second).

Once an Automatic Cycle has started, the Extra Care feature and the Cycle End Signal level can be adjusted. Press the OFF key twice to stop the dryer and clear the settings, allowing you to select another cycle and Dryness Level.

How Auto Moisture Sensing Plus works

The Even-Heat™ feature improves drying performance with Auto Moisture Sensing Plus, which advances the cycle as moisture is extracted from clothing. A thermistor (electronic temperature sensor) and moisture sensing strips in the dryer drum help measure the amount of moisture in the clothes as they pass. An electronic control determines the load type to help save time, avoid overdrying, and increase the accuracy of the end dryness level. After the first 5 minutes of an automatic cycle, the estimated time display will adjust based on the approximate load size, cycle, dryness level selected and amount of moisture left in the clothes. When the clothes have reached approximately 80% of the dryness level selected, the estimated time display will adjust again, showing the final drying time. Auto Moisture Sensing Plus takes the guesswork out of drying time and enhances fabric care.

To use a Manual Cycle

- Rotate the dial to select a Manual Cycle.

Press the MANUAL DRY TIME (- or +) buttons until the desired drying time is displayed. Tap - or +, and the time will change by 1-minute intervals. Press and hold - or +, and the time will change by 5-minute intervals. The initial time displayed is the actual drying time.

NOTE: The Manual Dry Time feature can be used only with Manual Cycles.

- Press TEMP until the desired temperature glows.

NOTE: Pressing the Dryness Level button will cause the triple beep indicating that this option is not selectable. Also, a Dryness Level is not indicated.

- Press the EXTRA CARE feature button if this option is desired.
- Press the CYCLE END SIGNAL button to set volume to desired level.
- Press (and hold) HOLD TO START button until dryer starts (about 1 second).

While a Manual Cycle is running, you can change the settings for Time, Temperature, the Extra Care feature, and the Cycle End Signal. Press the OFF button twice to stop the dryer and clear the settings, allowing you to select another cycle.

Stopping Your Dryer

To stop your dryer at any time

Press OFF twice or open the door.

Pausing or Restarting

To pause the dryer at any time

Open the door or press OFF once.

To restart the dryer

Close the door and press (and hold) HOLD TO START button until dryer starts.

NOTE: Drying will continue from where the cycle was interrupted if you close the door and press Start within 5 minutes. If the cycle is interrupted for more than 5 minutes, the dryer will shut off. Select new cycle settings before restarting the dryer.

Control Locked

This feature allows you to lock your settings to avoid unintended use of the dryer. You can also use the Control Locked feature to avoid unintended cycle or option changes during dryer operation.

To enable the Control Locked feature when dryer is running:

Press and hold the CYCLE END SIGNAL button for 3 seconds. The control is locked when a single beep is heard and the Control Locked status light is on.

- When the dryer is off, it is not necessary to press the Control On button before activating the Control Locked feature.

To unlock:

Press and hold the CYCLE END SIGNAL button for 3 seconds to turn this feature off.

NOTE: When the dryer is running and Control Locked is on, the dryer can be stopped by pressing the Off button, but can't be restarted until the control is unlocked.

Drying and Cycle Tips

Select the correct cycle and dryness level or temperature for your load. If an Automatic Cycle is running, the display shows the estimated cycle time when your dryer is automatically sensing the dryness level of your load. If a Manual Cycle is running, the display shows the exact number of minutes remaining in the cycle.

Cool Down tumbles the load without heat during the last few minutes of all cycles. Cool Down makes the loads easier to handle and reduces wrinkling. The length of the Cool Down depends on the load size and dryness level.

Drying tips

- Follow care label directions when they are available.
- If desired, add a fabric softener sheet. Follow package instructions.
- Remove the load from the dryer as soon as tumbling stops to reduce wrinkling. This is especially important for permanent press, knits and synthetic fabrics.
- Avoid drying heavy work clothes with lighter fabrics. This could cause overdrying of lighter fabrics, leading to increased shrinking or wrinkling.

Cycle tips

- Dry most loads using the preset cycle settings.
- Refer to the Automatic or Manual Preset Cycle Settings chart (in the "Cycles" section) for a guide to drying various loads.
  - Drying temperature and Dryness Level are preset when you choose an Automatic Cycle. You can choose a different dryness level, depending on your load by pressing the DRYNESS LEVEL button to select MORE or LESS.
  - If you wish to adjust the cycle length of a Manual Cycle, you must press the MANUAL DRY TIME (- or +) buttons. Adjust the temperature of a Manual Cycle by pressing TEMP until the desired temperature is selected.

  NOTE: You cannot choose a Dryness Level with Manual Cycles.

Status Lights

You may follow the progress of your dryer with the drying status indicator lights.

Sensing
Wet
Damp
Cool Down
Cycle Complete
Extra Care
Control Locked

Sensing

When a cycle is first turned on, the Sensing light glows until a wet item is detected.

- In an Automatic Cycle, if a wet item has not been detected within 10 minutes, the Sensing light will turn off and the dryer will shut down.
- In a Manual Cycle, if a wet item is not detected after 10 minutes the Wet light turns on and the selected cycle continues.

Wet

The Wet light will turn on when a wet item has been detected in the dryer. The Wet light will remain on until:

- The damp dry point is reached in an Automatic Cycle.
- The dryer enters the cool down period in a Manual Cycle.

Damp

The Damp light indicates that the load has reached the damp dry level.

NOTE: The Damp light is not used with Manual Cycles.

Cool Down

The Cool Down light glows during the cool down part of the cycle. Laundry is cooling down for ease in handling.

Cycle Complete

The Cycle Complete light glows when a drying cycle is finished. If the Extra Care feature has been selected, the Extra Care feature indicator light will also be on.

The Cycle Complete light turns off 1 hour after the end of a drying cycle (including the Extra Care cycle of 2 hours), when Off is pressed, or when the door is opened.

Extra Care Feature

The Extra Care feature light glows when this option is selected. This indicator stays on with the Cycle Complete light.

Control Locked

The Control Locked light glows when this option is enabled.

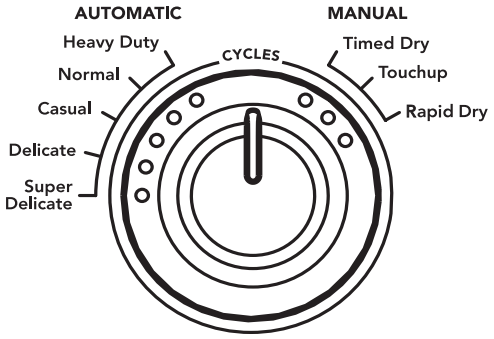
Indicator lights

Other indicator lights on the control panel show Cycle, Temperature and Cycle End Signal settings selected.

The time display will indicate the estimated or actual time remaining in a cycle.

Cycles

Select the drying cycle that matches the type of load you are drying. See Automatic preset or Manual preset cycle settings charts.



Cycle control knob

Automatic Cycles

Automatic Cycles allow you to match the cycle to the load you are drying. See the following Automatic preset cycle settings chart. Each cycle dries certain fabrics at the recommended temperature. A sensor detects the moisture in the load and automatically adjusts the drying time for optimal drying.

Heavy Duty

Use this cycle to get High heat for heavy fabrics such as cotton towels or bedspreads.

Normal

Use this cycle to get Medium heat for drying sturdy fabrics such as work clothes.

Casual

Use this cycle to get Medium heat for drying no-iron fabrics such as sport shirts, casual business clothes and permanent press blends.

Delicate

Use this cycle to get Low heat for drying synthetic fabrics, washable knit fabrics and no-iron finishes.

Super Delicate

Use this cycle to get Extra-Low heat to gently dry items such as lingerie, exercise wear or sheer curtains.

Automatic preset cycle settings

Automatic Cycles Load Type	Temp.	Time* (Minutes)
HEAVY DUTY Heavyweight, towels	High	40
NORMAL Corduroys, work clothes	Medium	34
CASUAL Permanent press, synthetics	Medium	36
DELICATE Lingerie, blouses, washable woolens	Low	28
SUPER DELICATE Exercise wear, sheer curtains, lace	Extra Low	22

*Estimated Time with Dryness Level (medium) setting.

Manual Cycles

Use Manual Cycles to select a specific amount of drying time and a drying temperature. When a Manual Cycle is selected, the ESTIMATED TIME REMAINING display shows the actual time remaining in your cycle. You can change the actual time in the cycle by pressing the Manual Dry Time (- or +) buttons.

Timed Dry

Use this cycle to complete drying if items are still damp after an Automatic Cycle. Timed Dry is also useful for drying heavyweight and bulky items, such as bedspreads and work clothes.

Touchup

Use this setting to help smooth out wrinkles from such items as clothes packed in a suitcase or items wrinkled from being left in the dryer too long.

Rapid Dry

Use this cycle for drying small loads or loads that need a short drying time.

Manual preset cycle settings

Manual Cycles Load Type	Temp.	Default Time (Minutes)
TIMED DRY Heavyweight, bulky items, bedspreads, work clothes	High	40
TOUCHUP Helps to smooth out wrinkles	Medium	20
RAPID DRY Small loads	High	27

Additional Features

Extra Care Feature

When you are unable to remove a load of clothes from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form. The Extra Care feature periodically tumbles, rearranges and fluffs the load to help reduce wrinkling.

- Press the Extra Care feature to get up to 120 minutes of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle.
- Stop at any time by pressing the Extra Care feature or opening the dryer door.
- For the Casual Cycle, the Extra Care feature is preset to “On.” The other Automatic Cycles will retain the Extra Care feature setting. (For example, if you select the Extra Care feature in the Normal cycle, the Extra Care feature will be on the next time you select the Normal cycle.)

NOTE: If you do not select the Extra Care feature, the dryer stops after the cool down period.

Temperature

Temperature settings are used with the Manual Cycles. Press TEMP until the desired temperature setting glows. Temperature settings cannot be used with the Automatic Cycles.

Air Only

Use the Air Only setting for items that require drying without heat such as rubber, plastic and heat-sensitive fabrics. This chart shows examples of items that can be dried using Air Only.

Type of Load	Time* (Minutes)
Foam rubber - pillows, padded bras, stuffed toys	20 - 30
Plastic - Shower curtains, tablecloths	20 - 30
Rubber-backed rugs	40 - 50
Olefin, polypropylene, sheer nylon	10 - 20

*Reset time to complete drying, if needed.

When using Air Only

- Check that coverings are securely stitched.
- Shake and fluff pillows by hand periodically during the cycle.
- Dry item completely. Foam rubber pillows are slow to dry.

NOTE: Automatic Cycles are not available when using the Air Only setting.

Cycle End Signal

The Cycle End Signal produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

Press and release the CYCLE END SIGNAL to adjust the sound level or turn off the signal.

NOTE: When the Extra Care feature is selected and the Cycle End Signal is on, an audible sound will emit every 5 minutes until the clothes are removed, or the Extra Care feature is finished.

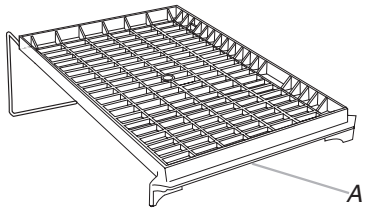
Drying Rack

The drying rack is useful for drying items you would not necessarily want to tumble dry or that you would normally line dry (for example, sweaters).

To use the drying rack

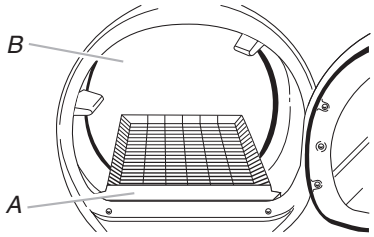
Do not remove the lint screen.

1. Open dryer door.



A. Front edge

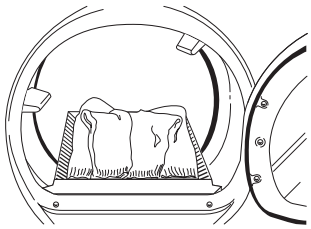
2. Place drying rack inside dryer drum, positioning the back wire on the ledge of the inner dryer back panel. Push down on front edge of drying rack to secure over the lint screen.



A. Dryer rack front edge
B. Dryer back panel

3. Put the wet items on top of the rack. Leave space between the items so air can reach all the surfaces.

NOTE: Do not allow items to hang over the edge of the rack.



4. Close the door.
5. Select a timed drying cycle and temperature, or an air cycle (see following chart). Items containing foam, rubber or plastic must be dried on a clothesline or by using the Air Only temperature setting.
6. You must select a time by pressing the MANUAL DRY TIME (- or +) buttons. Reset time as needed to complete drying. Refer to the following table.
7. Press (and hold) HOLD TO START button (about 1 second).

NOTE: You must remove rack for normal tumbling. Do not use automatic cycles with the drying rack.

This chart shows examples of items that can be rack dried and the suggested cycle, temperature setting and drying time. Actual drying time will depend on the amount of moisture items hold.

Rack Dry	Setting	Temp.	Time*
Wool Sweaters Block to shape and lay flat on the rack	Timed Dry	Low	60
Stuffed toys or pillows Cotton or polyester fiber filled	Timed Dry	Low	60
Stuffed toys or pillows Foam rubber filled	Timed Dry	Air Only (no heat)	90
Sneakers or canvas shoes	Timed Dry	Air Only (no heat)	90

*(Minutes) Reset time to complete drying, if needed.

DRYER CARE

Cleaning the Dryer Location

Keep dryer area clear and free from items that would obstruct the flow of combustion and ventilation air.

⚠ WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

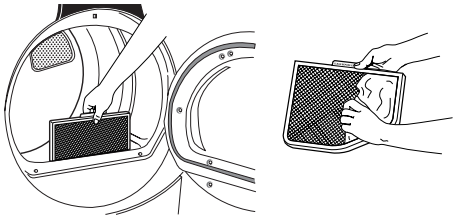
Cleaning the Lint Screen

Every load cleaning

The lint screen is located in the door opening of the dryer. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean

1. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See “Venting Requirements.”

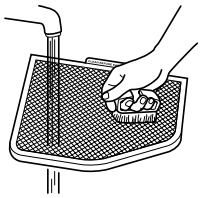
As needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off the screen.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Replace screen in dryer.

Cleaning the Dryer Interior

To clean dryer drum

1. Make a paste with powdered laundry detergent and very warm water.
2. Apply paste to a soft cloth.
   OR
   Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area and rub with a soft cloth until all excess dye and stains are removed.
3. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
4. Tumble a load of clean cloths or towels to dry drum.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid dye transfer.

Removing Accumulated Lint

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified person.

From the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

Vacation and Moving Care

Vacation care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Close shutoff valve in gas supply line.
3. Clean lint screen. See “Cleaning the Lint Screen.”

Moving care

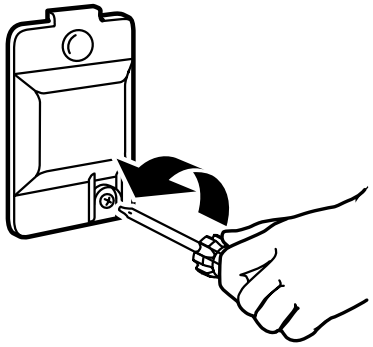
1. Unplug the power supply cord.
2. Close shutoff valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open fuel supply line.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use masking tape to secure dryer door.

Changing the Drum Light

The dryer light automatically turns on inside the dryer drum when you open the door.

To change the drum light

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Remove the screw located in the lower right corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10-watt appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here and possibly avoid the cost of a service call...

Dryer Operation

Dryer will not run

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  There may be 2 fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Was a regular fuse used?** Use a time-delay fuse.
- **Is the dryer door firmly closed?**
- **Was the Start button firmly pressed?** Large loads may require pressing and holding the Start button for 2-5 seconds.

No heat

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  The drum may be turning, but you may not have heat. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the valve open on the gas supply line?**

Unusual sounds

- **Has the dryer had a period of non-use?**
  If the dryer hasn't been used for a while, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
- **Is a coin, button, or paper clip caught between the drum and front or rear of the dryer?**
  Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
- **Is it a gas dryer?**
  The gas valve clicking is a normal operating sound.
- **Are the four legs installed, and is the dryer level front to back and side to side?**
  The dryer may vibrate if not properly installed. See "Installation Instructions."
- **Is the clothing knotted or balled up?**
  When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.

Dryer displaying code message

- **"PF" (power failure), check the following:**
  Was the drying cycle interrupted by a power failure? Press and hold START to restart the dryer.
- **"E" Variable (E1, E2, E3) service codes:**
  Call for service.

Dryer Results

Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long, or load is too hot

- **Is the lint screen clogged with lint?**
  Lint screen should be cleaned before each load.

⚠ WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

- **Is the exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement?**
  Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See "Installation Instructions."
- **Are fabric softener sheets blocking the grille?**
  Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
- **Is the exhaust vent the correct length?**
  Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See "Installation Instructions."
- **Is the exhaust vent diameter the correct size?**
  Use 4" (10.2 cm) diameter vent material.

⚠ WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Is the dryer located in a room with temperature below 45ºF (7ºC)?**
  Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45ºF (7ºC).

- **Is the dryer located in a closet?**
  Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. For most installations, the rear of the dryer requires 5½" (14 cm). See “Installation Instructions.”
- **Has an air dry cycle been selected?**
  Select the right cycle for the types of garments being dried. See “Cycles.”
- **Is the load too large and heavy to dry quickly?**
  Separate the load to tumble freely.

Cycle time too short

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

- **Is the automatic cycle ending early?**
  The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.

  Change the dryness level setting on Automatic Cycles. Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle.

Lint on load

- **Is the lint screen clogged?**
  Clean lint screen. Check for air movement.

Stains on load or drum

- **Was dryer fabric softener properly used?**
  Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.

  Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). This will not transfer to other clothing.

Loads are wrinkled

- **Was the load removed from dryer at the end of the cycle?**
- **Was the dryer overloaded?** Dry smaller loads that can tumble freely.

Odors

- **Have you recently been painting, staining or varnishing in the area where your dryer is located?**
  If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you use only factory specified parts. Factory specified parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new KITCHENAID® appliance.

To locate factory specified parts in your area, call our Customer eXperience Center telephone number or your nearest designated service center.

In the U.S.A.

Call the KitchenAid Customer eXperience Center toll free: **1-800-422-1230.**

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors and service companies. KitchenAid designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

  To locate the KitchenAid designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Call the KitchenAid Canada Customer Interaction Centre toll free: **1-800-807-6777.**

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors and service companies. KitchenAid Canada designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid Canada with any questions or concerns at:

Customer Interaction Centre
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

KITCHENAID® DRYER WARRANTY

TWO-YEAR FULL WARRANTY

For two years from the date of purchase, when this dryer is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid or KitchenAid Canada will pay for factory specified replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.

THIRD THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY ON ELECTRONIC CONTROL BOARDS, ELECTRICAL ELEMENT, GAS BURNER, MOTOR

For the third through fifth years from the date of purchase, when this dryer is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid or KitchenAid Canada will pay for factory specified replacement parts for the following components, if defective in materials or workmanship: the electronic control boards, any electrical element on electric models; any burner on gas models; replacement of the motor.

THIRD THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY ON DRYER DRUM AND TOP/CABINET ASSEMBLY

For the third through tenth years from the date of purchase, when this dryer is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid or KitchenAid Canada will pay for factory specified replacement parts for the dryer drum and top/cabinet assembly should they rust due to defects in materials or workmanship.

KitchenAid or KitchenAid Canada will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of your dryer, including venting. Heavy 4" (10.2 cm) metal exhaust vent must be used. Refer to the venting section of this manual and the Installation Instructions.
2. Service calls to instruct you how to use your dryer, to replace household fuses or correct house wiring or reset circuit breakers, or to replace owner accessible light bulbs.
3. Repairs when your dryer is used in other than normal, single-family household use.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, improper installation (including, but not limited to, venting with plastic or flexible foil), installation not in accordance with local electrical and plumbing codes, or use of products not approved by KitchenAid or KitchenAid Canada.
5. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States and Canada.
6. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home.
7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
8. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.
9. Any labor costs incurred during the Limited Warranty periods.

KITCHENAID OR KITCHENAID CANADA SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states and provices do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see “Troubleshooting.” Additional help can be found by checking “Assistance or Service,” or by calling our Customer eXperience Center at **1-800-422-1230**, from anywhere in the U.S.A. or write: KitchenAid Brand Home Appliances, Customer eXperience Center, 553 Benson Road, Benton Harbor, MI 49022-2692. In Canada, call KitchenAid Canada at **1-800-807-6777**.

5/05

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your dryer to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label, located at the top inside dryer door well.

Dealer name_____

Address_____

Phone number_____

Model number_____

Serial number_____

Purchase date_____

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

– No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.

– PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:

- **No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.**
- **Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
- **Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**

– La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones se deben efectuar por un contratista, plomero o gasista calificado o licenciado por el estado de Massachusetts.
- Si se usa una válvula de bola, debe ser un tipo de manigueta T.
- Si se usa un conector de gas flexible no debe exceder de 3 pies.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende especificamente en el Manual del propietario o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizadores de tejidos o productos para eliminar el estático de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizador de tejidoso las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan espuma de caucho o materiales de caucho con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o depués de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Vea la instrucciones de instalación para los requisitos de conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: La instalación de gas debe hacerse de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Gas Combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54.

La secadora debe estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

- Llave para tubos de 8" ó 10"
- Llave de tuercas ajustable de 8" ó 10" (para conexiones de gas)
- Destornillador de cuchilla plana
- Llave de tuercas ajustable que se abra a 1" (2,5 cm) o una llave de cubo de cabeza hexagonal (para regular las patas de la secadora)
- Llave para tuercas o llave de cubo de ¼" (se recomienda)
- Nivel
- Cuchillo
- Abrazaderas para ducto
- Pegamento para uniones de tuberías resistente a gas LP
- Pistola y masilla para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)
- Alicates
- Cinta para medir

Piezas suministradas

Retire los paquetes de piezas del tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.

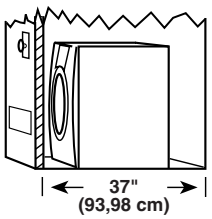
4 patas niveladoras

NOTA: No use las patas niveladoras si va a instalar la secadora sobre un pedestal.

Piezas para adquirir

Verifique los códigos locales y con la compañía abastecedora de gas. Verifique el suministro de gas existente, el suministro eléctrico y la ventilación y lea “Requisitos eléctricos,” “Requisitos de suministro de gas” y “Requisitos de ventilación” antes de comprar las piezas.

- Para instalaciones de espacio limitado entre 31,5" (80,01 cm) y 37" (93,98 cm), vea la sección “Planificación del sistema de ventilación” para obtener los requisitos de ventilación.



Las instalaciones en casas rodantes requieren piezas especiales (enlistadas a continuación) que pueden pedirse llamando al distribuidor en donde compró la secadora. Para obtener más información, sírvase referirse a la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual.

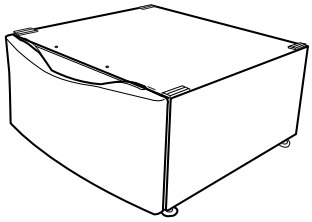
- Juego de instalación para casas rodantes. Pida la pieza número 346764.
- Herramientas para el sistema de ventilación de metal.

Opciones

Pedestal

¿Va a colocar la secadora en un pedestal? Puede comprar un pedestal aparte para esta secadora. Este pedestal agregará unas 13" (33 cm) a la altura de la unidad, para llegar a una altura total aproximada de 51" (130 cm).

Para realizar una instalación en el garage, necesitará ubicar el pedestal al menos 6" (15,2 cm) por encima del piso.



Pedestal opcional

Para encargar, llame al distribuidor en donde compró la secadora o consulte la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual. Pida la Pieza número LAB2700PMT (meteorito) o LAB2700MQ0 (blanco).

Juego para apilar

¿Está usted planeando apilar la lavadora y secadora? Para hacer eso, necesitará comprar un juego para apilar.

Para encargar, llame al distribuidor en donde compró la secadora o refiérase a la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual. Pida la pieza número 8541503.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Usted necesitará

- Una localización que permita una instalación adecuada del ducto de escape. La secadora a gas debe tener una salida de ventilación hacia el exterior. Consulte “Requisitos de ventilación”.
- Si está usando un cable de suministro de energía, un contacto con conexión a tierra ubicado a unos 2 pies (61 cm) de cualquiera de los lados de la secadora. Vea “Requisitos eléctricos”.

- Un piso resistente para soportar la secadora con un peso total de 200 lbs (90,7 kgs). Asimismo se debe considerar el peso combinado con otro artefacto que la acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (2,5 cm) debajo de la secadora completa. Si el declive es mayor que 1" (2,5 cm), instale el juego de extensión de patas de la secadora, Pieza No. 279810. La ropa quizás no rote adecuadamente y los ciclos del sensor automático posiblemente no funcionen debidamente si la secadora no está nivelada.
- Para la instalación en un garaje, tendrá que colocar la secadora a una altura mínima de 18" (46 cm) encima del piso. Si usa un pedestal, necesitará ubicarlo al menos 6" (22,9 cm) por encima del piso.

No ponga a funcionar su secadora a temperaturas inferiores a 45°F (7°C). A temperaturas inferiores, es posible que la secadora no se apague al final de un ciclo automático. Los tiempos de secado pueden prolongarse.

No debe instalarse ni guardarse la secadora en un área en donde pueda estar expuesta al agua y/o a la intemperie.

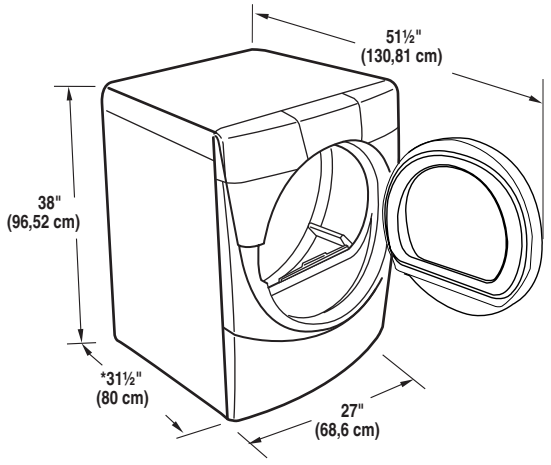
Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan, o no permiten, la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o en dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

NOTA: No se puede instalar otro electrodoméstico que use combustible en el mismo clóset en que se encuentra la secadora.

Espacios para la instalación

- La ubicación debe ser lo suficientemente grande para poder abrir completamente la puerta de la secadora.
- Debe considerarse el espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, de la puerta y del piso.
- Se recomienda un espacio adicional de 1" (2,5 cm) en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

Dimensiones de la secadora

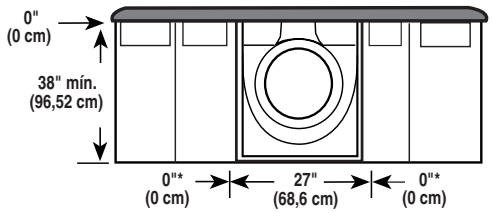


*La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5½" (14 cm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con codo. Vea “Requisitos de ventilación”.

Espacio mínimo para la instalación personalizada debajo de un mostrador

Las dimensiones que se muestran son para el espacio mínimo permitido.

Instalación personalizada debajo del mostrador - Sólo secadora

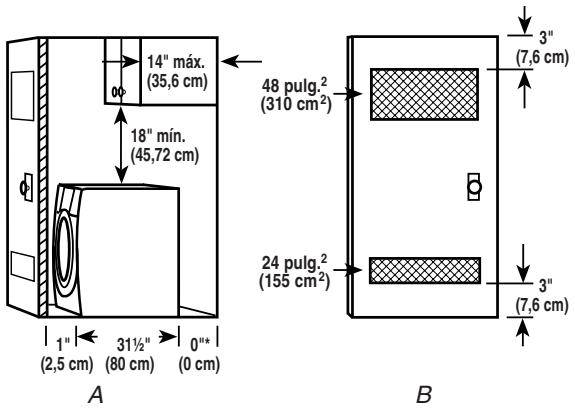


*Se recomienda espacio adicional.

Espacio mínimo de instalación para lugares empotrados o en clóset, con o sin pedestal

- Las dimensiones que se ilustran son para el espacio mínimo permitido.
- Para la instalación en clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persiana con aberturas de ventilación equivalentes.

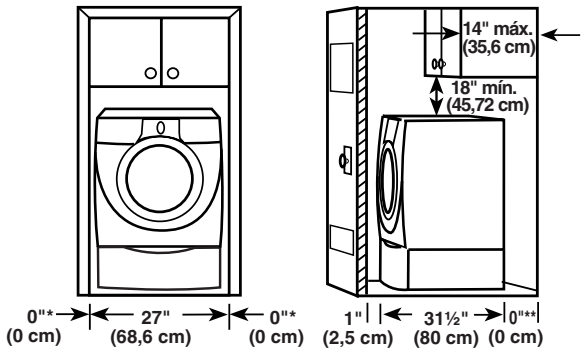
Instalación en el clóset – Sólo para la secadora



A. Vista lateral - clóset o lugar confinado
B. Puerta del clóset con orificios de ventilación

*Ventilación lateral o en la parte inferior - se recomienda espacio adicional

Instalación en un clóset o lugar empotrado – Secadora sobre el pedestal



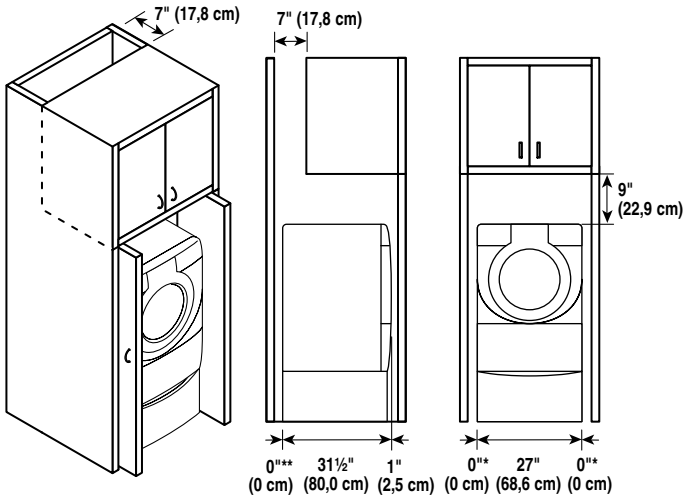
A. Lugar empotrado
B. Vista lateral - clóset o lugar confinado

*Se recomienda espacio adicional

**Ventilación lateral o en la parte inferior - se recomienda espacio adicional

Espacio mínimo para la instalación en un armario

- Las dimensiones que se ilustran son para el espacio mínimo permitido.
- Para la instalación en armario, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior del armario.

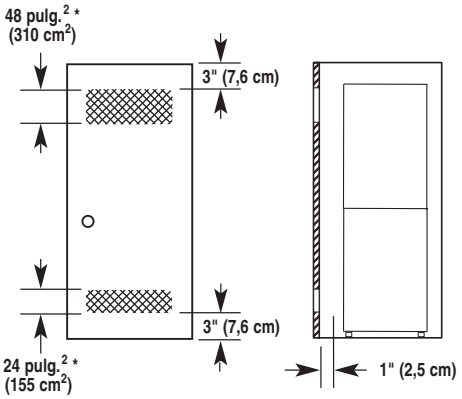


*Se recomienda espacio adicionalr

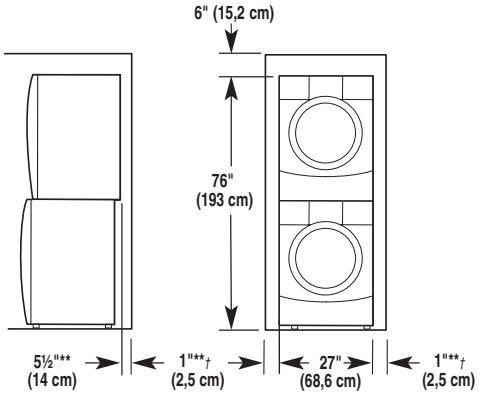
**Ventilación lateral o en la parte inferior - se recomienda espacio adicional

Recomendaciones de espacios de instalación para instalación empotrada o en el armario, con lavadora y secadora apiladas

Las dimensiones que se muestran son para los espacios recomendados.



*Aberturas superior e inferior de aire mínimas para la puerta del armario



**El codo de escape externo requiere espacio adicional.

**†Los moldes de pared, puerta y piso pueden requerir espacio adicional.

Requisitos de instalación adicionales para las casas rodantes

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas, Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes, Título 24, HUD Parte 280).

Las instalaciones en casas rodantes necesitan:

- Herramientas para el sistema de escape de metal, que están disponibles con su distribuidor.
- Juego para la instalación en casas rodantes, Pieza número 346764. Vea la sección “Herramientas y piezas” para la información sobre cómo ordenar.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior en la secadora. La abertura (como la de una ventana adyacente) deberá ser por lo menos el doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusible. Se recomienda el empleo de un fusible retardador o cortacircuitos. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta secadora.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe proporcionado con la secadora. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Requisitos del suministro de gas

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación CSA Internacionál.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas L.P., la presión no debe exceder una columna de agua de 33 cm (13 pulg) y debe ser verificada por una persona calificada.

Ejemplos de una persona calificada incluyen:

personal de servicio del sistema de calefacción con licencia,
personal autorizado de la compañía de gas, y
personal autorizado para dar servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tipo de gas

Gas natural:

Esta secadora está equipada para uso con gas natural. Su diseño está certificado por la CSA Internacional para gases LP (de propano o butano) con la conversión apropiada.

- Su secadora debe tener el quemador adecuado para el tipo de gas que tiene en su casa. La información respecto al quemador está ubicada en la placa de clasificación que está en la cavidad de la puerta de su secadora. Si esta información no está de acuerdo con el tipo de gas disponible, póngase en contacto con el distribuidor o llame a los números de teléfono mencionados en la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual.

Conversión de gas LP:

La conversión deberá llevarla a cabo un técnico calificado.

No se deberá hacer intento alguno para convertir el uso del gas especificado en la placa de clasificación del modelo/de la serie de este artefacto por el uso de un gas distinto sin consultar con el abastecedor de gas.

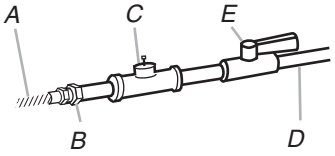
La línea de suministro de gas

- Se recomienda un tubo IPS de ½".
- Si los códigos locales y el proveedor de gas lo permiten, es aceptable una tubería aprobada de ⅜" para longitudes menores a los 20 pies (6,1 m).
- Debe incluir una derivación tapada NTP de por lo menos ⅛" accesible para la conexión del manómetro de prueba, inmediatamente arriba de la conexión de suministro de gas a la secadora (vea la ilustración siguiente).

- Debe incluir una válvula de cierre:

  Debe instalarse una válvula de cierre individual manual a una distancia de unos seis (6) pies (1,8 m) de la secadora de acuerdo con el Código Nacional de Gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1.

  La válvula deberá ubicarse en un lugar donde se pueda alcanzar con facilidad para cerrarla y abrirla.



A. Conector de gas flexible de ⅜"
B. Accesorio adaptador abocinado de ⅜"
C. Derivación tapada NPT por lo menos de ⅛"
D. Línea de suministro de gas NPT de ½"
E. Válvula de cierre del gas

Requisitos para la conexión del suministro de gas

- En el caso de espacios reducidos, se recomienda utilizar un codo de ⅜" a ⅜" para evitar que se doble la línea de gas.
- Use solamente compuesto para juntas de tubería. No utilice cinta TEFLON®†.

Existen muchos métodos mediante los cuales puede conectar su secadora a gas al suministro de gas. He aquí algunas directivas para los dos métodos diferentes de conexión.

Opción 1 (Método recomendado)

Conector de gas flexible de acero inoxidable:

- Si los códigos locales lo permiten, use un conector de gas flexible nuevo de acero inoxidable (diseño certificado por la CSA Internacional) para conectar su secadora a la línea rígida de suministro de gas. Use un codo y un accesorio adaptador abocinado NPT de ⅜" por ⅜" entre el conector de gas de acero inoxidable y el tubo de gas de la secadora, para evitar que se doblen.

Opción 2 (Método alternativo)

Tuberia aprobada de aluminio o de cobre:

- Las longitudes inferiores a los 20 pies (6,1 m) pueden usar una tubería aprobada de ⅜" (si los códigos y el abastecedor de gas lo permiten).
- Si usted está usando gas natural, no use tubería de cobre.
- Un adaptador abocinado NPT de ⅜" por ⅜" entre el tubo de la secadora y la tubería aprobada de ⅜".
- Las longitudes superiores a los 20 pies (6,1 m) deberán usar tuberías más largas y un accesorio adaptador de tamaño distinto.
- Si su secadora ha sido convertida para usar gas LP, se puede usar tubería de cobre compatible de LP de ⅜". Si la longitud total de la línea de suministro es mayor que 20 pies (6,1 m), use un tubo más largo.

  NOTA: Se deben usar pegamentos para uniones de tuberías que resistan la acción del gas LP. No use cinta de TEFLON®†.

Requisitos de entrada del quemador:

Elevaciones de hasta 10.000 pies (3.048 metros):

- El diseño de esta secadora está certificado por CSA Internacional para uso en altitudes que alcanzan los 10.000 pies (3.048 m) sobre el nivel del mar en la categoría de B.T.U. indicada en la placa del número de modelo/serie. No se requieren ajustes de entrada del quemador cuando se usa la secadora hasta esta altitud.

Elevaciones encima de los 10.000 pies (3.048 metros):

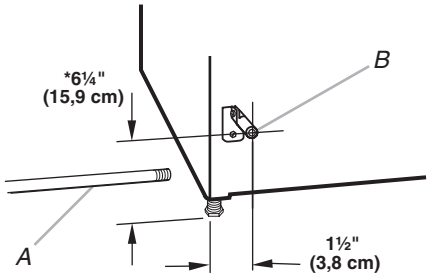
- Si se instala la secadora a un nivel superior a los 10.000 pies (3.048 m) de altitud, se requiere una reducción de categoría de B.T.U. de 4% del quemador, que se muestra en la placa del número de modelo/serie, por cada incremento de 1.000 pies (305 m) de altitud.

Prueba de presión del suministro de gas

- Durante pruebas de presión a presiones mayores de ½ lb/pulg², la secadora debe ser desconectada del sistema de tubería del suministro de gas.

El tubo de gas de la secadora

- El tubo de gas que sale por la parte posterior de su secadora tiene una rosca macho para tubería de ⅜".



A. Línea de suministro de gas NPT de ½"
B. Tubo NPT de ⅜" de la secadora

***NOTA:** Si se ha montado la secadora sobre un pedestal, deberá haber una altura adicional de 13" (33 cm) desde el piso hasta el tubo de gas. Para realizar una instalación en el garage, la tubería de gas deberá tener una altura adicional de 18" (46 cm) desde el piso.

†®TEFLON is a registered trademark of E.I. Du Pont De Nemours and Company.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE HACIA EL EXTERIOR.

IMPORTANTE: Observe todas las normas y ordenanzas vigentes.

El ducto de escape de la secadora no debe conectarse en ningún ducto de escape de gas, chimenea, pared, techo o el espacio oculto de un edificio.

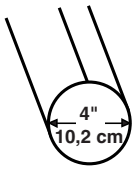
Si usa un sistema de ventilación existente

- Limpie la pelusa que está en toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa.
- Reemplace cualquier ducto de escape de plástico o de hoja de metal por uno de metal pesado rígido o flexible.
- Vuelva a consultar el cuadro del sistema de ventilación. Modifique el sistema de ventilación existente si fuera necesario para lograr el mejor rendimiento de la secadora.

Si éste es un nuevo sistema de ventilación

Material de ventilación

- Use un ducto de escape de metal pesado. No use ducto de escape de plástico o de hoja de metal.
- Se debe usar un ducto de escape de metal pesado de 4" (10,2 cm) y abrazaderas. Los productos de ventilación DURASAFE™ son recomendables.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (10,2 cm)

Los productos de ventilación DURASAFE™ pueden adquirirse con su distribuidor o llamando a Whirlpool Parts and Accessories (Piezas y accesorios de Whirlpool). Para más información, vea la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual.

Ducto de escape de metal rígido

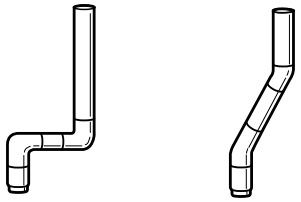
- Para un óptimo rendimiento de secado, se recomiendan ductos de escape de metal rígido.
- Se recomienda el ducto de escape de metal rígido para evitar que se aplaste o se tuerza.

Ducto de escape de metal flexible

- Los ductos de escape de metal flexible son aceptables únicamente si se puede acceder a los mismos para limpiarlos.
- El ducto de escape de metal flexible debe extenderse y sostenerse por completo cuando la secadora está en su ubicación final.
- Quite el exceso del ducto de metal flexible para evitar que se doble y se tuerza, lo cual podría dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale el ducto de escape de metal flexible en paredes, techos o pisos encerrados.

Codos

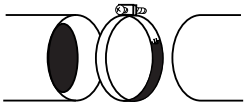
Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.



Bien *Mejor*

Abrazaderas

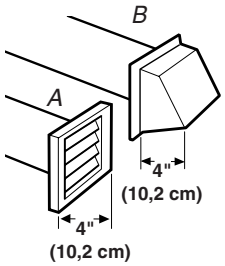
- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo que se extienda hacia el interior de dicho ducto. No utilice cinta adhesiva para conductos.



Abrazadera

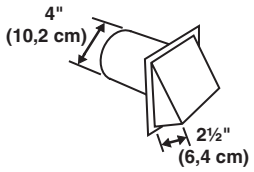
Respiradero

Los estilos recomendados de capotas de ventilación se ilustran aquí.



A. Estilo de capota con ventilación tipo persiana
B. Estilo de capota con ventilación tipo caja

El estilo de capota de ventilación angular (que se ilustra aquí) es aceptable.



- Una capota de ventilación debe tapar el ducto de escape para evitar el ingreso de roedores e insectos a la casa.
- La capota de ventilación debe estar por lo menos a 12" (30,5 cm) de distancia del piso o de cualquier objeto que pudiese estar en el trayecto del ducto de escape (como flores, rocas o arbustos, límite de nieve, etc).
- No use capotas de ventilación con pestillos magnéticos.

La ventilación inadecuada puede ocasionar la acumulación de humedad y pelusa en la casa, lo cual puede dar como resultado:

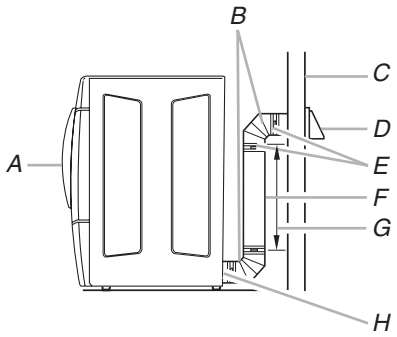
- Daños de humedad en la carpintería, muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

Planificación del sistema de ventilación

Seleccione su tipo de instalación de ventilación

Instalaciones recomendadas de escape

Las instalaciones típicas tienen la ventilación en la parte posterior de la secadora. Otras instalaciones son posibles.



A. Secadora
B. Codo
C. Pared
D. Capota de ventilación
E. Abrazaderas
F. Ducto de metal rígido o de metal flexible
G. Longitud necesaria del ducto de escape para conectar los codos
H. Salida de ventilación

Instalaciones opcionales de escape

Esta secadora puede ser adaptada con el escape hacia el lado derecho, hacia el lado izquierdo o en la parte inferior. Si lo prefiere, póngase en contacto con su distribuidor local para hacer convertir su secadora.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

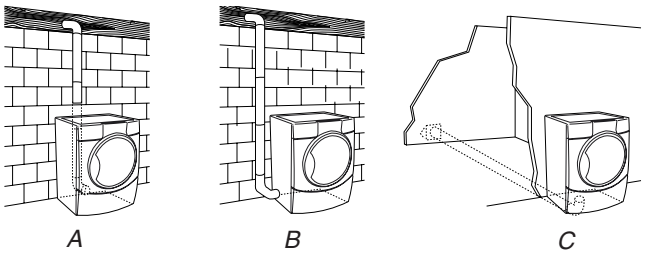
Cubra los orificios de escape con uno de los juegos siguientes:

279818 (blanco)

280028 (meteorito)

Comuníquese con su distribuidor local.

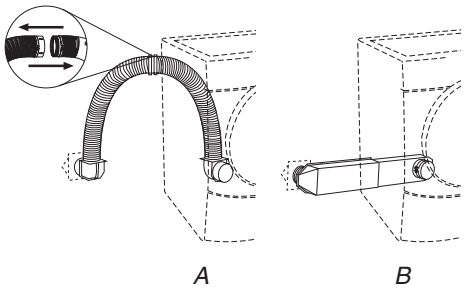
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, choque eléctrico, o lesiones graves.



A. Instalación estándar con desviación de la ventilación en la parte posterior
B. Instalación de ventilación lateral a la izquierda o a la derecha
C. Instalación de ventilación inferior

Instalaciones alternas para espacios limitados

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios limitados. Consulte las instrucciones del fabricante.



A. Instalación en la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)
B. Instalación de periscopio

NOTA: Se pueden adquirir los siguientes juegos para instalaciones alternas en espacios limitados. Para pedir las piezas, sírvase referirse a la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual.

- Instalación en la parte superior:

  Pieza número 4396028

- Instalación de periscopio (para usar si hay desacoplo entre el ducto de escape de la pared y el ducto de escape de la secadora):

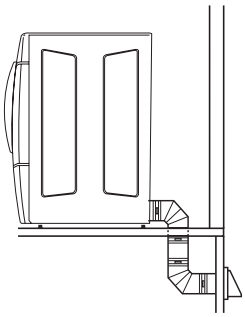
  Pieza número 4396037 – Desacoplo de 0" (0 cm) a 18" (45,72 cm)

  Pieza número 4396011 – Desacoplo de 18" (45,72 cm) a 29" (73,66 cm)

  Pieza número 4396014 – Desacoplo de 29" (73,66 cm) a 50" (127 cm)

Previsiones especiales para las instalaciones en casas rodantes

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la estructura de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



Determinación de la vía del ducto de escape

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use los codos o haga vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

Determinación de la longitud del ducto de escape y de los codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado

- Use el cuadro del sistema de ventilación a continuación para determinar el tipo de material para ducto y la combinación de capota aceptable a usar.

  NOTA: No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el cuadro del sistema de ventilación. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

  - Acortarán la vida de la secadora.
  - Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

El cuadro del sistema de ventilación indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a alcanzar el mejor rendimiento de secado.

Cuadro del sistema de ventilación

NOTA: Las instalaciones de ventilación laterales e inferiores tienen una vuelta de 90º dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90º al cuadro**.**

No. de vueltas de 90º o codos	Tipo de ducto	Capotas de ventilación de caja o tipo persianas	Capotas angulares
0	**Metal rígido** **Metal flexible**	64 pies (20 m) 36 pies (11 m)	58 pies (17,7 m) 28 pies (8,5 m)
1	**Metal rígido** **Metal flexible**	54 pies (16,5 m) 31 pies (9,4 m)	48 pies (14,6 m) 23 pies (7 m)
2	**Metal rígido** **Metal flexible**	44 pies (13,4 m) 27 pies (8,2 m)	38 pies (11,6 m) 19 pies (5,8 m)
3	**Metal rígido** **Metal flexible**	35 pies (10,7 m) 25 pies (7,6 m)	29 pies (8,8 m) 17 pies (5,2 m)
4	**Metal rígido** **Metal flexible**	27 pies (8,2 m) 23 pies (7 m)	21 pies (6,4 m) 15 pies (4,6 m)

Instalación del sistema de ventilación

1. Instale la capota de ventilación. Emplee una masilla de calafateo para sellar la abertura de la pared externa alrededor de la capota de ventilación.
2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación. El ducto de escape debe encajar dentro de la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (10,2 cm).
3. Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora. Use la trayectoria más recta posible. Vea “Determinación de la vía del ducto de escape” en “Planificación del sistema de ventilación”. Evite giros de 90º. Use abrazaderas para sellar todas las juntas. No use cinta adhesiva para conductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan dentro del ducto de escape, para fijar el mismo.

Instalación de las patas niveladoras

⚠ ADVERTENCIA

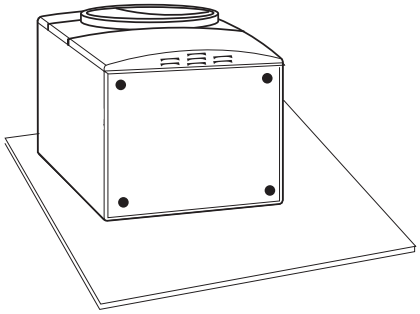
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Para proteger el piso, use un pedazo grande y plano de cartón del empaque de la secadora. Coloque el cartón debajo el todo el borde posterior de la secadora.

2. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora. Coloque la secadora cuidadosamente sobre el cartón. Vea la ilustración.

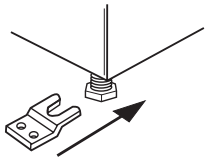


3. Examine las patas niveladoras. Localice la marca en forma de diamante.

4. Atornille con la mano las patas en los orificios de las patas. Use una llave de tuercas para terminar de atornillar las patas hasta que la marca en forma de diamante no quede visible.
5. Coloque un esquinal de cartón del empaque de la secadora debajo de cada una de las 2 esquinas posteriores de la secadora. Ponga la secadora de pie. Deslícela sobre los esquinales hasta que esté cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para conectar el ducto de escape o la línea de gas.

Para su uso en casas rodantes

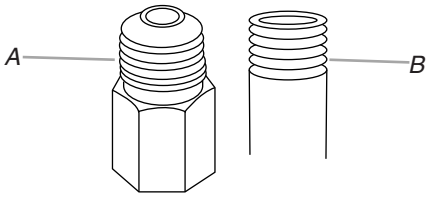
Las secadoras a gas deben ser aseguradas al piso en el momento de la instalación**.**



La instalación en casas rodantes requiere el Juego de Instalación para casas rodantes. Para obtener más información, sírvase tomar como referencia los números de servicio técnico en la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual.

Conexión del suministro de gas

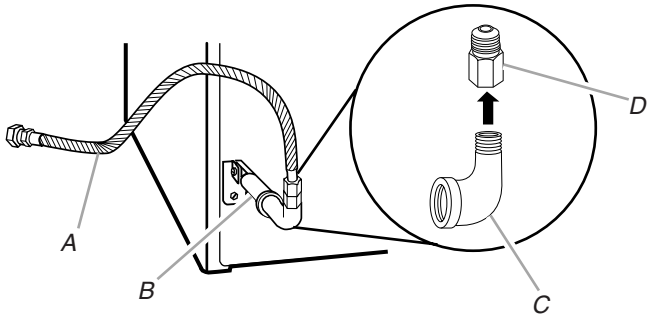
1. Quite la tapa roja del tubo de gas.
2. Utilizando una llave de tuercas, conecte el suministro de gas a la secadora. Use sellador para uniones de tubos en las roscas de todos los accesorios macho no abocinados. Si se usa tubería flexible de metal, asegúrese que no hay partes retorcidas.



A. Accesorios macho abocinados
B. Accesorios macho no abocinados

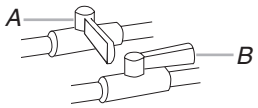
NOTA: Para las conexiones de gas LP, debe usar un pegamento de unión de tubos resistente a la acción del gas LP. No use cinta TEFLON®†.

Se debe usar una combinación de accesorios para tuberías para conectar la secadora a la línea de suministro de gas existente. A continuación se ilustra una conexión recomendada. Su conexión puede ser distinta, de acuerdo con el tipo de línea de suministro, tamaño y ubicación.



A. Conector flexible de gas de ⅜"
B. Tubo de la secadora de ⅜"
C. Codo de tubería de ⅜" a ⅜"
D. Accesorio adaptador abocinado para tubo de ⅜"

3. Abra la válvula de cierre en la línea de suministro. La válvula está abierta cuando la manija está paralela al tubo de gas.



A. Válvula cerrada
B. Válvula abierta

4. Pruebe todas las conexiones aplicando con un cepillo una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Se observarán burbujas si hay fuga. Tape cualquier fuga que encuentre.

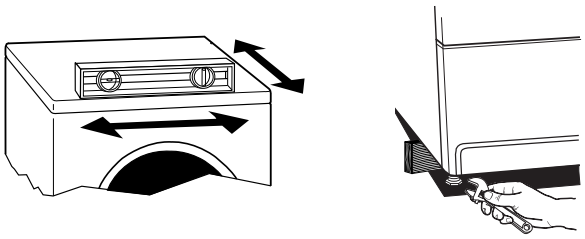
Conexión del ducto de escape

1. Usando una abrazadera de 4" (10,2 cm), conecte el ducto de escape a la salida de aire de la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciórese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (10,2 cm).
2. Mueva la secadora a su posición final. No aplaste ni retuerza el ducto de escape.
3. (En modelos a gas) Asegúrese de que no hayan torceduras en la línea de gas flexible.
4. Una vez que la conexión del ducto de escape esté lista, quite los esquinales y el cartón.

†®TEFLON is a registered trademark of E.I. Du Pont De Nemours and Company.

Nivelación de la secadora

Revise la nivelación de la secadora. Verifique primero de lado a lado y luego del frente hacia atrás.



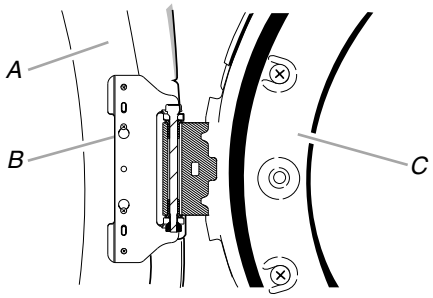
Si la secadora no está nivelada, apuntale la secadora, usando un bloque de madera. Use una llave de tuercas para regular las patas hacia arriba o hacia abajo y verifique nuevamente si la secadora está nivelada.

Cómo invertir el cierre de la puerta

Usted puede invertir el cierre de la puerta de la abertura a la derecha a la abertura a la izquierda, si lo desea.

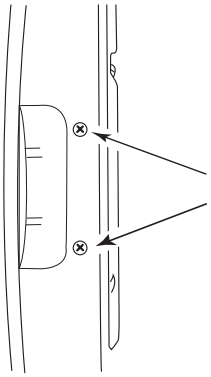
Cómo quitar la puerta

1. Abra la puerta de la secadora. Quite los 4 tornillos que sostienen la bisagra de la puerta sobre el panel frontal de la secadora. Afloje el tornillo que tiene la abertura superior de la llave por último (el segundo de la parte superior), pero no lo quite.

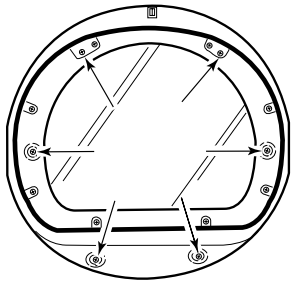


A. Secadora
B. No lo quite
C. Puerta de la secadora

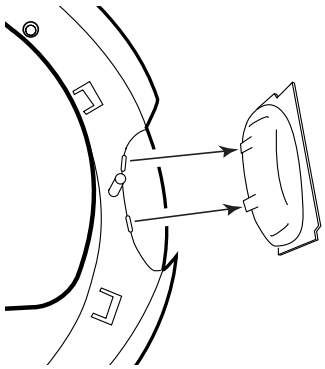
2. Levante y jale la puerta hacia adelante de manera que el ojo de la cerradura despeje la cabeza del tornillo. Quite la puerta.
3. Coloque la puerta de la secadora sobre una superficie plana y protegida con el ensamblaje interior de la puerta mirando hacia arriba. Quite el último tornillo del paso 1. Quite los 2 tornillos que sujetan la agarradera a la puerta.



4. Quite los 6 tornillos para liberar el ensamblaje exterior de la puerta del ensamblaje interior de la puerta (vea la ilustración). Es importante que quite solamente los 6 tornillos indicados.

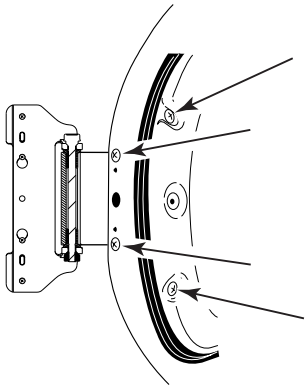


5. Levante el ensamblaje interior de la puerta y sáquelo del ensamblaje exterior de la puerta. Desenganche la manija del ensamblaje exterior de la puerta, muévala hacia el otro lado y engánchela. Coloque a un lado el ensamblaje exterior de la puerta.

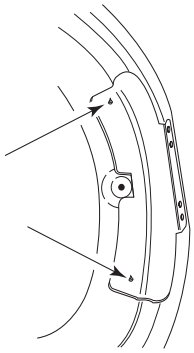


Cómo invertir la bisagra y el soporte de la bisagra

1. Coloque la puerta interior sobre la superficie de trabajo con la cabeza del tornillo mirando hacia arriba.
2. Quite los 4 tornillos que sujetan la bisagra a la puerta.



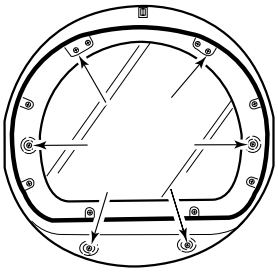
3. Quite los 2 tornillos que sujetan el soporte de la agarradera a la puerta.



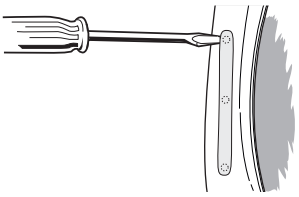
4. Mueva la bisagra hacia el otro lado y vuelva a sujetarla con los 4 tornillos que quitó en el paso 2.
5. Mueva el soporte de la agarradera hacia el otro lado y vuelva a sujetarlo con los 2 tornillos que quitó en el paso 3.
6. Deje a un lado el ensamblaje interior de la puerta.

Cómo volver a instalar la puerta

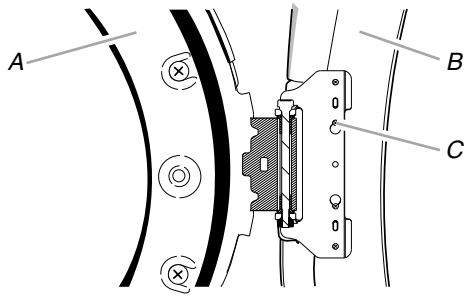
1. Fíjese si hay huellas digitales en el vidrio. Límpielas si es necesario.
2. Coloque el ensamblaje interior de la puerta dentro del ensamblaje exterior de la puerta. Alinee la bisagra con la abertura lateral. Para que encaje correctamente, el borde del ensamblaje interior de la puerta está completamente dentro del borde del ensamblaje exterior de la puerta.
3. Vuelva a colocar los ensamblajes interior y exterior de la puerta con los 6 tornillos.



4. Vuelva a colocar los 2 tornillos para la manija del ensamblaje de la puerta.
5. Use un pequeño destornillador de hoja plana para quitar la cinta de tapón en la abertura de la puerta. Deslice la cabeza del destornillador debajo de la parte superior de la cinta de tapón, siendo cuidadoso de no rayar la superficie de la secadora. Levántela. Repita el proceso en el medio y en la parte inferior. Quite la cinta de tapón en la abertura de la puerta e insértela en el lado opuesto.



6. Inserte un tornillo en la segunda abertura de la parte superior de la abertura de la bisagra y apriete parcialmente. Cuelgue la puerta colocando el ojo de la cerradura de la bisagra superior sobre la segunda cabeza de tornillo y apriete el tornillo. Colocando primero este tornillo, la puerta permanecerá en su lugar mientras usted inserta y aprieta los 4 tornillos restantes.



A. Puerta de la secadora
B. Secadora
C. Inserte primero este tornillo

7. Cierre la puerta y fíjese que se cierre con seguridad.

Complete la instalación

1. Revise para cerciorarse de que todas las piezas estén instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique si tiene todas las herramientas.
3. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
4. Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado o retorcido.
5. Verifique si la secadora está nivelada. Vea “Nivelación de la secadora”.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

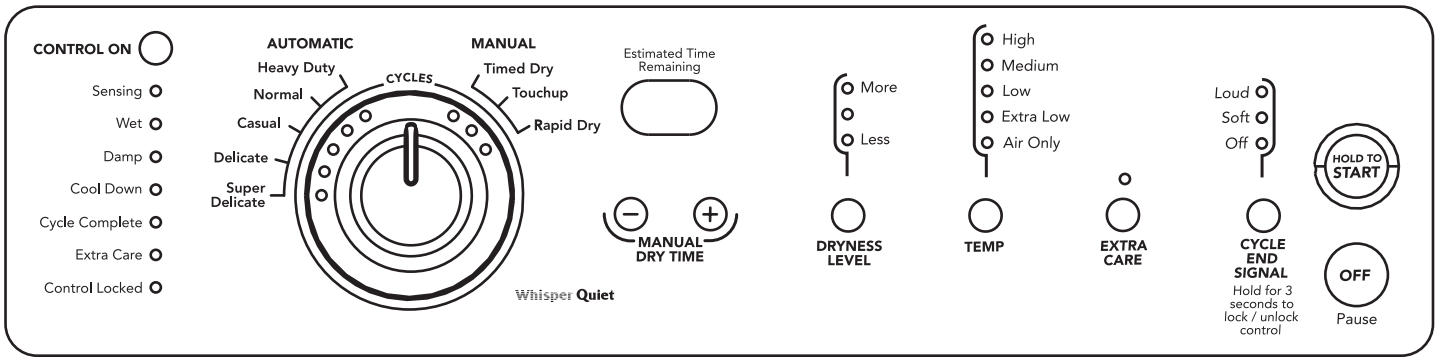
6. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales. Conecte el suministro de energía.
7. Quite la película protectora o cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
8. Lea “Uso de la secadora”.
9. Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
10. Seleccione un ciclo de secado programado (Timed Dry) con calor y ponga la secadora en marcha. No seleccione el modificador de sólo aire (Air Only).

    Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:

    - Que la secadora esté conectada en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra.
    - Que el suministro eléctrico esté conectado.
    - Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
    - Que la puerta de la secadora esté cerrada.

11. Después de que la secadora haya estado funcionando durante 5 minutos, abra la puerta y fíjese si está caliente. Si siente calor, cancele el ciclo y cierre la puerta. Si no siente calor, apague la secadora y verifique que esté abierta la válvula de cierre de la línea de suministro de gas.
    - Si está cerrada la válvula de cierre de la línea de suministro de gas, ábrala y repita la prueba de 5 minutos como se indicó anteriormente.
    - Si está abierta la válvula de cierre de la línea de suministro de gas, contacte a un técnico calificado.

USO DE LA SECADORA



Puesta en marcha de la secadora

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

La siguiente es una guía para poner su secadora en marcha. Por favor consulte las secciones específicas de este manual para obtener información más detallada.

1. Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.
2. Coloque la ropa en la secadora y cierre la puerta.
3. Gire el selector para seleccionar un ciclo Manual o Automático, luego presione el botón de Control encendido (CONTROL ON). Aparecerán en la pantalla los ajustes y el tiempo de secado prefijados para el ciclo elegido.

   Para usar un ciclo Automático

   - Dirija el selector hacia un ciclo Automático.
   - Seleccione el Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) para ajustar la sequedad de la carga según desee. El tiempo que aparece en la pantalla es la duración estimada del ciclo basada en el nivel de sequedad seleccionado. A medida que el ciclo funciona, el control detecta la sequedad de la carga y ajusta el tiempo automáticamente para el nivel de sequedad seleccionado.

NOTA: No puede ajustarse el tiempo para los ciclos automáticos. Al presionar los botones (- o +) de Tiempo de secado manual, se escuchará un sonido triple de pitido que indica que no puede cambiarse el tiempo.

   - Presione el botón de la característica Cuidado adicional (EXTRA CARE) si desea esa opción.

- Presione el botón de la Señal de fin de ciclo (CYCLE END SIGNAL) para fijar el volumen de la señal en el nivel deseado.
- Presione (y sostenga) el botón de Sostenga para poner en marcha (HOLD TO START) (por más o menos 1 segundo) hasta que comience a funcionar la secadora.

Una vez que haya comenzado un ciclo Automático, podrán ajustarse la característica Cuidado adicional y la Señal de fin de ciclo. Presione dos veces el botón de Apagado (OFF) para detener la secadora y despejar los ajustes, lo que le permitirá seleccionar otro ciclo y nivel de sequedad.

Cómo funciona la detección automática de la humedad "plus" (Auto Moisture Sensing Plus)

La característica de calor uniforme EvenHeat™ mejora el rendimiento de secado con la detección automática de la humedad "plus", lo que hace avanzar el ciclo al extraer la humedad de las prendas. Una resistencia térmica (sensor electrónico de temperatura) y bandas sensoras de humedad en el tambor de la secadora ayudan a medir la cantidad de humedad en la ropa cuando ésta pasa. Un control electrónico determina el tipo de carga para ahorrar tiempo, prevenir el exceso de secado y mejorar la precisión del nivel de secado final. Después de los primeros 5 minutos de un ciclo automático, el tiempo estimado de la pantalla se ajustará basado en el tamaño de carga aproximado, el ciclo, el nivel de sequedad seleccionado y la cantidad de humedad que quede en las prendas. Cuando las prendas hayan alcanzado un 80% aproximadamente del nivel de sequedad seleccionado, el tiempo estimado de la pantalla se ajustará nuevamente, mostrando el tiempo final de secado. La detección automática de la humedad "plus" elimina el cálculo para el tiempo de secado y mejora el cuidado de la tela.

Para usar un ciclo Manual

- Gire el selector para seleccionar un ciclo Manual.

Presione los botones (- o +) de Tiempo de secado manual (MANUAL DRY TIME) hasta que el tiempo de secado deseado aparezca en la pantalla. Toque - o + y el tiempo cambiará en intervalos de 1 minuto. Presione y sostenga - o + y el tiempo cambiará en intervalos de 5 minutos. El tiempo que aparece inicialmente en la pantalla es el tiempo real de secado.

NOTA: La característica de Tiempo de secado manual (Manual Dry Time) puede ser usada sólo con ciclos manuales.

- Presione Temperatura (TEMP) hasta que la temperatura deseada se ilumine.

NOTA: El presionar el botón de nivel de sequedad causará un sonido triple de pitido que indica que no puede seleccionarse esa opción. Tampoco se indicará el nivel de sequedad.

- Presione el botón de la característica Cuidado adicional (EXTRA CARE) si desea esa opción.
- Presione el botón de la Señal de fin de ciclo (CYCLE END SIGNAL) para fijar el volumen de la señal en el nivel deseado.
- Presione (y sostenga) el botón de Sostenga para poner en marcha (HOLD TO START) (más o menos por 1 segundo) hasta que comience a funcionar la secadora.

Mientras esté funcionando el ciclo Manual, podrá cambiar los ajustes de tiempo, temperatura, la característica de Cuidado adicional y la señal de fin de ciclo. Presione dos veces el botón de Apagado (OFF) para detener la secadora y despejar los ajustes, lo que le permitirá seleccionar otro ciclo.

Detención de la marcha de la secadora

Para detener su secadora en cualquier momento

Presione OFF dos veces o abra la puerta.

Pausa o reanudación de la marcha

Para hacer una pausa en cualquier momento

Abra la puerta u oprima OFF una vez.

Para reanudar la marcha de la secadora

Cierre la puerta y presione (y sostenga) el botón de HOLD TO START hasta que comience a funcionar la secadora.

NOTA: El secado continuará desde la etapa en que se interrumpió el ciclo si usted cierra la puerta y presiona puesta en marcha dentro de los 5 minutos siguientes. Si se interrumpe el ciclo durante más de 5 minutos, la secadora se apagará. Seleccione nuevos ajustes de ciclo antes de volver a poner la secadora en marcha.

Control bloqueado

Esta característica le permite bloquear los ajustes para evitar el uso accidental de la secadora. Asimismo puede usar la característica Control bloqueado (Control Locked) para evitar cambios accidentales de ciclo o de opción durante el funcionamiento de la secadora.

Para activar la característica de control bloqueado cuando esté funcionando la secadora:

Presione y sostenga el botón CYCLE END SIGNAL por 3 segundos. El control está bloqueado cuando se escucha un solo pitido y está encendida la luz de estado de control bloqueado.

- Cuando esté apagada la secadora, no será necesario presionar el botón de control encendido antes de activar la característica de control bloqueado.

Para desbloquear:

Presione y sostenga el botón CYCLE END SIGNAL por 3 segundos para apagar esta característica.

NOTA: Cuando esté funcionando la secadora y esté encendido Control bloqueado, podrá detenerse la secadora presionando el botón de Apagado, pero no puede volver a comenzar hasta que el control esté desbloqueado.

Sugerencias de ciclos y secado

Seleccione el ciclo y el nivel de sequedad o temperatura correctos para su carga. Si está funcionando un ciclo automático, la pantalla muestra el tiempo estimado del ciclo cuando su secadora detecta automáticamente el nivel de sequedad de su carga. Si está funcionado un ciclo manual, la pantalla muestra el número exacto de minutos restantes en el ciclo.

El enfriamiento (Cool Down) hace rotar la ropa sin calor durante los últimos minutos de todos los ciclos. El enfriamiento hace que las prendas se puedan manejar con más facilidad y reduce la formación de arrugas. La duración del enfriamiento depende del tamaño de la carga y el nivel de sequedad.

Sugerencias de secado

- Siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta cuando estén disponibles.
- Si desea, agregue una hoja de suavizante de telas. Siga las instrucciones del paquete.

- Quite la carga de ropa de la secadora tan pronto se detenga la rotación para evitar que las prendas se arruguen. Esto es de singular importancia para las prendas de planchado permanente, tejidos de punto y fibras sintéticas.
- Evite secar la ropa de trabajo gruesa junto con telas livianas. Esto podría ocasionar un secado excesivo de las telas livianas, dando lugar a un mayor encogimiento o formación de arrugas de las mismas.

Sugerencias de ciclos

- Seque la mayoría de las cargas usando los ajustes prefijados de ciclos.
- Consulte el cuadro de Ajustes de ciclos prefijados manuales o de secado automático (en la sección "Ciclos") a fin de obtener una guía para el secado de diversas cargas de ropa.
  - La temperatura de secado y el nivel de secado están prefijados cuando usted elije un ciclo automático. Usted puede seleccionar un nivel de sequedad distinto, según su carga de ropa, al presionar el botón de Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) para seleccionar Más (MORE) o Menos (LESS).
  - Si desea regular la duración de un ciclo manual, tiene que presionar los botones de (- o +) del Tiempo de secado manual (MANUAL DRY TIME). Ajuste la temperatura de un ciclo manual presionando TEMP hasta que la temperatura deseada esté seleccionada.

NOTA: Usted no puede elegir el Nivel de sequedad con ciclos manuales.

Luces de estado

Con las luces indicadoras de secado puede vigilar el progreso de su secadora.

Sensing
Wet
Damp
Cool Down
Cycle Complete
Extra Care
Control Locked

Detección (Sensing)

Cuando se inicie un ciclo por primera vez, se encenderá la luz de Sensing hasta que se detecte un artículo húmedo.

- En un ciclo Automático, si no se ha detectado un artículo húmedo dentro de 10 minutos, la luz de detección y la secadora se apagarán.
- En un ciclo Manual, si no se detecta un artículo húmedo después de 10 minutos, se iluminará la luz de Wet y continuará el ciclo seleccionado.

Húmedo (Wet)

La luz de Wet se encenderá cuando se haya detectado un artículo húmedo en la secadora. La luz de húmedo permanecerá encendida hasta que:

- Se alcance el punto de casi seco en un ciclo Automático.
- La secadora entre en el período de enfriamiento en un ciclo Manual.

Casi seco (Damp)

La luz de Damp indica que la carga ha alcanzado el nivel de casi seco.

NOTA: La luz de Casi seco no se usa con los ciclos manuales.

Enfriamiento (Cool Down)

La luz de Cool Down se ilumina durante la porción de enfriamiento del ciclo. La ropa se enfría para que sea más fácil manipularla.

Ciclo completo (Cycle Complete)

La luz de Cycle Complete se ilumina cuando se ha terminado un ciclo. Si se ha seleccionado la característica Cuidado adicional (Extra Care), la luz indicadora del Cuidado adicional también estará encendida.

La luz indicadora de ciclo completo se apagará 1 hora después de que termine el ciclo de secado (incluido el ciclo Extra Care de 2 horas) cuando se presione apagado (Off) o cuando se abra la puerta.

Característica Cuidado adicional (Extra Care)

La luz de la característica Extra Care se enciende cuando se selecciona esta opción. Este indicador permanece encendido con la luz de ciclo completo.

Control bloqueado (Control Locked)

La luz de Control Locked se enciende cuando se activa esta opción.

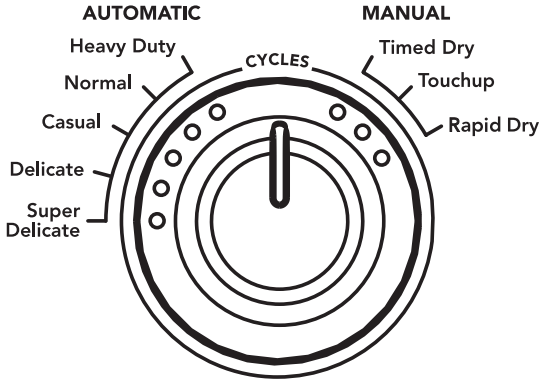
Luces indicadoras

Otras luces indicadoras en el panel de control muestran los ajustes seleccionados de ciclo, temperatura y señal de fin de ciclo.

La pantalla de tiempo indicará el tiempo restante estimado o real en un ciclo.

Ciclos

Seleccione el ciclo de secado de acuerdo con el tipo de carga que va a secar. Vea los cuadros de Ajustes de ciclos prefijados manuales o de secado automático.



Perilla de control de ciclos

Ciclos automáticos

Los ciclos automáticos le permiten regular el ciclo según la carga que va a secar. Vea el siguiente cuadro de Ajustes de ciclos prefijados automáticos. Cada ciclo seca determinadas telas a la temperatura recomendada. Un sensor detecta la humedad de la carga y regula automáticamente el tiempo de secado para lograr un secado óptimo.

Secado intenso (Heavy Duty)

Use este ciclo para obtener calor medio para artículos pesados como toallas de algodón o cubrecamas.

Normal

Use este ciclo para obtener calor medio para secar telas resistentes como ropa de trabajo.

Informal (Casual)
Use este ciclo para obtener calor medio para secar telas que no necesitan planchado como camisas deportivas, ropa de oficina informal y mezclas de planchado permanente.

Ropa delicada (Delicate)
Use este ciclo para obtener calor bajo para telas sintéticas, de tejido de punto lavables y de acabado inarrugable.

Super delicado (Super Delicate)
Use este ciclo para obtener calor muy bajo para secar cuidadosamente artículos como lencería, ropa de ejercicio o cortinas muy finas.

Ajustes de ciclos prefijados automáticos

Ciclos automáticos Tipo de carga	Temperatura	Tiempo* (Minutos)
Secado intenso (HEAVY DUTY) Ropa pesada, toallas	Alta	40
NORMAL Pantalones de pana, ropa de trabajo	Mediana	34
Informal (CASUAL) Fibras de planchado permanente, fibras sintéticas	Mediana	36
Ropa delicada (DELICATE) Lencería, blusas, artículos lavables de lana	Baja	28
Super delicado (SUPER DELICATE) Ropa de ejercicio, cortinas muy finas, encaje	Muy baja	22

*Tiempo estimado con el ajuste de Nivel de secado (Dryness Level) (mediano).

Ciclos manuales

Use los ciclos manuales para seleccionar una cantidad específica de tiempo de secado y temperatura de secado. Al seleccionar un ciclo manual, la pantalla de Tiempo estimado restante (ESTIMATED TIME REMAINING) muestra el tiempo real restante del ciclo. Usted puede cambiar el tiempo real del ciclo al presionar los botones de (- o +) del tiempo de secado manual.

Secado programado (Timed Dry)
Use este ciclo para terminar el secado de artículos que todavía están húmedos después de un ciclo Automático. El secado programado es también útil para secar artículos pesados y voluminosos como cubrecamas y ropa de trabajo.

Retoque (Touchup)
Use este ajuste para ayudar a alisar las arrugas de ropa que ha estado empacada en una valija o artículos que se han arrugado por haber permanecido mucho tiempo en la secadora.

Secado rápido (Rapid Dry)
Use este ciclo para el secado de cargas pequeñas o cargas que necesitan un tiempo de secado corto.

Ajustes de ciclos prefijados manuales

Ciclos manuales Tipo de carga	Temperatura	Tiempo por omisión (Minutos)
Secado programado (TIMED DRY) Ropa pesada, ropa voluminosa, cubrecamas, ropa de trabajo	Alta	40
Retoque (TOUCHUP) Ayuda a alisar las arrugas	Mediana	20
Secado rápido (RAPID DRY) Cargas pequeñas	Alta	27

Características adicionales

Característica de Cuidado adicional (Extra Care)
Si no es posible retirar la carga de la secadora tan pronto como ésta se detenga, se pueden formar arrugas. La característica de cuidado adicional da vueltas, reacomoda y esponja periódicamente la ropa para ayudar a reducir las arrugas.

- Presione la característica de Extra Care para obtener hasta un máximo de 120 minutos de rotación periódica sin calor al final de un ciclo.
- Deténgala en cualquier momento presionando la característica Extra Care o abriendo la puerta de la secadora.
- Para el ciclo Informal, la característica de Cuidado adicional está prefijada en Encendido (“On”). Los otros ciclos automáticos retendrán el ajuste de la característica de Cuidado adicional. (Por ejemplo, si usted selecciona la característica de Cuidado adicional en el ciclo Normal, la característica de Cuidado adicional estará encendida la próxima vez que seleccione el ciclo Normal.)

NOTA: Si usted no selecciona la característica de Extra Care, la secadora se detiene después del período de enfriamiento.

Temperatura
Los ajustes de temperatura se usan con los ciclos manuales. Presione Temperatura (TEMP) hasta que el ajuste deseado de temperatura se ilumine. Los ajustes de temperatura no se pueden usar con los ciclos automáticos.

Sólo aire (Air Only)

Use el ciclo de Sólo aire para artículos que requieren secado sin calor, tales como artículos de goma, plástico y tejidos sensibles al calor. Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse usando el ciclo de sólo aire.

Tipo de carga	Tiempo* (Minutos)
Goma espuma - almohadas, brasieres acolchados, juguetes de peluche	20 - 30
Plástico - cortinas de ducha, manteles	20 - 30
Alfombras con reverso de goma	40 - 50
Olefina, polipropileno, nailon diáfano	10 - 20

*Vuelva a fijar el tiempo para terminar el secado, si es necesario.

Cuando use Sólo aire

- Revise para ver si las cubiertas están debidamente cosidas.
- Sacuda y ahueque las almohadas a mano periódicamente durante el ciclo.
- Seque el artículo por completo. Las almohadas de goma espuma tardan en secar.

NOTA: Los ciclos automáticos no están disponibles cuando se esté usando el ajuste de Sólo aire.

Señal de Fin de Ciclo (Cycle End Signal)

La señal de fin de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado ha terminado. El quitar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas.

Presione y suelte CYCLE END SIGNAL para regular el nivel de sonido o para apagar la señal.

NOTA: Siempre que se seleccione la característica de Extra Care y la señal de fin de ciclo esté encendida, se escuchará un sonido audible cada 5 minutos hasta que se saque la ropa, o se termine la acción de Cuidado adicional.

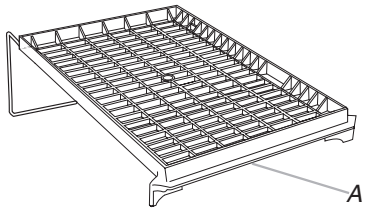
Estante de secado

El estante de secado es útil para secar a máquina artículos que usted no quiere secar necesariamente con rotación o que colgaría en el tendedero (por ejemplo, suéteres).

Para usar el estante de secado

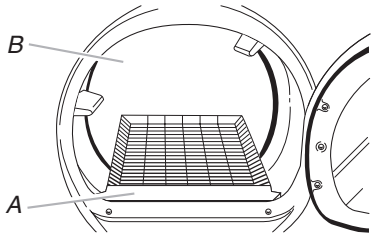
No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



A. Borde anterior

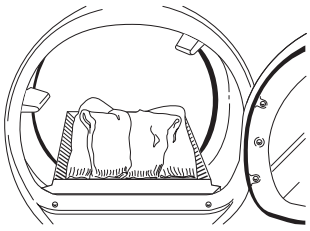
2. Coloque el estante de secado dentro del tambor de la secadora, colocando el alambre posterior sobre la saliente del panel posterior del interior de la secadora. Empuje hacia abajo sobre el borde anterior del estante de secado para asegurarlo sobre el filtro de pelusa.



A. Borde anterior del estante de la secadora
B. Panel posterior de la secadora

3. Ponga los artículos mojados sobre el estante de secado. Deje espacio entre los artículos para que el aire pueda llegar a todas la superficies.

NOTA: No permita que los artículos se cuelguen del borde del estante.



4. Cierre la puerta.
5. Seleccione el ciclo de secado programado y la temperatura, o un ciclo de aire (vea el cuadro a continuación). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando el ajuste de temperatura de sólo aire (Air Only).
6. Usted debe seleccionar un tiempo, presionando los botones de (- o +) del Tiempo de secado manual (MANUAL DRY TIME). Vuelva a fijar el tiempo para terminar el secado, si es necesario. Consulte el cuadro a continuación.

7. Presione (y sostenga) el botón de Sostenga para poner en marcha (HOLD TO START) (por aproximadamente 1 segundo).

NOTA: Usted debe quitar el estante para un secado normal. No use ciclos automáticos con el estante de secado.

Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse en el estante y el tiempo de secado, ciclo y el ajuste de temperatura sugeridos. El tiempo real de secado dependerá de la cantidad de humedad en la carga.

Secado con estante	Ajuste	Temp.	Tiempo*
Suéteres de lana Darles la forma original y colocarlos extendidos sobre el estante de secado	Secado programado	Baja	60
Juguetes de peluche o almohadas Rellenos de fibras de algodón o poliéster	Secado programado	Baja	60
Juguetes de peluche o almohadas Rellenos con hule espuma	Secado programado	Sólo aire (sin calor)	90
Zapatos tenis o zapatos de lona	Secado programado	Sólo aire (sin calor)	90

*(Minutos) Vuelva a fijar el ciclo para terminar el secado, si es necesario.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para la combustión y la ventilación.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

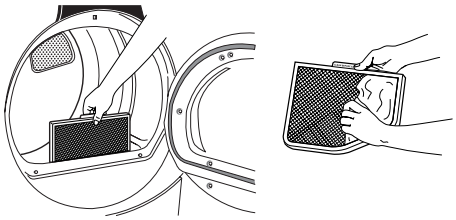
Limpieza del filtro de pelusa

Limpieza de cada carga

El filtro de pelusa está localizado en la abertura de la puerta de la secadora. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar

1. Jale el filtro de pelusa en sentido recto hacia arriba. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.



2. Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea “Requisitos de ventilación”.

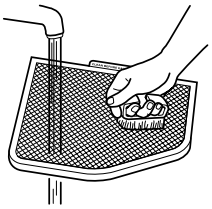
Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. Si la pelusa se cae del filtro, es probable que el filtro esté obstruido.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylón cada 6 meses o con más frecuencia si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar

1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylón con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Haga una pasta con un detergente de lavandería en polvo y agua bien tibia.
2. Aplique la pasta a un paño suave.

   O

   Aplique al área manchada un producto de limpieza doméstico líquido, no inflamable y frótelo con un paño suave hasta quitar todo el exceso de tinte y manchas.
3. Limpie el tambor meticulosamente con un paño húmedo.
4. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas que contienen tintes desteñibles, tales como los pantalones de mezclilla o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora y no mancharán las cargas de ropa futuras. Seque al revés los artículos que destiñen para evitar la transferencia de tintes.

Eliminación de pelusa acumulada

En el interior del gabinete de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla una persona calificada.

En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

Cuidado para las vacaciones y la mudanza

Cuidado para las vacaciones

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Cerrar la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Limpiar el filtro de pelusa. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.

Cuidado para la mudanza

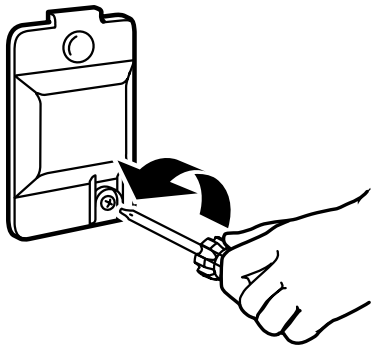
1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios adheridos al tubo de la secadora.
4. Ponga una tapa en la línea abierta del suministro de combustible.
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
6. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

Cambio de la luz del tambor

La luz de la secadora se enciende automáticamente en el interior del tambor de la secadora cuando usted abre la puerta.

Para cambiar la luz del tambor

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 W. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar y asegúrela con un tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico…

Funcionamiento de la secadora

La secadora no funciona

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
  Es posible que la secadora tenga 2 fusibles o cortacircuitos. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ambos cortacircuitos no se hayan disparado. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Se usó un fusible regular?** Use un fusible retardador.
- **¿Está cerrada con firmeza la puerta de la secadora?**
- **¿Se oprimió con firmeza el botón de Puesta en marcha?** Para cargas más grandes puede ser necesario presionar y sostener el botón de Start (puesta en marcha) por 2 a 5 segundos.

Sin calor

- **¿Se ha quemado un fusible de la casa o se ha disparado el cortacircuitos?**
  El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace el fusible o reposicione el circuito. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está la válvula abierta en la línea de suministro de gas?**

Sonidos raros

- **¿Ha estado la secadora sin uso por una temporada?** Si no se ha usado la secadora por una temporada, es posible que se escuche un sonido fuerte durante los primeros minutos de funcionamiento.
- **¿Hay una moneda, botón o sujetapapeles entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora?** Revise los bordes frontales y traseros del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
- **¿Es una secadora a gas?** El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
- **¿Están las cuatro patas instaladas y está la secadora nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado?** La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea “Instrucciones de Instalación”.
- **¿Las prendas están enredadas o hechas un ovillo?** Si la carga está hecha un ovillo, rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

La secadora muestra mensajes codificados

- **“PF” (corte de corriente), revise lo siguiente:** ¿Se ha interrumpido el ciclo de secado por un corte de corriente? Presione y sostenga Puesta en marcha (START) para reanudar la marcha de la secadora.
- **“E” Códigos de servicio técnico variables (E1, E2, E3):** Llame solicitando servicio técnico.

Resultados de la secadora

Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos, o la carga está demasiado caliente

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?** El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

- **¿Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire?** Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior, para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea “Instrucciones de Instalación”.
- **¿Están las hojas del suavizante de telas bloqueando la rejilla?** Use únicamente una hoja del suavizante de telas y úsela una sola vez.
- **¿Tiene el ducto de escape el largo correcto?** Revise el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Un ducto de escape largo aumentará el tiempo de secado. Vea “ Instrucciones de Instalación”.
- **¿Es el diámetro del ducto de escape del tamaño correcto?** Use un material de ventilación de 4" (10,2 cm) de diámetro.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 7ºC (45ºF)?** El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7ºC (45ºF).
- **¿Está la secadora ubicada en un armario?** Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. Para la mayoría de las instalaciones, la parte trasera de la secadora debe tener un espacio de 5½" (14 cm). Vea “Instrucciones de Instalación”.
- **¿Se ha seleccionado un ciclo de secado al aire?** Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se estén secando. Vea “Ciclos”.
- **¿Está la carga demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez?** Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.

El tiempo del ciclo es demasiado corto

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

- **¿Está terminando más rápido el ciclo automático?** Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del detector. Nivele la secadora.

  Cambie el ajuste del nivel de secado en ciclos automáticos. Aumentar o disminuir el nivel de secado cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo.

Pelusa en la ropa

- **¿Está obstruido el filtro de pelusa?** Limpie el filtro de pelusa. Verifique si hay movimiento de aire.

Manchas en la carga o en el tambor

- **¿Se ha empleado adecuadamente el suavizante de telas?** Agregue hojas de suavizante de telas al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.

  Las manchas en el tambor están causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Esto no se transferirá a otras prendas.

Ropa arrugada

- **¿Se ha sacado la ropa de la secadora al final del ciclo?**
- **¿Se ha sobrecargado la secadora?** Seque cargas más pequeñas que puedan rotar con libertad.

Olores

- **¿Ha estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente el área donde se encuentra la secadora?** De ser así, ventile el área. Cuando los olores o humos se hayan esfumado del área, vuelva a lavar y secar la ropa.

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección “Solución de problemas”. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir piezas de repuesto, recomendamos que use únicamente piezas especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están confeccionadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de KITCHENAID® .

Para encontrar piezas de repuesto especificadas de fábrica en su localidad, llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente o al centro de servicio designado de su localidad.

Llame al Centro para la eXperience del cliente de KitchenAid sin costo alguno al: **1-800-422-1230.**

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y piezas para reparación.
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de piezas para reparación. Los técnicos de servicio designados por KitchenAid están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

  Para localizar a una compañía de servicio designada por KitchenAid en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid con sus preguntas o dudas a:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

GARANTÍA DE LA SECADORA KITCHENAID®

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS

Durante dos años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a la secadora un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del gasto del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid.

GARANTÍA LIMITADA DEL TERCER AL QUINTO AÑO EN LOS TABLEROS DE CONTROL ELECTRÓNICOS, EL COMPONENTE ELÉCTRICO, QUEMADOR A GAS Y MOTOR

Durante el tercer al quinto año desde la fecha de compra, cuando esta secadora sea operada y mantenida de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas de repuesto especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos de material o de mano de obra: los tableros de control electrónicos, cualquier componente eléctrico en los modelos eléctricos; cualquier quemador en los modelos a gas; reemplazo del motor.

GARANTÍA LIMITADA DEL TERCER AL DÉCIMO AÑO PARA EL TAMBOR DE LA SECADORA Y EL ENSAMBLAJE DE LA PARTE SUPERIOR/ARMARIO

Durante el tercer al décimo año desde la fecha de compra, cuando esta secadora sea operada y mantenida de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas de repuesto especificadas de fábrica para el tambor de la secadora y el ensamblaje de la parte superior/armario, si se oxidaran debido a defectos de material o de mano de obra.

KitchenAid no pagará por:

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su secadora, incluyendo la ventilación. Se debe usar un ducto de escape de metal pesado de 4" (10,2 cm). Refiérase a la sección de ventilación de este manual y a las Instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para enseñarle a usar su secadora, para cambiar fusibles domésticos, para corregir la instalación eléctrica de la casa o volver a colocar los disyuntores, o para cambiar focos de luz que están al alcance del propietario.
3. Reparaciones cuando su secadora se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta (incluyendo, pero no limitado al uso de ductos de escape de plástico o de hoja de aluminio flexible), instalación que no sea de conformidad con los códigos de electricidad y plomería locales, o el empleo de productos no aprobados por KitchenAid.
5. Piezas de repuesto o gastos de reparación para electrodomésticos que se empleen fuera de los Estados Unidos.
6. Recogida y entrega. Este producto está diseñado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Cualquier gasto de mano de obra durante los períodos de la garantía limitada.

KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta exclusión o limitación quizás no le corresponda a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio, vea primero la sección “Solución de problemas”. Podrá encontrar ayuda adicional al consultar la sección “Ayuda o servicio técnico”, o al llamar a nuestro Centro para la eXperiencia del Cliente al **1-800-422-1230** desde cualquier lugar de los EE.UU. o al escribir a: KitchenAid Brand Home Appliances, Customer eXperience Center, 553 Benson Road, Benton Harbor, MI 49022-2692.

5/05

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su secadora para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Podrá encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie, ubicados en la cavidad interna superior de la puerta de la secadora.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

– Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

– QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :

- **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
- **Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.**
- **Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.**
- **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.**
- **À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**

– L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sécheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sécheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sécheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sécheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sécheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sécheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sécheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sécheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sécheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utlilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sécheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison de l'appareil à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT : L'installation du gaz doit se conformer aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au code canadien d'installation B149.1 du gaz naturel ou du propane.

La sécheuse doit être électriquement reliée à la terre conformément aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

- Clé à tuyau de 8" ou 10"
- Clé à mollette de 8" ou 10" (pour le raccordement au gaz)
- Tournevis à lame plate
- Clé à molette avec ouverture jusqu'à 1" (2,5 cm) ou clé à douille hexagonale (pour ajuster les pieds de la sécheuse)
- Tourne-écrou ou clé à douille de ¼" (recommandé)
- Niveau
- Couteau
- Brides d'évacuation
- Composé d'étanchéité des raccords filetés – résistant au propane
- Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage (pour l'installation d'un nouveau conduit d'évacuation)
- Pince
- Mètre ruban

Pièces fournies

Retirer les sachets de pièces du tambour de la sécheuse. Vérifier que toutes les pièces de la liste sont présentes.

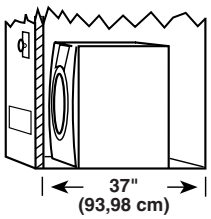
4 pieds de nivellement

REMARQUE : Ne pas utiliser les pieds de nivellement si la sécheuse doit être installée sur un piédestal.

Pièces nécessaires

Consulter les codes locaux et le fournisseur de gaz local. Vérifier l'alimentation de gaz, l'alimentation électrique et le circuit d'évacuation existants. Voir "Spécifications électriques", "Alimentation en gaz" et "Exigences concernant l'évacuation" avant d'acheter les pièces.

- Pour les installations à faible espacement entre 31,5" (80,01 cm) et 37" (93,98 cm), voir la section "Planification du système d'évacuation" pour les exigences d'évacuation.



Les installations dans les maisons mobiles nécessitent des pièces particulières (mentionnées ci-dessous) qui peuvent être commandées en appelant le marchand chez qui vous avez acheté la sécheuse. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la section "Assistance ou service" de ce manuel.

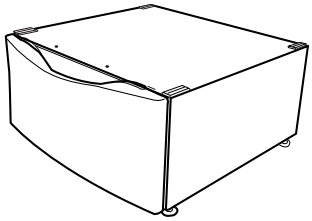
- Nécessaire d'installation dans une maison mobile. Demander la pièce n° 346764.
- Système d'évacuation en métal.

Options

Piédestal

Installez-vous la sécheuse sur un piédestal? Vous pouvez acheter un piédestal séparément pour cette sécheuse. Ce piédestal ajoutera environ 13" (33 cm) à la hauteur de la sécheuse pour une hauteur totale d'environ 51" (130 cm).

Pour l'installation dans un garage, il faut placer le piédestal à au moins 6" (15,2 cm) au-dessus du sol.



Piédestal facultatif

Pour commander, téléphoner au marchand chez qui vous avez acheté votre sécheuse ou se référer à la section "Assistance ou service" de ce manuel. Demander la pièce numéro LAB2700PMT (météorite) ou LAB2700MQ0 (blanche).

Nécessaire de superposition

Prévoyez-vous superposer votre laveuse et votre sécheuse? Pour ce faire, vous devrez acheter un nécessaire de superposition.

Pour commander, téléphoner au marchand chez qui vous avez acheté votre sécheuse ou se référer à la section "Assistance ou service" de ce manuel. Demander la pièce numéro 8541503.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Il vous faudra

- Un emplacement qui permet l'installation d'un système d'évacuation approprié. Une sécheuse au gaz doit évacuer à l'extérieur. Voir "Exigences concernant l'évacuation".
- Si on utilise un cordon d'alimentation électrique, une prise électrique avec liaison à la terre située à moins de 2 pi (61 cm) de l'un des côtés de la sécheuse. Voir "Spécifications électriques".

- Un plancher robuste capable de soutenir le poids total de la sécheuse de 200 lb (90,7 kg). Il faut aussi prendre en compte le poids combiné d'un appareil ménager voisin.
- Un plancher de niveau ayant une pente maximale de 1" (2,5 cm) sous l'ensemble de la sécheuse. Si la pente est supérieure à 1" (2,5 cm), installer l'ensemble de pieds longs, pièce n° 279810. Si la sécheuse n'est pas d'aplomb, le linge peut ne pas culbuter convenablement et les programmes automatiques commandés par détecteur peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Pour l'installation dans un garage, il faut placer la sécheuse à au moins 18" (46 cm) au-dessus du sol. Si on utilise un piédestal, il faut placer celui-ci à au moins 6" (22,9 cm) au-dessus du sol.

Ne pas faire fonctionner la sécheuse à des températures inférieures à 45ºF (7ºC). À des températures inférieures, la sécheuse risque de ne plus s'arrêter à la fin d'un programme automatique. Ceci risque de prolonger les durées de séchage.

La sécheuse ne doit pas être installée ou remisée dans un endroit où elle sera exposée à l'eau et/ou aux intempéries.

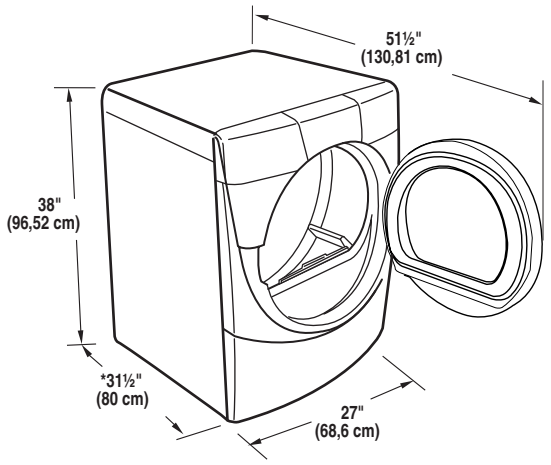
Vérifier les règlements locaux. Certains codes limitent ou n'autorisent pas l'installation des sécheuses dans un garage, un placard, une maison mobile ou une chambre à coucher. Communiquer avec l'inspecteur des bâtiments local.

REMARQUE : Aucun autre appareil qui utilise du carburant ne peut être installé dans le même placard que la sécheuse.

Espacements d'installation

- L'emplacement doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte de la sécheuse.
- On prévoira un peu plus d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour les moulures de porte et de plancher et pour les plinthes.
- Un espace supplémentaire de 1" (2,5 cm) de tous les côtés de la sécheuse est recommandé pour réduire le transfert du bruit.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

Dimensions de la sécheuse

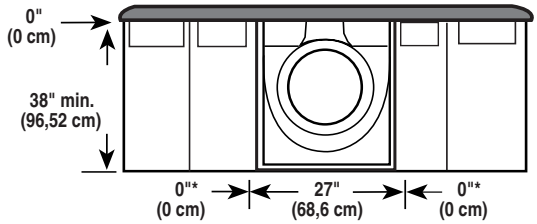


*La plupart des installations requièrent un espace minimum de 5½" (14 cm) derrière la sécheuse pour le conduit d'évacuation avec coude. Voir "Exigences concernant l'évacuation".

Espacement minimum recommandé pour une installation personnalisée sous un comptoir

Les dimensions indiquées sont pour l'espacement minimum permis.

Installation personnalisée sous un comptoir - sécheuse seulement

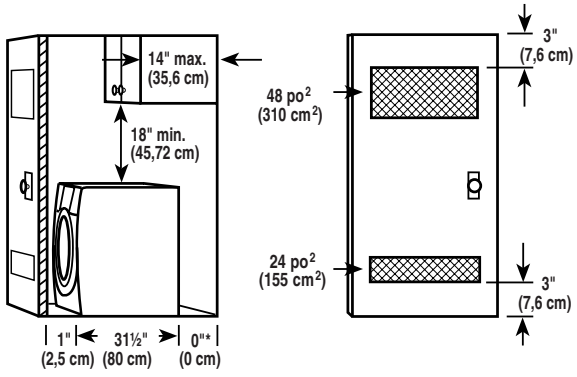


*Espace supplémentaire recommandé

Espacement minimum pour une installation dans un encastrement ou dans un placard, avec ou sans piédestal

- Les dimensions indiquées sont pour l'espacement minimum permis.
- Pour installation dans un placard avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimum d'entrée d'air en haut et en bas de la porte. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air sont acceptables.

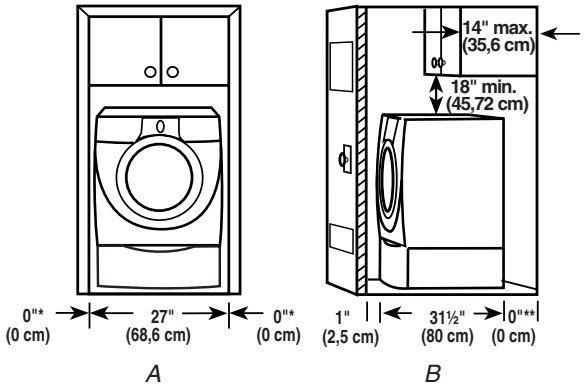
Installation dans un placard - Sécheuse seulement



A. Vue latérale - placard ou endroit exigu
B. Porte de placard avec orifices d'entrée d'air

*Évacuation latérale ou par le bas - espace supplémentaire recommandé

Installation dans un encastrement ou placard - sécheuse sur piédestal



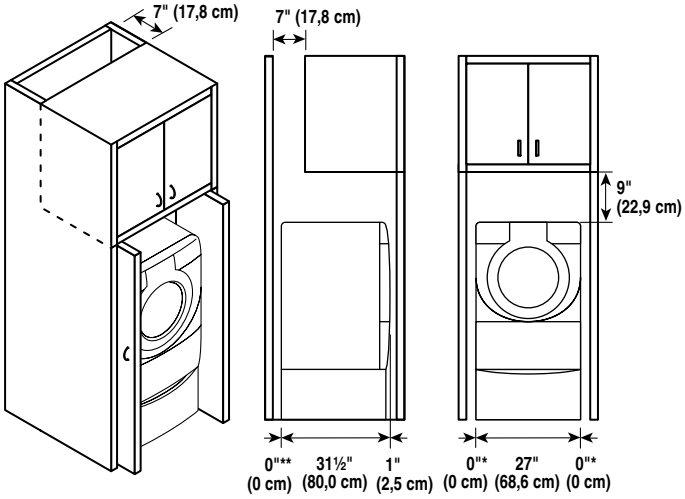
A. Encastrement
B. Vue latérale - placard ou endroit exigu

*Espace supplémentaire recommandé

**Évacuation latérale ou par le bas - espace supplémentaire recommandé

Espacement minimum recommandé pour l'installation dans un placard

- Les dimensions indiquées sont pour l'espacement minimum permis.
- Pour installation dans un placard avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimum d'entrée d'air au sommet du placard.

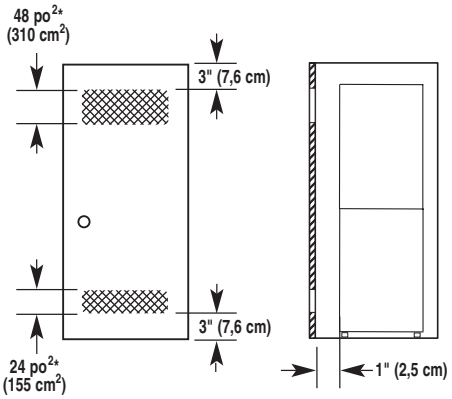


*Espace supplémentaire recommandé

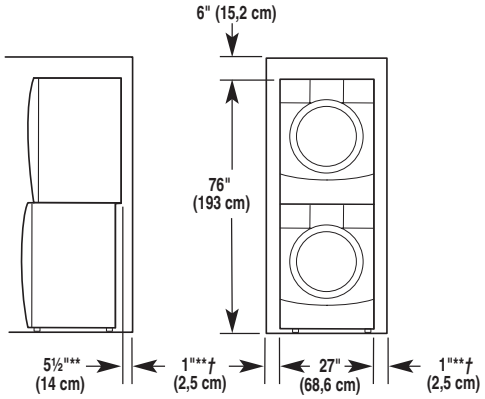
**Évacuation latérale ou par le bas - espace supplémentaire recommandé

Espacement recommandé pour une installation dans un encastrement ou dans un placard, avec une laveuse et une sécheuse superposées

Les dimensions indiquées sont pour l'espacement recommandé.



*Orifices d'entrée d'air min. supérieurs et inférieurs pour porte de placard



**Espace supplémentaire nécessaire pour coude d'évacuation externe

**†Un espace supplémentaire peut être nécessaire pour les moulures de mur, de porte et les plinthes

Exigences supplémentaires pour l'installation dans une maison mobile

Cette sécheuse convient aux installations pour maison mobile. L'installation doit être conforme à la Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) et la norme canadienne sur les maisons préfabriquées CAN/CSA-Z240 MH.

L'installation dans une maison mobile exige :

- Un système d'évacuation en métal qui peut être acheté chez votre marchand.
- Nécessaire d'installation dans une maison mobile; pièce n°346764. Voir la section "Outillage et pièces" pour passer une commande.
- Il faut prendre des dispositions spéciales pour l'entrée d'air de l'extérieur dans la sécheuse dans les maisons mobiles. L'ouverture (telle qu'une fenêtre à proximité) devrait être au moins deux fois plus grande que l'ouverture de décharge de la sécheuse.

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- L'appareil doit être alimenté uniquement par un circuit de 120 V CA, 60 Hz, 15 ou 20 ampères, protégé par fusible. On recommande l'emploi d'un fusible ou d'un disjoncteur temporisé. Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

- Pour une sécheuse reliée à la terre et connectée par un cordon :

Cette sécheuse doit être reliée à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance. Cette sécheuse est alimentée par un cordon électrique comportant un conducteur relié à la terre et une fiche de branchement munie d'une broche de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Le raccordement incorrect de cet appareil au conducteur de liaison à la terre peut susciter un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la qualité de liaison à la terre de la sécheuse, consulter un électricien ou un technicien ou un personnel qualifié. Ne pas modifier la fiche de branchement fournie avec la sécheuse; si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise de courant appropriée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Spécifications de l'alimentation en gaz

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par CSA International.

Installer un robinet d'arrêt.

Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.

En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 33 cm (13 po) de la colonne d'eau.

Par personne qualifiée, on comprend :

le personnel autorisé de chauffage,
le personnel autorisé d'une compagnie de gaz, et
le personnel d'entretien autorisé.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un explosion ou un incendie.

Type de gaz

Gaz naturel :

Cette sécheuse est équipée pour une alimentation au gaz naturel. Sa conception est homologuée par CSA International pour l'alimentation au gaz de pétrole liquéfié (propane ou butane), avec conversion appropriée.

- Cette sécheuse doit être équipée du brûleur convenable, correspondant au gaz spécifique qui alimente l'habitation. L'information sur le brûleur se trouve sur la plaque signalétique dans le logement de la porte de la sécheuse. Si cette information ne correspond pas au type de gaz disponible, communiquer avec votre marchand ou composer les numéros indiqués dans la section "Assistance ou service" de ce manuel.

Conversion au gaz de pétrole liquéfié :

Un technicien qualifié doit effectuer la conversion.

Ne pas entreprendre de convertir l'appareil pour l'utilisation d'un gaz différent de celui indiqué sur la plaque signalétique sans d'abord consulter le fournisseur de gaz.

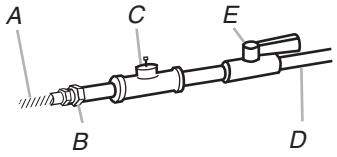
Canalisation d'arrivée de gaz

- Un tuyau IPS de ½" est recommandé.
- Pour les longueurs inférieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux approuvés de ⅜" si les codes locaux et le fournisseur de gaz le permettent.
- La canalisation doit comprendre un connecteur obturé (filetage NPT de ⅛" ou plus) accessible pour le raccordement de l'instrument de mesure immédiatement en amont de la connexion d'alimentation en gaz de la sécheuse (voir l'illustration suivante).

- Doit comporter un robinet d'arrêt du gaz :

  Un robinet d'arrêt manuel individuel doit être installé conformément à la norme B149.1 du Code des installations au gaz naturel ou propane. Il est recommandé qu'un robinet d'arrêt manuel individuel soit installé en deçà de 6 pieds (1,8 m) de la sécheuse.

  L'emplacement doit être facile à atteindre pour l'ouverture et la fermeture.



A. Connecteur souple de ⅜"
B. Adaptateur du tuyau au joint conique de ⅜"
C. Connecteur obturé (filetage NPT de ⅛" ou plus)
D. Canalisation d'arrivée de gaz NPT de ½"
E. Robinet d'arrêt du gaz

Exigences concernant le raccordement au gaz

- Pour les installations à dégagement réduit, un coude ⅜" x ⅜" est recommandé pour éviter la déformation du conduit.
- Appliquer uniquement un composé d'étanchéité. Ne pas utiliser de ruban TEFLON®†.

Cette sécheuse à gaz peut être raccordée au gaz de nombreuses façons différentes. Voici ci-dessous quelques directives pour deux méthodes de raccordement différentes.

Option 1 (méthode recommandée)

Conduit de raccordement au gaz en acier inoxydable souple :

- Si les codes locaux le permettent, utiliser un conduit en acier inoxydable souple neuf (conception homologuée par la CSA International) pour raccorder la sécheuse à la conduite d'alimentation en gaz rigide. Utiliser un coude et un adaptateur NPT de ⅜" x ⅜" entre le conduit de raccordement au gaz en acier inoxydable et le conduit de gaz de la sécheuse, tel que nécessaire pour éviter la déformation.

Option 2 (méthode de rechange)

Conduit approuvé en aluminium ou en cuivre :

- Pour les longueurs inférieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux approuvés de ⅜" (si les codes et le fournisseur de gaz le permettent).
- Pour le gaz naturel, ne pas utiliser de conduit en cuivre.
- Adaptateur de ⅜" x tuyau NPT de ⅜" entre le conduit de la sécheuse et le tuyau approuvé de ⅜".
- Pour les longueurs supérieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux plus gros et un adaptateur de grosseur différente.
- Si la sécheuse a été convertie au gaz de pétrole liquéfié, on peut utiliser un tuyau en cuivre compatible au gaz de pétrole liquéfié de ⅜". Si la longueur totale de la canalisation d'arrivée de gaz est supérieure à 20 pi (6,1 m), utiliser un conduit plus gros.

  REMARQUE : On doit utiliser un composé d'étanchéité des tuyauteries résistant à l'action du gaz de pétrole liquéfié. Ne pas utiliser de ruban TEFLON®†.

Caractéristiques d'alimentation du brûleur

Altitudes inférieures à 10 000 pi (3 048 m) :

- La conception de cette sécheuse a été homologuée par CSA International pour l'utilisation jusqu'à une altitude de 10 000 pi (3 048 m) pour le débit thermique indiqué sur la plaque signalétique. Aucun réglage du brûleur n'est nécessaire lorsque la sécheuse est utilisée à une altitude inférieure à cette valeur maximale.

Altitudes supérieures à 10 000 pi (3 048 m) :

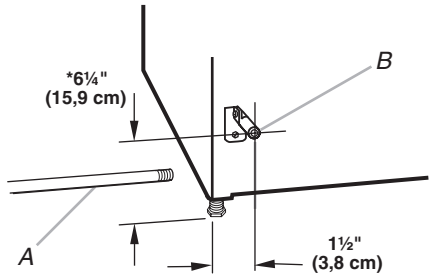
- Si la sécheuse doit être utilisée à une altitude supérieure à 10 000 pi (3 048 m), on doit réduire de 4 % le débit thermique du brûleur indiqué sur la plaque signalétique pour chaque tranche de 1 000 pi (305 m) d'augmentation de l'altitude.

Test de pression de l'alimentation en gaz

- La sécheuse doit être déconnectée du système de canalisation d'alimentation en gaz lors de tout test de pression à des pressions plus élevées que ½ lb/po².

Canalisation d'arrivée de gaz de la sécheuse

- La canalisation d'arrivée de gaz sortant à l'arrière de la sécheuse est dotée d'un filetage mâle de ⅜".



A. Canalisation d'arrivée de gaz NPT de ½"
B. Tuyau NPT de la sécheuse de ⅜"

***REMARQUE :** Si la sécheuse est installée sur un piédestal, la canalisation d'arrivée de gaz doit être à 13" (33 cm) en plus au-dessus du plancher. Pour une installation dans un garage, prévoir 18" (46 cm) de plus à partir du sol pour la hauteur de la canalisation d'arrivée de gaz.

†®TEFLON est une marque déposée de E.I. Du Pont De Nemours et Compagnie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, cette sécheuse doit ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR.

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

Le conduit d'évacuation de la sécheuse ne doit pas être connecté à une évacuation de gaz, une cheminée, un mur, un plafond ou un vide de construction.

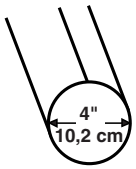
En cas d'utilisation du système d'évacuation existant

- Éliminer la charpie sur toute la longueur du système et veiller à ce que le clapet de décharge ne soit pas obstrué par une accumulation de charpie.
- Remplacer tout conduit de plastique ou de feuille métallique par un conduit de métal lourd rigide ou souple.
- Examiner le tableau de longueur du conduit d'évacuation. Apporter les modifications nécessaires au système d'évacuation pour atteindre le meilleur rendement de séchage.

En cas de nouveau système d'évacuation

Matériel pour l'évacuation

- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd. Ne pas utiliser un conduit de plastique ou en feuille métallique.
- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd de 4" (10,2 cm) et des brides de serrage. Les produits d'évacuation DURASAFE™ sont recommandés.



Conduit d'évacuation en métal lourd de 4" (10,2 cm)

On peut se procurer les produits d'évacuation DURASAFE™ auprès du marchand ou en téléphonant à Pièces et accessoires Whirlpool. Pour plus de renseignements, voir la section "Assistance ou service" de ce manuel.

Conduit métallique rigide

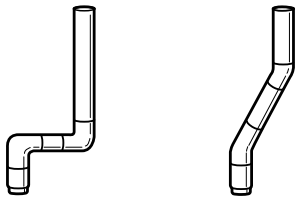
- Pour un meilleur rendement de séchage, on recommande d'utiliser des conduits métalliques rigides.
- On recommande d'utiliser un conduit métallique rigide pour réduire les risques d'écrasement et de déformation.

Conduit métallique flexible

- Les conduits métalliques flexibles sont acceptables seulement dans la mesure où ils sont accessibles en vue du nettoyage.
- Un conduit métallique flexible doit être totalement déployé et soutenu lorsque la sécheuse est à sa position finale.
- Enlever tout excès de conduit flexible pour éviter tout affaissement ou déformation susceptible de réduire la capacité d'évacuation et le rendement.
- Ne pas installer le conduit métallique flexible dans les cavités fermées des murs, plafonds ou planchers.

Coudes

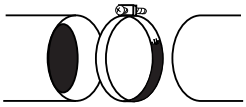
Les coudes à 45° permettent une meilleure circulation de l'air que les coudes à 90°.



Bon *Meilleur*

Brides de serrage

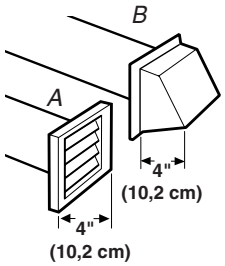
- Utiliser des brides pour sceller tous les joints.
- Le conduit d'évacuation ne doit pas être connecté ou fixé avec des vis ou avec tout autre dispositif de serrage qui se prolonge à l'intérieur du conduit. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit.



Bride de serrage

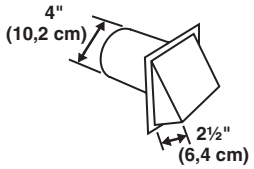
Évacuation

Les styles de clapets recommandés sont illustrés ci-dessous.



A. Clapet à persiennes
B. Clapet de type boîte

Le clapet incliné de type boîte ci-dessous est acceptable.



- Terminer le conduit d'évacuation par un clapet de décharge pour empêcher les rongeurs et insectes d'entrer dans l'habitation.
- Le clapet de décharge doit être situé à au moins 12" (30,5 cm) au-dessus du sol ou de tout autre objet susceptible de se trouver sur le trajet de l'air humide rejeté (par exemple, fleurs, roches ou arbustes, limite de la neige, etc.)
- Ne pas utiliser un clapet d'évacuation à fermeture magnétique.

Une mauvaise évacuation de l'air peut causer de l'humidité et une accumulation de charpie à l'intérieur de la maison qui peut causer :

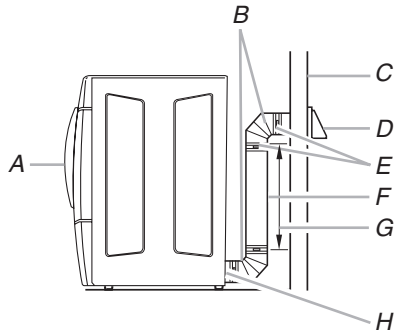
- Dommages par l'humidité aux boiseries, meubles, peinture, papier-peint, tapis, etc.
- Problèmes de nettoyage dans la maison et problèmes de santé.

Planification du système d'évacuation

Choisir un type de système d'évacuation

Installations d'évacuation recommandées

Les installations typiques consistent à acheminer le conduit d'évacuation à l'arrière de la sécheuse. D'autres installations sont possibles.



A. Sécheuse
B. Coude
C. Mur
D. Clapet de décharge
E. Brides
F. Conduit métallique rigide ou souple
G. Longueur de conduit nécessaire pour raccorder les coudes
H. Bouche de décharge

Installations d'évacuation facultatives

Cette sécheuse peut être convertie pour avoir un système d'évacuation par le côté droit, par le côté gauche ou par le bas. Contacter votre marchand local pour faire convertir la sécheuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

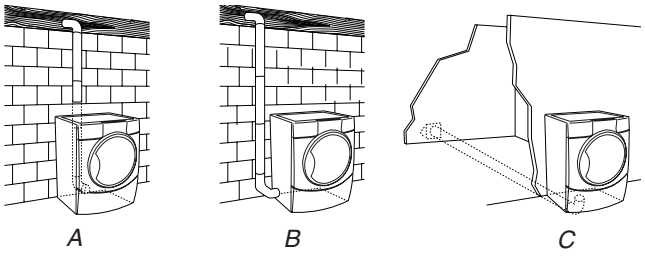
Recouvrir tous les orifices d'évacuation non utilisés avec l'une des trousses suivantes :

279818 (blanche)

280028 (météorite)

Contacter votre marchand local.

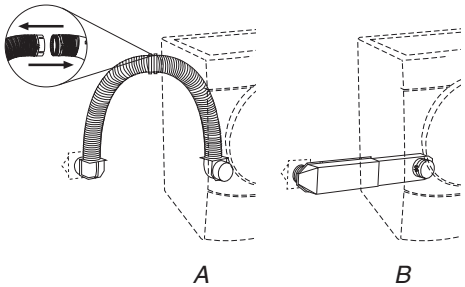
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie, un choc électrique ou une blessure grave.



A. Acheminement standard du conduit d'évacuation par l'arrière
B. Acheminement du conduit d'évacuation par la gauche ou par la droite
C. Acheminement du conduit d'évacuation par le bas

Autres installations où le dégagement est réduit

Il existe de nombreux types de systèmes d'évacuation. Choisir le type qui convient le mieux à l'installation. Deux installations à dégagement réduit sont illustrées. Voir les instructions du fabricant.



A. Installation au-dessus de la sécheuse (aussi disponible avec un coude décalé)
B. Installation de périscope

REMARQUE : On peut acheter les trousses suivantes pour les installations où le dégagement est réduit. Veuillez consulter la section "Assistance ou service" de ce manuel pour passer une commande.

- Installation au-dessus de la sécheuse :

  Pièce numéro 4396028

- Installation de périscope (Pour utilisation en cas de non-concordance de la bouche de décharge de la sécheuse avec le clapet) :

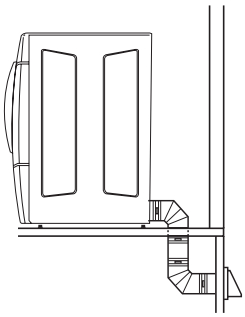
  Pièce numéro 4396037 – Non-concordance de 0" (0 cm) à 18" (45,72 cm)

  Pièce numéro 4396011 – Non-concordance de 18" (45,72 cm) à 29" (73,66 cm)

  Pièce numéro 4396014 – Non-concordance de 29" (73,66 cm) à 50" (127 cm)

Dispositions spéciales pour les installations dans une maison mobile

Le système d'évacuation doit être solidement fixé à une section non combustible de la structure de la maison mobile et ne doit pas se terminer en-dessous de la maison mobile. Faire en sorte que le système d'évacuation se termine à l'extérieur.



Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit

- Choisir l'itinéraire d'acheminement vers l'extérieur qui sera le plus direct et le plus rectiligne.
- Planifier l'installation pour introduire le nombre minimal de coudes et de changements de direction.
- Si des coudes ou des changements de direction sont utilisés, prévoir autant d'espace que possible.
- Plier le conduit graduellement pour éviter de le déformer.
- Utiliser le moins possible de changements de direction à 90°.

Déterminer la longueur du conduit et les coudes nécessaires pour la meilleure performance de séchage

- Utiliser le tableau des systèmes d'évacuation ci-dessous pour déterminer le type de matériel à utiliser pour le conduit et les combinaisons de clapet acceptables.

  REMARQUE : Ne pas utiliser un conduit de longueur supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau des systèmes d'évacuation. Si la longueur du circuit est supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau, on observera :

  - Une réduction de la longévité de la sécheuse.
  - Une réduction du rendement, avec temps de séchage plus longs et une plus grande consommation d'énergie.

Le tableau des systèmes d'évacuation fournit les exigences d'évacuation qui vous aideront à atteindre la meilleure performance de séchage.

Tableau des systèmes d'évacuation

REMARQUE : Les installations d'évacuation du conduit par le côté ou par le bas comportent un changement de direction à 90° à l'intérieur de la sécheuse. Pour établir la longueur maximale du conduit, ajouter un changement de direction à 90° au tableau.

Nombre de changements de direction à 90° ou coudes	Type de conduit	Clapets de type boîte ou à persiennes	Clapets inclinés
0	**Métallique rigide**	64 pi (20 m)	58 pi (17,7 m)
	Métallique souple	36 pi (11 m)	28 pi (8,5 m)
1	**Métallique rigide**	54 pi (16,5 m)	48 pi (14,6 m)
	Métallique souple	31 pi (9,4 m)	23 pi (7 m)
2	**Métallique rigide**	44 pi (13,4 m)	38 pi (11,6 m)
	Métallique souple	27 pi (8,2 m)	19 pi (5,8 m)
3	**Métallique rigide**	35 pi (10,7 m)	29 pi (8,8 m)
	Métallique souple	25 pi (7,6 m)	17 pi (5,2 m)
4	**Métallique rigide**	27 pi (8,2 m)	21 pi (6,4 m)
	Métallique souple	23 pi (7 m)	15 pi (4,6 m)

Installation du système d'évacuation

1. Installer le clapet d'évacuation. Calfeutrer au pistolet l'ouverture murale à l'extérieur autour du clapet d'évacuation.
2. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet. Le conduit doit être inséré à l'intérieur du clapet. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 4" (10,2 cm).
3. Acheminer le conduit d'évacuation jusqu'à l'emplacement de la sécheuse. Utiliser l'itinéraire le plus rectiligne possible. Voir "Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit" dans "Planification du système d'évacuation". Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, des vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongent à l'intérieur du conduit pour fixer celui-ci.

Installation des pieds de nivellement

⚠ AVERTISSEMENT

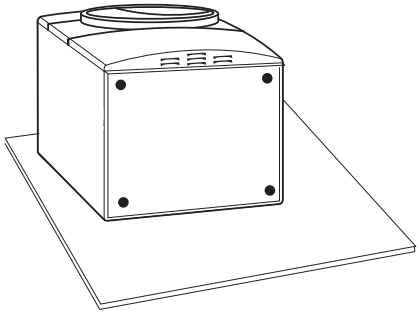
Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. Pour protéger le plancher, utiliser une grande pièce de carton de l'emballage de la sécheuse. Placer le carton sous tout le bord arrière de la sécheuse.

2. Saisir fermement la sécheuse par la caisse. Placer soigneusement la sécheuse sur le carton. Voir l'illustration.

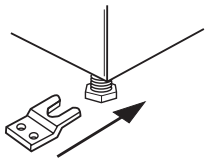


3. Examiner les pieds de nivellement. Trouver le symbole de repérage (losange).

4. Introduire manuellement les vis des pieds dans les trous. Utiliser une clé à molette pour visser les pieds jusqu'à ce que le symbole de repérage (losange) ne soit plus visible.
5. Placer une cornière de carton provenant de l'emballage de la sécheuse sous chacun des angles arrière de la sécheuse. Redresser la sécheuse. Glisser la sécheuse sur les cornières jusqu'à ce qu'elle soit proche de son emplacement définitif. Laisser suffisamment d'espace pour connecter le conduit d'évacuation ou la canalisation de gaz.

Utilisation dans une maison mobile

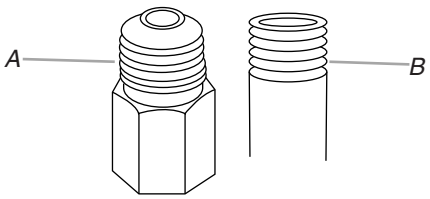
Lors de l'installation, on doit solidement fixer la sécheuse à gaz au plancher.



Un ensemble d'installation pour maison mobile est nécessaire pour l'installation de l'appareil dans une maison mobile. Pour d'autres informations, voir les numéros de téléphone mentionnés à la section "Assistance ou service" dans ce manuel.

Raccordement au gaz

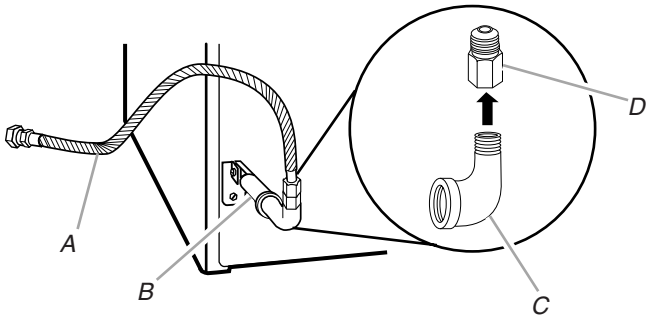
1. Retirer le capuchon rouge de la conduite de gaz.
2. À l'aide d'une clé pour serrer, raccorder l'alimentation en gaz à la sécheuse. Utiliser un composé d'étanchéité des tuyauteries sur tous les filetages mâles non évasés. Si on utilise un conduit métallique souple, veiller à ce qu'il ne soit pas déformé.



A. Filetage mâle évasé
B. Filetage mâle non évasé

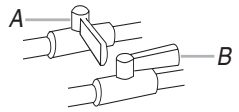
REMARQUE : Pour les raccordements au gaz de pétrole liquéfié, il faut utiliser un composé d'étanchéité des tuyauteries résistant à l'action du gaz de pétrole liquéfié. Ne pas utiliser de ruban TEFLON®†.

On doit utiliser une combinaison de raccords de tuyauterie pour raccorder la sécheuse à l'alimentation en gaz existante. On voit ci-dessous une illustration d'un raccordement recommandé. Le raccordement peut varier, selon le type d'alimentation, la dimension et l'emplacement.



A. Connecteur à gaz souple de ⅜"
B. Conduit de la sécheuse de ⅜"
C. Coude de conduit de ⅜" à ⅜"
D. Adaptateur entre le conduit et le joint conique de ⅜"

3. Ouvrir le robinet d'arrêt du conduit d'alimentation. Le robinet est ouvert lorsque la poignée est parallèle au conduit d'alimentation en gaz.



A. Robinet fermé
B. Robinet ouvert

4. Vérifier tous les raccordements en les badigeonnant d'une solution de détection des fuites non corrosive approuvée. L'apparition de bulles indique une fuite. Réparer toute fuite éventuelle.

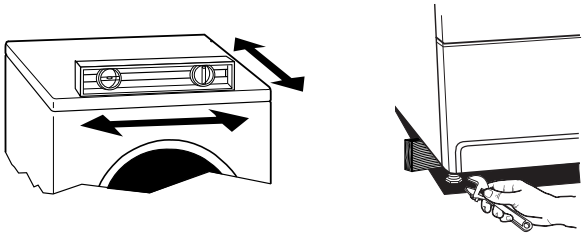
Raccordement du conduit d'évacuation

1. À l'aide d'une bride de fixation de 4" (10,2 cm), relier le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation de la sécheuse. Si on utilise un système d'évacuation existant, s'assurer qu'il est propre. Le conduit d'évacuation de la sécheuse doit être fixé sur la bouche d'évacuation de la sécheuse et dans le clapet d'évacuation. S'assurer que le conduit d'évacuation est fixé au clapet d'évacuation à l'aide d'une bride de fixation de 4" (10,2 cm).
2. Placer la sécheuse à son emplacement final. Ne pas écraser ni déformer le conduit d'évacuation.
3. (Sur les modèles à gaz) Vérifier que le tuyau de gaz flexible n'est pas déformé ou écrasé.
4. Une fois que le conduit d'évacuation est raccordé, retirer les cornières et le carton.

†®TEFLON est une marque déposée de E.I. Du Pont De Nemours et Compagnie.

Mise à niveau de la sécheuse

Contrôler l'aplomb de la sécheuse. Contrôler l'aplomb tout d'abord transversalement, puis dans le sens avant/arrière.



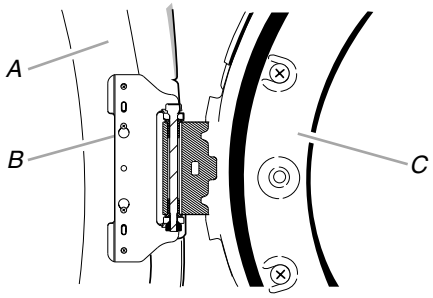
Si la sécheuse n'est pas de niveau, la déposer sur un bloc de bois. Utiliser une clé à molette pour ajuster les pieds vers le haut ou vers le bas, et vérifier à nouveau si elle est de niveau.

Inversion de l'ouverture de la porte

Le sens d'ouverture de la porte peut être changé du côté droit au côté gauche, si désiré.

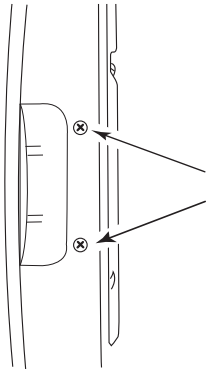
Enlever la porte

1. Ouvrir la porte de la sécheuse. Enlever les 4 vis qui maintiennent la charnière de la porte du panneau frontal de la sécheuse. Desserrer, mais ne pas enlever, la vis à trou de serrure supérieur s'ouvrant en dernier (deuxième en partant du haut).

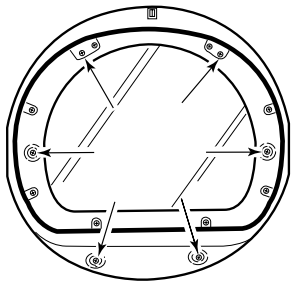


A. Sécheuse
B. Ne pas enlever
C. Porte de la sécheuse

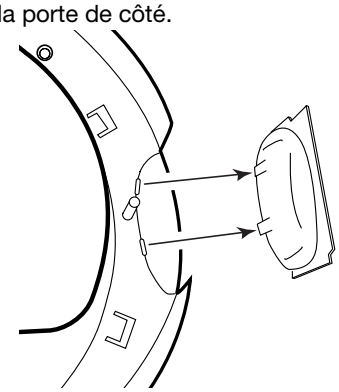
2. Soulever la porte et la tirer vers l'avant de telle sorte que la tête de la vis sorte du trou de serrure. Enlever la porte.
3. Poser la porte de la sécheuse sur une surface plate protégée, côté intérieur vers le haut. Enlever la dernière vis de l'étape 1. Enlever les 2 vis retenant la poignée à la porte.



4. Enlever les 6 vis pour séparer la partie interne de la porte de la partie externe, (voir l'illustration). Il importe d'enlever seulement les 6 vis indiquées.

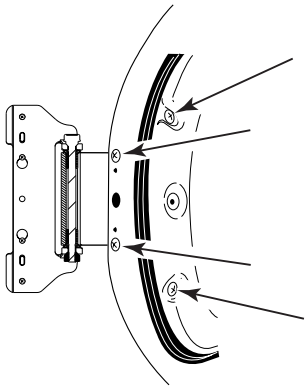


5. Soulever la partie interne de la porte et la sortir de la partie externe. Défaire la poignée de la partie externe de la porte, la déplacer de l'autre côté et la réenclencher. Mettre la partie externe de la porte de côté.

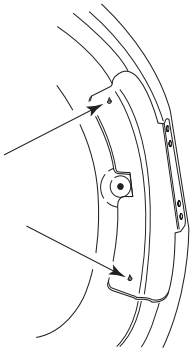


Inverser la charnière et son support

1. Placer la partie interne de la porte, côté de la tête des vis vers le haut, sur la surface de travail.
2. Enlever les 4 vis qui retiennent la charnière à la porte.



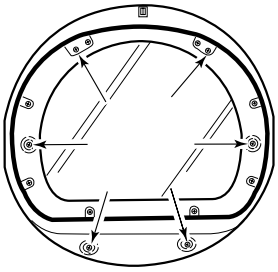
3. Enlever les 2 vis qui retiennent le support de la poignée à la porte.



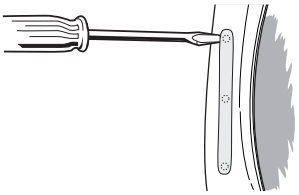
4. Déplacer la charnière de l'autre côté et la réinstaller avec les 4 vis enlevées à l'étape 2.
5. Déplacer le support de la poignée de l'autre côté et le réinstaller avec les 2 vis enlevées à l'étape 3.
6. Mettre la partie interne de la porte de côté.

Réinstallation de la porte

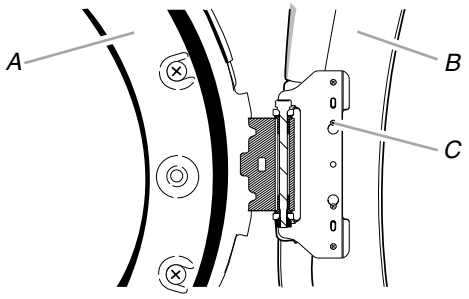
1. Vérifier s'il y a des empreintes digitales sur le verre. Nettoyer au besoin.
2. Placer la partie interne de la porte dans la partie externe. Aligner la charnière dans l'ouverture sur le côté. Pour une bonne installation, le bord de la partie interne de la porte se trouve complètement à l'intérieur du bord de la partie externe de la porte.
3. Assembler de nouveau les parties interne et externe de la porte avec les 6 vis.



4. Remettre les 2 vis de la poignée dans la porte.
5. Utiliser un petit tournevis à lame plate pour enlever la tringle des pitons d'obturation des trous dans l'ouverture de la porte. Glisser la lame du tournevis sous le haut de la tringle, en prenant soin de ne pas égratigner la surface de la sécheuse. Soulever. Répéter l'opération pour le milieu et le bas. Enlever la tringle des pitons d'obturation des trous dans l'ouverture de la porte et l'insérer du côté opposé.



6. Insérer une vis dans la deuxième ouverture à partir du haut de l'ouverture de la charnière et la serrer partiellement. Suspendre la porte en plaçant le trou de serrure supérieur de la charnière par-dessus la tête de la deuxième vis et serrer la vis. En plaçant cette vis en premier, la porte sera suspendue en place pendant que vous insérez et serrez les 4 autres vis.



A. Porte de la sécheuse
B. Sécheuse
C. Insérer cette vis en premier

7. Fermer la porte et vérifier qu'elle s'enclenche solidement.

Achever l'installation

1. Vérifier que toutes les pièces sont installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. S'assurer d'avoir récupéré tous vos outils.
3. Jeter/recycler tout le matériel d'emballage.
4. Vérifier l'emplacement définitif de la sécheuse. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé.
5. Vérifier que la sécheuse est de niveau. Voir "Mise à niveau de la sécheuse".

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

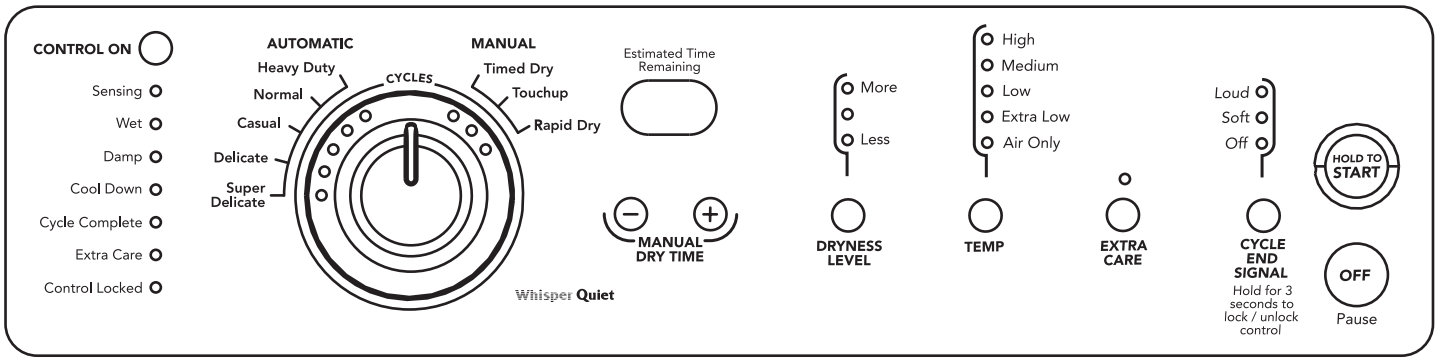
6. Brancher la sécheuse sur une prise à 3 broches reliée à la terre. Mettre le courant.
7. Retirer la pellicule de protection bleue sur le panneau de commande et le ruban resté sur la sécheuse.
8. Lire "Utilisation de la sécheuse".
9. Essuyer soigneusement l'intérieur du tambour de la sécheuse avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.
10. Régler la sécheuse sur un programme de séchage complet (pas le programme de séchage à l'air) et mettre la sécheuse en marche.

    Si la sécheuse ne démarre pas, vérifier ce qui suit :

    - La sécheuse est branchée sur une prise à 3 broches reliée à la terre.
    - L'alimentation électrique est connectée.
    - Les fusibles sont intacts et serrés, ou le disjoncteur n'est pas déclenché.
    - La porte de la sécheuse est fermée.

11. Après 5 minutes de fonctionnement, ouvrir la porte de la sécheuse et voir s'il y a de la chaleur. En cas de chaleur, annuler le programme et fermer la porte. Si vous ne sentez pas de chaleur, éteindre la sécheuse et vérifier si le robinet d'arrêt de la canalisation d'arrivée de gaz est ouvert.
    - Si le robinet d'arrêt de la canalisation d'arrivée de gaz est fermé, l'ouvrir, puis refaire le test des 5 minutes tel qu'indiqué ci-dessus.
    - Si le robinet d'arrêt de la canalisation d'arrivée de gaz est ouvert, contacter un technicien qualifié.

UTILISATION DE LA SÉCHEUSE



Mise en marche de la sécheuse

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Les renseignements suivants vous guideront pour la mise en marche de votre sécheuse. Prière de consulter les sections spécifiques de ce manuel pour obtenir des renseignements plus détaillés.

1. Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".
2. Charger les vêtements dans la sécheuse et fermer la porte.
3. Tourner le cadran pour sélectionner un programme automatique ou manuel, puis appuyer sur le bouton CONTROL ON (mise en marche). Les réglages préréglés et la durée de séchage pour le programme choisi s'affichent.

   Utilisation d'un programme automatique

   - Pointer le cadran sur un programme automatique.
   - Sélectionner DRYNESS LEVEL (niveau de séchage) pour régler le degré de séchage désiré. La durée affichée est la durée prévue du programme en fonction du degré de séchage sélectionné. Au cours du programme, la commande détecte le degré de séchage de la charge et règle la durée automatiquement selon le degré de séchage sélectionné.

REMARQUE : La durée n'est pas réglable pour les programmes automatiques. Le fait d'appuyer sur les boutons de durée de séchage manuel (- ou +) cause l'émission de trois signaux sonores indiquant que la durée ne peut être changée.

- Appuyer sur le bouton de la caractéristique EXTRA CARE (ultra soin) si cette option est désirée.
- Appuyer sur le bouton CYCLE END SIGNAL (signal de fin de programme) pour régler le volume du signal au niveau désiré.

- Appuyer (sans relâcher) sur le bouton HOLD TO START (Appuyer sans relâcher pour mettre en marche) jusqu'à ce que la sécheuse se mette en marche (environ 1 seconde).

Lorsqu'un programme automatique a commencé, la caractéristique ultra soin et le niveau du signal de fin de programme peuvent être ajustés. Appuyer deux fois sur le bouton OFF (arrêt) pour arrêter la sécheuse et annuler les réglages, ce qui permet de sélectionner un autre programme et niveau de séchage.

Fonctionnement de la fonction Détection automatique de l'humidité plus

La caractéristique EvenHeat™ (chaleur uniforme) améliore le rendement de séchage avec la fonction de détection automatique de l'humidité plus, qui fait avancer le programme au fur et à mesure que l'humidité est extraite des vêtements. Une thermistance (capteur électronique de température) et des bandes de détection de l'humidité dans le tambour de la sécheuse aident à mesurer la quantité d'humidité dans les vêtements lors de leur passage devant les capteurs. Une commande électronique détermine le type de charge pour aider à gagner du temps, empêcher un séchage excessif, et augmenter la précision du niveau de séchage final. Après les 5 premières minutes d'un programme automatique, l'affichage de la durée de séchage estimée se réglera selon le volume approximatif de la charge, le programme, le niveau de séchage choisi et le niveau d'humidité détecté dans les vêtements. Lorsque la charge à atteint environ 80 % du niveau de séchage choisi, la durée de séchage estimée se réglera à nouveau, affichant cette fois-ci la durée résiduelle. La caractéristique de détection automatique de l'humidité plus facilite le réglage de la durée du programme et protège les tissus.

Utilisation d'un programme manuel

- Tourner le cadran pour sélectionner un programme manuel.

Appuyer sur les boutons (- ou +) de MANUAL DRY TIME (durée de séchage manuel) jusqu'à ce que la durée de séchage désirée s'affiche. Appuyer légèrement sur - ou + et la durée changera par tranche de 1 minute. Appuyer sans relâcher sur - ou + et la durée changera par tranche de 5 minutes. La durée initiale affichée est la durée de séchage réelle.

REMARQUE : La caractéristique de durée de séchage manuel peut être utilisée seulement avec les programmes manuels.

- Appuyer sur TEMP (température) jusqu'à ce que la température désirée s'allume.

REMARQUE : Le fait d'appuyer sur le bouton Dryness Level (degré de séchage) cause l'émission de trois signaux sonores indiquant que cette option n'est pas disponible. De plus, aucun degré de séchage n'est indiqué.

- Appuyer sur le bouton de la caractéristique EXTRA CARE (ultra soin) si cette option est désirée.
- Appuyer sur le bouton CYCLE END SIGNAL (signal de fin de programme) pour régler le volume au niveau désiré.
- Appuyer (sans relâcher) sur le bouton HOLD TO START (appuyer sans relâcher pour mettre en marche) jusqu'à ce que la sécheuse se mette en marche (environ 1 seconde).

Durant le fonctionnement d'un programme manuel, on peut changer les réglages de durée, de température, de la caractéristique Extra Care et du signal de fin de programme. Appuyer deux fois sur le bouton OFF (arrêt) pour arrêter la sécheuse et annuler les réglages, ce qui permet de sélectionner un autre programme.

Arrêt de la sécheuse

Pour arrêter la sécheuse à n'importe quel moment

Appuyer sur OFF deux fois ou ouvrir la porte.

Pause ou remise en marche

Pour faire une pause de la sécheuse à n'importe quel moment

Ouvrir la porte ou appuyer sur OFF une fois.

Pour remettre la sécheuse en marche

Fermer la porte et appuyer (sans relâcher) sur le bouton HOLD TO START jusqu'à ce que la sécheuse se mette en marche.

REMARQUE : Le séchage continuera à partir de là où le programme a été interrompu si on referme la porte et appuie sur Start dans les 5 minutes qui suivent. Si le programme est interrompu pendant plus de 5 minutes, la sécheuse s'arrête. Sélectionner les nouveaux réglages de programme avant de remettre la sécheuse en marche.

Verrouillage des commandes

Cette caractéristique permet de verrouiller les réglages et d'empêcher l'utilisation non intentionnelle de la sécheuse. On peut aussi utiliser la caractéristique de verrouillage des commandes pour empêcher des changements non intentionnels de programme ou d'option durant le fonctionnement de la sécheuse.

Pour activer la caractéristique Verrouillage des commandes lorsque la sécheuse est en marche :

Appuyer sur le bouton CYCLE END SIGNAL pendant trois secondes. La commande est verrouillée lorsqu'un signal sonore unique est émis et que le témoin de verrouillage est allumé.

- Lorsque la sécheuse est éteinte, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton Control On avant d'activer la caractéristique de verrouillage des commandes.

Déverrouillage :

Appuyer sur le bouton CYCLE END SIGNAL pendant trois secondes pour annuler cette caractéristique.

REMARQUE : Lorsque la sécheuse fonctionne et que le verrouillage des commandes est activé, il est possible d'arrêter la sécheuse en appuyant sur le bouton OFF, mais elle ne peut être remise en marche tant que la commande n'est pas déverrouillée.

Conseils pour le séchage et les programmes

Choisir le programme et le niveau de séchage ou la température corrects pour votre charge. Si un programme automatique est exécuté, l'affichage montre le temps estimé du programme lorsque votre sécheuse détecte automatiquement le niveau de séchage de votre charge. Si un programme manuel est exécuté, l'affichage montre le nombre exact de minutes qui restent dans le programme.

La période Cool Down (refroidissement) fait culbuter la charge sans chaleur au cours des quelques dernières minutes de tous les programmes. La période de refroidissement rend plus facile la manutention des charges et réduit le froissement. La durée de la période de refroidissement dépend de la quantité de la charge et du niveau de séchage.

Conseils de séchage

- Suivre les directives sur l'étiquette lorsqu'elles sont disponibles.
- Ajouter une feuille d'assouplissant de tissus, si désiré. Suivre les instructions sur l'emballage.
- Retirer la charge de la sécheuse aussitôt que le culbutage cesse pour réduire le froissement. Cette action est particulièrement importante pour les tissus à pressage permanent, tricots et tissus synthétiques.
- Éviter de faire sécher des vêtements de travail lourds avec des tissus plus légers. Cette action pourrait causer un séchage excessif des tissus légers, contribuant à un rétrécissement ou à un froissement plus prononcé.

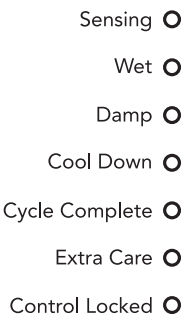
Conseils pour les programmes

- Faire sécher la plupart des charges en utilisant les réglages de programmes préréglés.
- Se référer aux tableaux de Réglages de programmes automatiques ou manuels préréglés (dans la section "Programmes") pour des directives sur le séchage de diverses charges.
  - La température de séchage et le niveau de séchage sont préréglés lorsqu'on choisit un programme automatique. On peut choisir un niveau différent de séchage, selon la charge en appuyant sur le bouton DRYNESS LEVEL (niveau de séchage) pour choisir MORE (plus) ou LESS (moins).
  - Si on désire ajuster la durée d'un programme manuel, il faut appuyer sur les boutons (- ou +) de MANUAL DRY TIME (durée de séchage manuel). Ajuster la température d'un programme manuel en appuyant sur TEMP jusqu'à ce que la température désirée soit sélectionnée.

  REMARQUE : On ne peut pas choisir un niveau de séchage avec les programmes manuels.

Témoins lumineux

On peut suivre le progrès de la sécheuse avec les témoins indicateurs du degré de séchage.



Sensing (détection)

Lors de la mise en marche initiale de la sécheuse, le témoin Sensing s'allume jusqu'à la détection d'un article mouillé.

- Dans un programme automatique, si un article mouillé n'a pas été détecté en deçà de 10 minutes, le témoin Sensing s'éteint et la sécheuse s'arrête.
- Dans un programme manuel, si un article mouillé n'a pas été détecté au bout de 10 minutes, le témoin Wet (mouillé) s'allume et le programme sélectionné continue.

Wet (mouillé)

Le témoin Wet s'allume lorsqu'un article mouillé a été détecté dans la sécheuse. Le témoin Wet reste allumé jusqu'à ce que :

- Le point de séchage humide soit atteint dans un programme automatique.
- La sécheuse commence la période de refroidissement dans un programme manuel.

Damp (humide)

Le témoin Damp indique que la charge a atteint le degré de séchage humide.

REMARQUE : Le témoin Damp n'est pas utilisé avec les programmes manuels.

Cool Down (refroidissement)

Le témoin Cool Down s'allume pendant la période de refroidissement du programme. La charge se refroidit pour en faciliter la manipulation.

Cycle Complete (programme terminé)

Ce témoin s'allume lorsqu'un programme de séchage est terminé. Si la caractéristique Extra Care (ultra soin) a été sélectionnée, le témoin Extra Care s'allume également.

Le témoin Cycle Complete s'éteint 1 heure après la fin d'un programme de séchage (y compris le programme Extra Care de 2 heures), lorsqu'on appuie sur Off (arrêt) ou lorsque la porte est ouverte.

Caractéristique Extra Care (ultra soin)

Le témoin de la caractéristique Extra Care s'allume lorsque cette option est sélectionnée. Cet indicateur reste allumé avec le témoin Cycle Complete.

Control Locked (verrouillage des commandes)

Le témoin Control Locked s'allume lorsque cette option est activée.

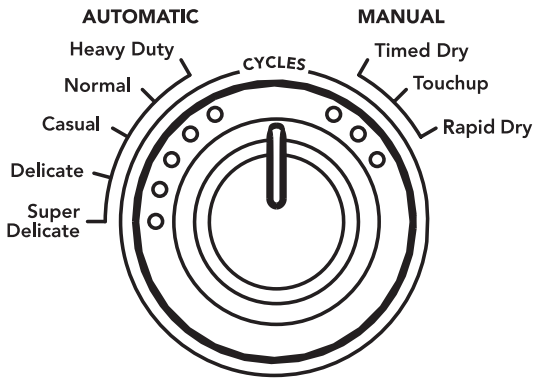
Témoins lumineux

D'autres témoins lumineux sur le tableau de commande indiquent les réglages de programmes, de température et de signal de fin de programme sélectionnés.

La durée affichée indique la durée résiduelle prévue ou réelle dans un programme.

Programmes

Sélectionner le programme de séchage qui correspond au type de charge à sécher. Voir les tableaux des programmes préréglés manuels ou automatiques.



Bouton de commande des programmes

Programmes automatiques

Les programmes automatiques permettent d'assortir le programme à la charge à sécher. Voir le tableau suivant "Réglages des programmes automatiques préréglés". Chaque programme sèche certains tissus à la température recommandée. Un capteur détecte l'humidité de la charge et règle automatiquement la durée pour un séchage optimal.

Heavy Duty (service intense)

Utiliser ce programme pour le séchage à chaleur élevée des tissus épais tels que les serviettes ou couvre-lits en coton.

Normal

Utiliser ce programme pour le séchage à température moyenne des tissus robustes tels que les vêtements de travail.

Casual (tout-aller)

Utiliser ce programme pour le séchage à température moyenne des tissus sans repassage tels que les chemises sport, les vêtements de travail tout-aller et les mélanges de tissus à pressage permanent.

Delicate (tissus délicats)

Utiliser ce programme pour le séchage à température basse des tissus synthétiques, tricots lavables et tissus sans repassage.

Super Delicate (tissus super délicats)

Utiliser ce programme pour le séchage à température extra basse des articles tels que lingerie, vêtements de gymnastique ou voilages.

Réglages des programmes automatiques préréglés

Programmes automatiques Type de charge	Temp.	Durée* (Minutes)
HEAVY DUTY **(service intense)** Articles robustes, serviettes	Élevée	40
NORMAL Velours côtelé, vêtements de travail	Moyenne	34
CASUAL (tout-aller) Pressage permanent, synthétiques	Moyenne	36
DELICATE (tissus délicats) Lingerie, chemisiers, lainages lavables	Basse	28
SUPER DELICATE **(tissus super délicats)** Vêtements de gymnastique, voilages, dentelle	Extra basse	22

*Durée prévue avec réglage de niveau de séchage (moyen).

Programmes manuels

Utiliser les programmes manuels pour sélectionner une durée de séchage précise et une température de séchage. Lors de la sélection d'un programme manuel, l'affichage de ESTIMATED TIME REMAINING (durée résiduelle prévue) montre la durée résiduelle réelle du programme. Il est possible de modifier la durée du programme en appuyant sur les boutons (- ou +) de durée de séchage manuel.

Timed Dry (séchage minuté)

Utiliser ce programme pour compléter le séchage si des articles sont encore humides après un programme automatique. Le séchage minuté est également utile pour le séchage d'articles lourds et encombrants tels que les couvre-lits et vêtements de travail.

Touchup (rafraîchissement)

Utiliser cette option pour aider à aplanir les faux plis des articles tels que les vêtements qui ont séjourné dans une valise ou les articles qui sont restés trop longtemps dans la sécheuse à l'arrêt.

Rapid Dry (séchage rapide)

Utiliser ce programme pour sécher les petites charges ou les articles qui requièrent un temps de séchage court.

Réglages des programmes manuels préréglés

Programmes manuels Type de charge	Temp.	Durée réglée (Minutes)
TIMED DRY (séchage minuté) Articles lourds et encombrants, couvre-lits, vêtements de travail	Élevée	40
TOUCHUP (rafraîchissement) Aide à aplanir les faux plis	Moyenne	20
RAPID DRY (séchage rapide) Petites charges	Élevée	27

Caractéristiques supplémentaires

Caractéristique Extra Care (ultra soin)

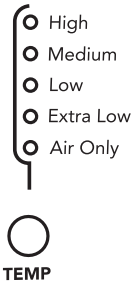
Lorsqu'on ne peut pas enlever une charge de la sécheuse dès qu'elle s'arrête, des faux plis peuvent se former. La caractéristique de soin particulier fait culbuter la charge périodiquement, la réarrange et l'aère pour réduire les faux plis.

- Appuyer sur la caractéristique Extra Care pour obtenir jusqu'à 120 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin du programme.
- Arrêter le programme à tout moment en appuyant sur Extra Care ou en ouvrant la porte de la sécheuse.
- Pour le programme Casual (tout-aller), la caractéristique Extra Care est préréglée à "On" (marche). Les autres programmes automatiques conservent le réglage de la caractéristique Extra Care. (Par exemple, si on sélectionne la caractéristique Extra Care dans le programme Normal, elle sera activée la prochaine fois que ce programme sera sélectionné.)

REMARQUE : Lorsqu'on ne choisit pas la caractéristique Extra Care, la sécheuse s'arrête après la période de refroidissement.

Temperature (température)

Les réglages de température sont utilisés avec les programmes manuels. Appuyer sur TEMP jusqu'à ce que le réglage de température désiré s'allume. Les réglages de température ne peuvent pas être utilisés avec les programmes automatiques.



Air Only (air seulement)

Utiliser le réglage Air seulement pour les articles qui doivent être séchés sans chaleur, tels que le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur. Ce tableau donne des exemples d'articles qui peuvent être séchés au réglage Air seulement.

Type de charge	Durée* (Minutes)
Caoutchouc mousse – oreillers, soutiens-gorge rembourrés, jouets rembourrés	20 - 30
Plastique – rideaux de douche, nappes	20 - 30
Tapis renforcés de caoutchouc	40 - 50
Plastique oléfinique, polypropylène, nylon diaphane	10 - 20

*Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire.

Utilisation du réglage Air seulement

- Vérifier que les revêtements sont bien cousus.
- Secouer et faire bouffer les oreillers à la main périodiquement pendant le programme.
- Sécher l'article complètement. Les oreillers en caoutchouc mousse sont lents à sécher.

REMARQUE : Les programmes automatiques ne sont pas disponibles lors de l'utilisation du réglage Air Only (Air seulement).

Cycle End Signal (signal de fin de programme)

Le signal de fin de programme émet un signal sonore qui indique la fin du programme. Sortir rapidement les vêtements à la fin du programme réduit le froissement.

Appuyer momentanément sur CYCLE END SIGNAL pour régler la sonorité ou désactiver le signal.

REMARQUE : Lorsqu'on choisit Extra Care et que le signal de fin de programme est activé, un signal sonore est émis à intervalles de 5 minutes jusqu'à ce qu'on sorte les vêtements de la sécheuse, ou jusqu'à ce que le programme Extra Care soit terminé.

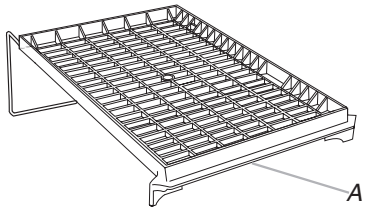
Grille de séchage

La grille de séchage est utile pour sécher les articles que l'on ne ferait pas nécessairement sécher par culbutage ou que l'on ferait normalement sécher sur une corde à linge (par exemple, les chandails).

Utilisation de la grille de séchage

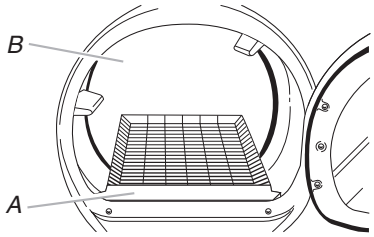
Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sécheuse.



A. Bord avant

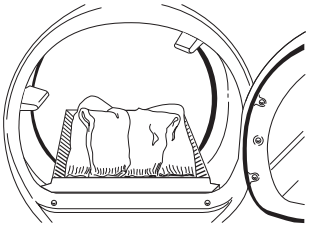
2. Placer la grille de séchage dans le tambour de la sécheuse en positionnant la broche arrière sur le rebord du panneau interne arrière de la sécheuse. Baisser le bord avant de la grille de séchage pour bien la fixer par-dessus le filtre à charpie.



A. Bord avant de la grille de séchage
B. Panneau arrière de la sécheuse

3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser de l'espace entre les articles pour que l'air puisse atteindre toutes les surfaces.

REMARQUE : Ne pas laisser un article pendre par-dessus le bord de la grille.



4. Fermer la porte.
5. Sélectionner un programme de séchage minuté et une température ou un programme de séchage à l'air (voir le tableau suivant). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage de séchage à Air Only (Air seulement).
6. Il faut sélectionner une durée de séchage en appuyant sur les touches (- ou +) de MANUAL DRY TIME (durée de séchage manuel). Régler de nouveau la durée au besoin pour compléter le séchage. Se référer au tableau suivant.
7. Appuyer environ 1 seconde sur le bouton HOLD TO START (appuyer sans relâcher pour mettre en marche).

REMARQUE : Vous devez enlever la grille pour le culbutage normal. Ne pas utiliser les programmes automatiques avec la grille de séchage.

Ce tableau montre des exemples d'articles qui peuvent être séchés sur une grille et indique le programme, le réglage de température et la durée de séchage suggérés. La durée de séchage réelle dépendra du degré d'humidité retenue dans les articles.

Séchage sur grille	Réglage	Temp.	Durée*
Chandails en laine Étirer à la taille normale et étaler à plat sur la grille	Séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage de coton ou de polyester	Séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage en caoutchouc mousse	Séchage minuté	Air seulement (sans chaleur)	90
Chaussures de tennis ou de toile	Séchage minuté	Air seulement (sans chaleur)	90

*(Minutes) Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire.

ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE

Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse

Éviter de laisser des éléments qui pourraient obstruer le débit de combustion et empêcher une bonne ventilation autour de la sécheuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

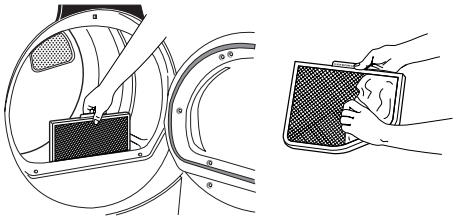
Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyage à chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans la porte de la sécheuse. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter le temps de séchage.

Nettoyage

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant directement vers le haut. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sécheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer un échauffement ou des dommages pour la sécheuse et les tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sécheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir "Exigences concernant l'évacuation".

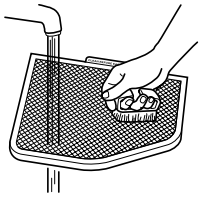
Nettoyage au besoin

Les détergents et les assouplissants de tissu peuvent causer une accumulation de résidus sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut augmenter les temps de séchage ou entraîner un arrêt de la sécheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre, le filtre est probablement encrassé.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les 6 mois ou plus fréquemment s'il devient obstrué par suite d'une accumulation de résidus.

Lavage

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide; frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Replacer le filtre dans la sécheuse.

Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse

Nettoyage du tambour de la sécheuse

1. Préparer une pâte avec un détergent à lessive en poudre et de l'eau très chaude.
2. Appliquer la pâte sur un linge doux.
   OU
   Verser un nettoyant liquide domestique ininflammable sur la surface tachée et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que toute la teinture et les taches restantes soient enlevées.
3. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
4. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur, peuvent décolorer l'intérieur de la sécheuse. Ces taches ne sont pas nuisibles à votre sécheuse et ne tacheront pas les vêtements dans les charges futures. Faire sécher les articles à teinture instable en les tournant à l'envers pour empêcher le transfert de la teinture.

Retrait de la charpie accumulée

Dans la caisse de la sécheuse

Il faut retirer la charpie accumulée dans la caisse de la sécheuse tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse. Le nettoyage devrait être fait par une personne qualifiée.

Dans le conduit d'évacuation

La charpie devrait être enlevée tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse.

Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement

Période de vacances

On ne doit faire fonctionner la sécheuse que lorsqu'on est présent sur place. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sécheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".

Précautions à prendre avant un déménagement

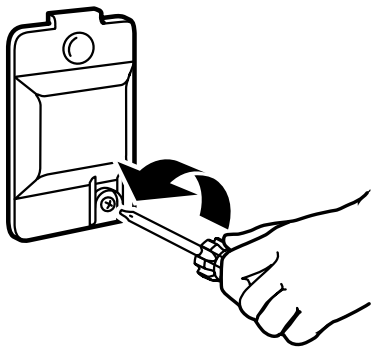
1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sécheuse.
4. Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient fixés solidement à la base de la sécheuse.
6. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sécheuse.

Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour

La lumière de la sécheuse s'allume automatiquement à l'intérieur du tambour lorsqu'on ouvre la porte.

Changement de l'ampoule du tambour

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sécheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sécheuse. Enlever la vis située au coin inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule seulement par une ampoule de 10 watts pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici, ce qui vous évitera peut-être le coût d'une visite de service...

Fonctionnement de la sécheuse

La sécheuse ne fonctionne pas

- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Il peut y avoir 2 fusibles ou disjoncteurs pour la sécheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et serrés ou que les deux disjoncteurs ne sont pas déclenchés. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **A-t-on utilisé un fusible ordinaire?**
  Utiliser un fusible temporisé.
- **La porte de la sécheuse est-elle bien fermée?**
- **A-t-on bien enfoncé le bouton Start (mise en marche)?**
  Pour les charges importantes, il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton Start pendant 2 à 5 secondes.

Absence de chaleur

- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Le robinet du conduit d'alimentation en gaz est-il ouvert?**

Bruits inhabituels

- **La sécheuse est-elle restée hors service pendant un certain temps?**
  Si la sécheuse n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'elle émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
- **Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone sont-ils coincés entre le tambour et l'avant ou l'arrière de la sécheuse?**
  Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant de faire la lessive.
- **S'agit-il d'une sécheuse à gaz?**
  Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
- **Les quatre pieds sont-ils installés et la sécheuse est-elle d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement?**
  La sécheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir "Instructions d'installation".
- **Les vêtements sont-ils emmêlés ou en boule?**
  Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sécheuse. Séparer les articles de la charge et remettre la sécheuse en marche.

La sécheuse affiche un message codé

- **"PF" (panne de courant), vérifier ce qui suit :**
  Le programme de séchage a-t-il été interrompu par une panne de courant? Appuyer sans relâcher sur START pour remettre la sécheuse en marche.
- **Codes de service "E" (E1, E2, E3) :**
  Faire un appel de service.

Résultats de la sécheuse

Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues, la charge est trop chaude

- **Le filtre à charpie est-il obstrué de charpie?**
  Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

- **Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est-il obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air?**
  Faire fonctionner la sécheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si vous ne ressentez pas de l'air en mouvement, nettoyer le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Voir "Instructions d'installation".

- **Des feuilles d'assouplissant de tissus bloquent-elles la grille de sortie?**
  Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et ne l'utiliser qu'une seule fois.
- **Le conduit d'évacuation a-t-il la longueur appropriée?**
  Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir "Instructions d'installation".
- **Le diamètre du conduit d'évacuation a-t-il la taille correcte?**
  Utiliser un composant de 4" (10,2 cm) de diamètre.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **La sécheuse se trouve-t-elle dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45ºF (7ºC)?**
  Le bon fonctionnement des programmes de la sécheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).
- **La sécheuse est-elle installée dans un placard?**
  Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Dans la plupart des installations, un espace de 5½" (14 cm) est nécessaire à l'arrière de la sécheuse. Voir "Instructions d'installation".
- **A-t-on sélectionné un programme de séchage à l'air?**
  Choisir le bon programme pour les types de vêtements à sécher. Voir “Programmes”.
- **La charge est-elle trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement?**
  Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.

Temps de programme trop court

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

- **Le programme automatique se termine-t-il trop tôt?**
  La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb de la sécheuse.

  Modifier le réglage du degré de séchage pour les programmes automatiques. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme.

Charpie sur la charge

- **Le filtre à charpie est-il obstrué?**
  Nettoyer le filtre à charpie. Vérifier le mouvement de l'air.

Taches sur la charge ou sur le tambour

- **L'assouplissant de tissus pour sécheuse a-t-il été utilisé correctement?**
  Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissus au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissus ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.

  Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Il n'y aura pas de transfert sur les autres vêtements.

Charges froissées

- **La charge a-t-elle été retirée de la sécheuse à la fin du programme?**
- **La sécheuse a-t-elle été surchargée?**
  Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement.

Odeurs

- **Avez-vous récemment employé peinture, teinture ou vernis dans la pièce où est installée votre sécheuse?**
  Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, consulter la section “Dépannage”. Ce guide peut vous faire économiser le coût d’une visite de service. Si vous avez encore besoin d’aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d’un appel, veuillez connaître la date d’achat, le numéro de modèle et le numéro de série au complet de l’appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d’employer uniquement des pièces spécifiées par l'usine. Les pièces spécifiées par l'usine conviendront et fonctionneront bien parce qu’elles sont fabriquées avec la même précision que celles utilisées dans la fabrication de chaque nouvel appareil KITCHENAID®.

Pour localiser des pièces spécifiées par l'usine dans votre région, contactez-nous ou appelez le centre de service désigné de KitchenAid le plus proche.

Veuillez appeler sans frais le Centre d’interaction avec la clientèle de KitchenAid Canada au : **1-800-807-6777.**

Nos consultants vous renseigneront sur les sujets suivants :

- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d’appareils électroménagers.
- Consignes d'utilisation et d’entretien.
- Ventes d’accessoires et pièces de rechange.
- Références aux marchands locaux, aux distributeurs de pièces de rechange et aux compagnies de service. Les techniciens de service désignés par KitchenAid Canada sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d’assistance

Si vous avez besoin de plus d’assistance, vous pouvez soumettre par écrit toute question ou préoccupation à KitchenAid Canada à l’adresse suivante :

Centre d’interaction avec la clientèle
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez inclure dans votre correspondance un numéro de téléphone où l’on peut vous joindre dans la journée.

GARANTIE DE LA SÉCHEUSE KITCHENAID®

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Pendant deux ans à compter de la date d'achat, lorsque cette sécheuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid Canada paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et les frais de maind'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid.

GARANTIE LIMITÉE DE LA TROISIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LES TABLEAUX DE COMMANDE ÉLECTRONIQUES, L'ÉLÉMENT ÉLECTRIQUE, LE BRÛLEUR À GAZ, LE MOTEUR

De la troisième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque cette sécheuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid Canada paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine pour les composants suivants, s'il existe des vices de matériaux ou de fabrication : les tableaux de commande électroniques, tout élément électrique sur les modèles électriques; tout brûleur sur les modèles à gaz; le remplacement du moteur.

GARANTIE LIMITÉE DE LA TROISIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LE TAMBOUR DE LA SÉCHEUSE, LE DESSUS ET LA CAISSE

De la troisième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque cette sécheuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid Canada paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine pour le tambour de la sécheuse et le dessus et la caisse s'ils rouillent par suite de vices de matériaux ou de fabrication.

KitchenAid Canada ne paiera pas pour :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation de la sécheuse, y compris le système d'évacuation d'air. Un conduit d'évacuation en métal lourd de 4" (10,2 cm) doit être utilisé. Consulter la section Conduit d'évacuation de ce manuel et les instructions d'installation.
2. Les visites de service pour expliquer le fonctionnement de la sécheuse, pour remplacer des fusibles de la maison ou rectifier le câblage électrique ou réactiver les disjoncteurs ou pour remplacer les ampoules d'éclairage accessibles au propriétaire.
3. Les réparations lorsque la sécheuse est utilisée à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, mésusage, abus, incendie, inondation, actes de Dieu, mauvaise installation (y compris mais non limitée à des conduits d'évacuation en plastique ou en feuille de métal), une installation non conforme aux codes locaux d'électricité et de plomberie, ou l'utilisation d'un produit non approuvé par KitchenAid Canada.
5. Le coût des pièces de rechange ou les frais de main-d'oeuvre pour les appareils utilisés en dehors du Canada.
6. Le ramassage et la livraison. Le produit est conçu pour être réparé à domicile.
7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Les frais de voyage ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.
9. Tous frais de main-d'œuvre encourus durant les périodes de garantie limitée.

KITCHENAID CANADA N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une province à une autre.

À l'extérieur du Canada, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord "Dépannage". Une aide additionnelle peut être trouvée en vérifiant "Assistance ou service" ou en téléphonant à KitchenAid Canada au **1-800-807-6777**. 5/05

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre sécheuse pour mieux obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Cette information est donnée sur la plaque signalétique indiquant le numéro de modèle et le numéro de série, située sur la partie supérieure de l'intérieur de la porte de la sécheuse.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle_____

Numéro de série _____

Date d'achat_____

8562593B

8/05

© 2005. All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of KitchenAid, U.S.A., KitchenAid Canada licensee in Canada
® Marca Registrada/TM Marca de comercio de KitchenAid, U.S.A., usada en Canadá bajo licencia de KitchenAid Canada
® Marque déposée/TM Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A., Emploi licencié par KitchenAid Canada au Canada

Printed in U.S.A.
Impreso en EE. UU.
Imprimé aux É.-U.